工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二五三號

南越邀請越共參加 八月廿六全國普選

【西貢廿五日合衆國際社電】阮文紹總統的政府今天說：它已建議於八月廿六日與越共一起舉行普選，以解決南越的政治未來。

該項宣佈並沒有說及共黨是否已接受建議，及沒有指明它是否建議一項總統職位的選舉，正如西貢料定贊成的，抑或是正如據說共黨比較喜歡的國會的選舉。

南越外交部長陳文林作出上述宣佈，預料阮文紹總統將於不久發表全國性電視演說把它詳述。

陳文林說：八月廿六日的選舉，是於現時西貢與越共在巴黎舉行的會議上，在一項草擬協定的形式上作出建議的。

陳文林說：「越南共和國在巴黎舉行的過去七次會議上，向對方建議具體及事務性質的程序，不過它們已加以拒絕。

「在今天舉行的第八次會議上，我們再一次遞交一份草擬協定」。

符合巴黎會議協定 南越全國大選 分爲六個程序

西貢已將全案計劃向越共提出

【巴黎廿五日合衆國際社電】南越今天宣佈一項六點計劃，以解決與越共的分歧及准許南越全國人民於八月廿六日投票，選出一個新的政府。

南越副總理阮留園在南越兩方之間的第八次會議上，向越共提出該計劃，該會議是在距離九十天限期的最後兩天前舉行，目的在於解決它們的紛爭。

該計劃建議設置機構，以符合一月廿七日巴黎協定所規定的限期。

越共方面對此沒有立即作出反應，不過共黨首席代表阮文孝提出它自己爲南越未來的建議。

阮留園呼籲越共於星期五日簽署一項預備的協定，因而符合限期，該協定指出實現全國性政治解決方案的時間表。

西貢的六點計劃是：

——於星期五日簽署一項預備的協定。

——在預備的協定簽署三十日之後，於五月廿七日簽署一項「明確的及一切的協定」，那時候，雙方將同時結束在戰爭時期實施對民主自由的限制。

——共黨及南越部隊的指揮官在各個不同的交戰地區舉行會議，就有關確立有效的停火達成一致。

——雙方立即釋放它們的政治及平民俘虜。

——自由民主必須在全國確立。

——設立協調及一致的全國會議，決定新的選舉的詳情。

——與此同時，北越將開始撤走它在南越的部隊，而西貢則在一個相對的數目，遣散它自己士兵。

——在預備的協定簽署六十天之後，於六月廿六日按照越南條約規定舉行協調及一致的全國會議，訂出選舉法例及北越開始撤退它的部隊的最後階段，而西貢則再次遣散它自己的武裝部隊的一個相對性的數目。

——在預備的協定簽署九十天之後，於七月廿六日選舉法例宜告完成及南越全國開始選舉活動。

——普選將於八月廿六日舉行，選出將會決定南越政治權力的機構。

西貢該項計劃並沒有明確地指出將會選舉何種機關，它說：「通過上述的普選，南越人民在普遍、直接及秘密的投票之下，將選出一個代表南越人民決定南越的政治未來的機構。

「這個機構將在中央以及地區性水平上決定國家的機關。」

阮留園促請阮文孝接納該計劃，以符合越南條約所規定的限期。

阮文孝提出它自己對一個時間表的意見。

阮文孝的六點建議是

——其後，駐留在南越的軍事部隊問題將會解決。

阮文孝強調：撤退部隊及選舉問題將僅在他首先的四點提議獲得成功的實現之後，才會解決。

會議開始舉行之前，阮文孝抨擊美國及南越使會議缺乏進展。

停火以來首次 南越運輸隊伍往返西貢芽莊

【西貢二十五日法新社電】「南越通訊社」今日報導：一隊南越的運輸隊，曾完成自從停火以來首次由西貢往返芽莊的行程。

芽莊是在西貢以北三百哩以外的慶和省沿岸地區之內。

該項新聞報導說，有一百架貨車於本月十八日由西貢啓程，而於本月廿四日返回西貢，該車隊是在第一號公路上行駛，它們在途中並沒有遇到意外。

西貢至芽莊的路綫已被截斷達七年之久，停火之後，軍方的工程人員就開始在該路上修補經常遭游擊破壞的橋樑和路面。

諾爾宣佈 願與政敵共掌政權 國會權力暫停六月

美盼共黨與新政府談判停火

【金邊二十五日美聯社電】高棉總統諾爾於星期二晚宣佈，他將會讓他的反共政敵與他共掌政權，這是諾爾對尼克遜政府所做出的另一次明顯的讓步。

諾爾總統說：他同樣會停止由他的社會共和黨所領導的國民議會和參議院之權達六個月的時間。

諾爾說：他將會締造一個由他本人和三名極重要的政敵組成的高層政治委員會，這三名政敵是前高棉總理馬達克，前國民議會主席英丹及鄭亨，鄭亨是在三年前諾爾和馬達克發動軍事政變推翻諾克親王之後，曾擔任過國家元首一職的。

諾爾說：這個最高委員會的主要任務將是協助他本人一同領導國家。

高棉民主黨的領袖英丹稱：議會組成的目的是在於擴大原由諾爾之一黨統治政治的基礎，與及將高棉的敵對政治勢力統一起來。他又說：他和馬達克及鄭亨三人對於諾爾總統此次允許在權力上來一個新的分配，都極表滿意。馬達克是共和黨的領袖。

尼克遜政府希望現正控制高棉大部份領土的共黨和親錫諾克的游擊隊，將會同意和這個非獨裁的政權作停火的談判。

隨着越南和寮國兩地實行停火之後，尼克遜所領導之政府現正緊受美國國會的壓力，國會不斷催促尼克遜總統放棄諾爾和停止最爲阻礙共軍取得勝利的空中轟炸。

華盛頓方面堅於反政府的高棉游擊隊會再三申說他們永不與諾爾談判，故此敦尼克遜政府要在高棉來一次徹底的改組，用其他的黨派來領導高棉。

諾爾之弟諾恩准將，是擴濶諾爾政權的一個最大絆脚石，諾恩是諾爾的重要親信，他曾於十三個月之前在一次政治鬥爭中打敗馬達克。

高棉政府於上星期宣稱：諾恩准將已失去在內閣的職位，並會前往美國作官式訪問。但西方的觀察家却極懷疑他已退出政壇。

至於高棉游擊隊會否與新近改組的高棉政府舉行停火談判，亦是一項極大的疑問，因共黨的眼中釘諾爾總統仍高居總統之職，並顯然仍是高棉的第一號領袖。

若干留在金邊的西方外交家及大使館武官，都認爲高棉政府在軍事上所付出的努力已告絕望，儘管有美國空軍的大規模空襲來支持，並無補於它走向末路的趨勢。

商討如何履行和約 基辛格五月中 巴黎會黎德壽

【華盛頓廿五日美聯社電】白宮星期三日消息說，預料基辛格與河內黎德壽於五月中旬，在巴黎會晤，討論履行巴黎協定問題。

越雙方已同意 週五互釋民俘

【西貢廿五日路透社電】一位政府發言人今天在西貢說：南越政府及越共今天同意於星期五日開始釋放首批平民俘虜。

該項協議，打破有關首次交換平民俘虜的時間及地點問題，歷時整晚的僵局。

來自南越兩方的代表，今天在聯合軍事委員會一次歷時三小時的小組委員會會議上，決定依據巴黎停火協定，訂出的九十天限期內，繼續進行釋放平民俘虜。該限期將於星期六日終止。

這位西貢政府發言人說：從總數七百五十名共黨平民俘虜中抽出的四百人，將於四月廿七日在西貢以北高棉邊境附近越共佔據的祿寧鎮獲釋。

同日，來自兩方軍事聯合委員會的一個調查團，將會視察位於南越境內七個省份的十四處擬定的共黨釋放地點。

這位發言人說：今天的會議原則上同意越共於星期六日，把它的六百三十七名平民俘虜交回南越政府方面。

對西貢建議 越共即拒絕

【巴黎二十五日路透社電】越共今日把西貢政府所提出的一項有關在八月廿六日舉行南越大選的建議，描述爲一種「宣傳技倆」。

「南越臨時革命政府」內長兼駐巴黎和談越共代表團團長阮文孝（譯音）教授在是次簡短的會談後語記者說：「對方（指西貢）所作出的提議，在我們看來，是純然一種宣傳技倆，全是虛假的」。

他又說：這些建議，與巴黎和約若干要點互有矛盾，尤對有關尊重停火、釋放政治犯及歸還民主自由的問題方面爲然。

但觀察家指出：阮教授並未有當場反對西貢的計劃。而在今日較後時間所舉行的一次記者招待會席上，更澈底保留其評論這些建議的權力。

日皇繼續渴望 能作旅美之行

【東京廿五日路透社電】儘管日本政府鑑於國內反對日皇裕仁前往美國旅遊，而作出暫緩日皇遊美之行的決定，但今日據說，日皇仍渴望前往美國訪問。

日本外相大平正芳在一個記者招待會上說：「日皇對尼克遜總統的邀請，表示深切感謝，並繼續渴望前往美國訪問。」

外圍兩據點又先後棄守 金邊市外兩哩之處 共軍進行挖掘戰壕

【金邊廿五日路透社電】當共軍佔據面對金邊的陣地之際，數以百計的難民今天越過湄公河湧往金邊。

難民說：共軍正在距離金邊中心僅一點七哩阿里吉（譯音）村的河岸上挖掘戰壕。

與此同時，高棉軍事當局否認共黨報導謂茶膠省會巳落入共軍手中。

他們說：位於此間以南四十二哩該市鎮周圍的戰事仍然繼續，茶膠已被包圍差不多達一個月。

高棉共黨秘密電台今天較早時曾發出有關該擁有二萬人口的茶膠市鎮，已告落入共軍手中的報導。

【金邊二十五日合衆國際社電】高棉的軍方發言人稱：高棉軍隊於今天在沿着聯接金邊和西貢的第一號公路上，連續撤出兩個據點。

發言人稱：政府軍是在叛軍的榴彈砲和迫擊砲的猛烈攻擊之後，撤離距首都東南二十五英里的狄杜斯（譯音）和距金邊二十二英里的三陸。

高層司令部的發言人稱：由這兩個據點撤退的高棉軍隊，退到在同一範圍內的北來勇，另建一個新的據點。

叛軍於較早時候的攻勢是在離金邊東南十九英里，第一公路的一個據點展開。

軍方的消息報導稱：叛軍繼續在金邊南部五十五英里，茶膠省府的周圍加緊壓力。

美國的B五二轟炸機和戰術性噴射戰鬥機亦不斷的徹夜向此戰區內的叛軍轟炸。

【金邊二十五日路透社電】美戰略轟炸機於今天停止在金邊周圍施行空襲，但共軍繼續攻擊南部的省府茶膠和佔克部。

根據軍方的消息報導稱：政府軍於昨日推進至十二英里的範圍後，據報正在部署加長首都外圍南部的防綫。

美B五二轟炸機於昨日負起整個高棉戰爭以來在通往茶膠的公路施行最強度的轟炸任務後，已整夜停止在金邊防綫之外施行空襲。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

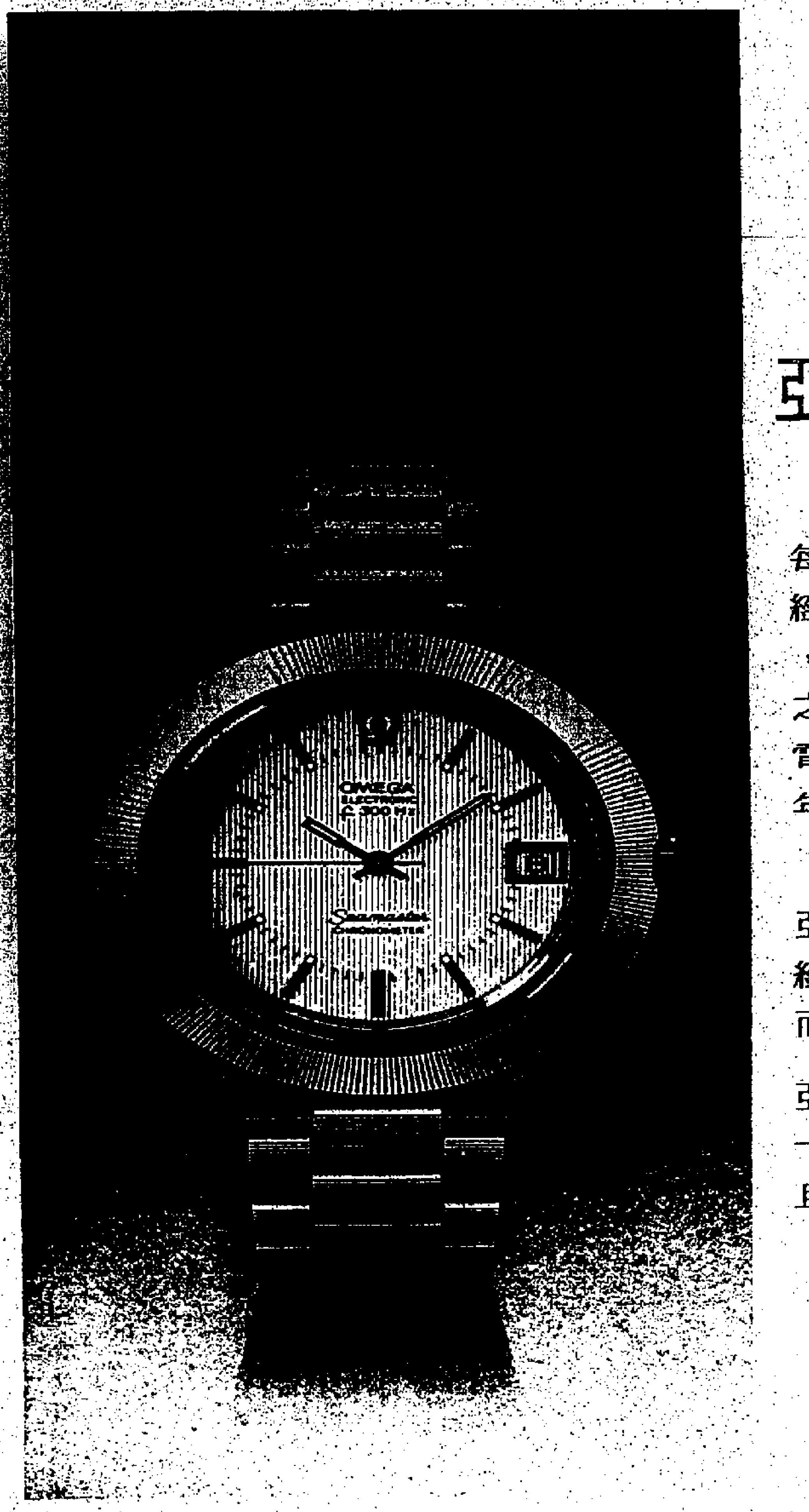
如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

惟有精密準確之時計
才能獲取
天文台表之榮銜
亞米茄佔瑞士天文台表
產量之93%

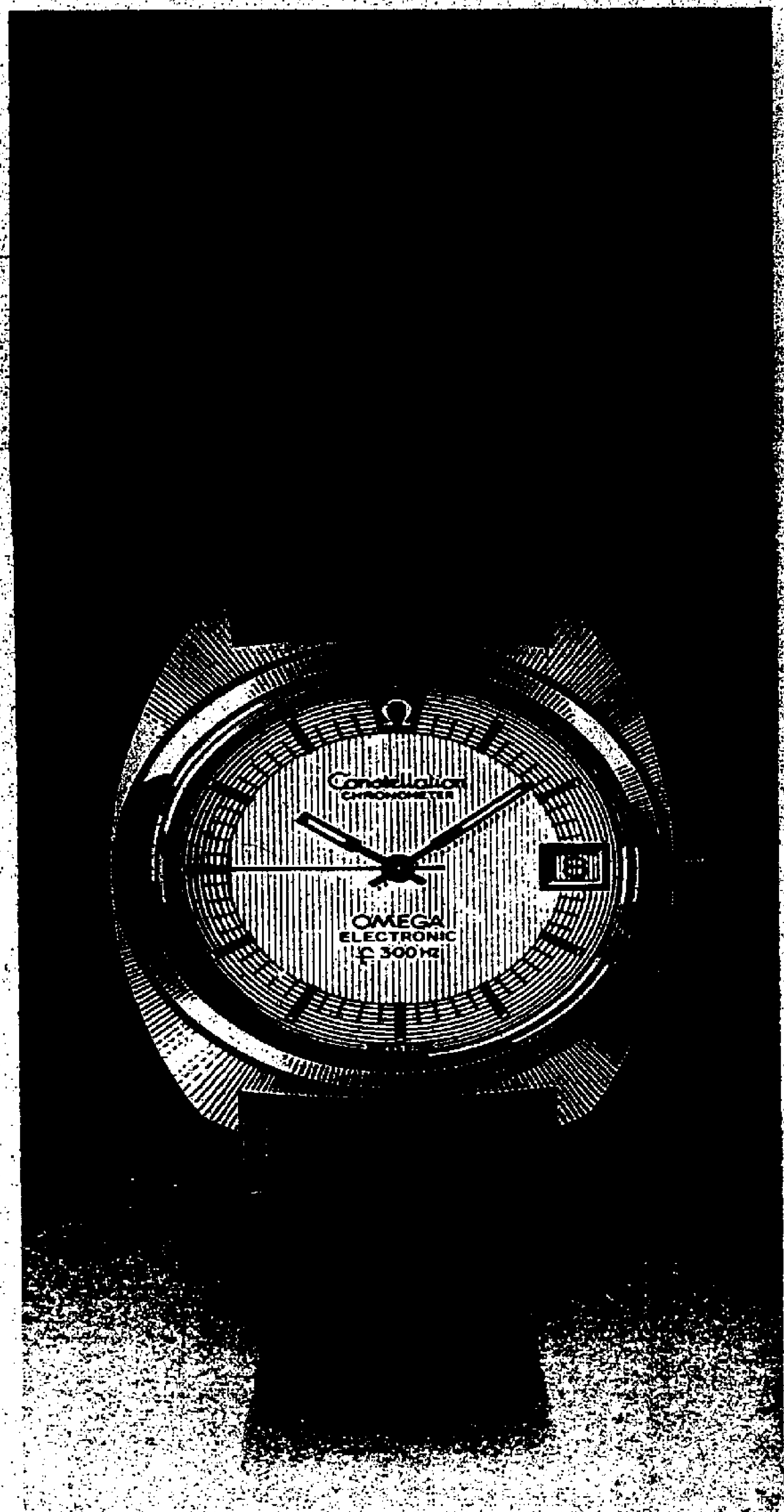
每一只獲得天文台表榮銜之手表，都要經過瑞士官方測驗當局之多項嚴格試驗，証明符合最高標準，始發給天文台表之合格証明書。在一九七一年亞米茄f300電子天文台表更創出驚人之成績，在當年瑞士官方發出之全部天文台表証書中，亞米茄佔了其中之93.7%。

亞米茄f300電子表乃是採用音叉原理，經專家改良，盡量減少地心吸力之影响而提高手表之準確性。

亞米茄f300電子表不但是亞米茄表廠二十年來致力於天文台表研究之成果，而且是先進電子時計之一項重大貢獻。



亞米茄海馬型電子天文台表
防水、立刻轉換日曆。
ST398.804 不銹鋼表殼連帶 港幣1,050元



亞米茄星座電子天文台表
防水，立刻轉換日曆。
ST198.002 不銹鋼表殼，配皮表帶 港幣970元
PN198.002 包金表殼、配皮表帶 港幣1,140元
BA198.002 18K金表殼、配皮表帶 港幣2,630元

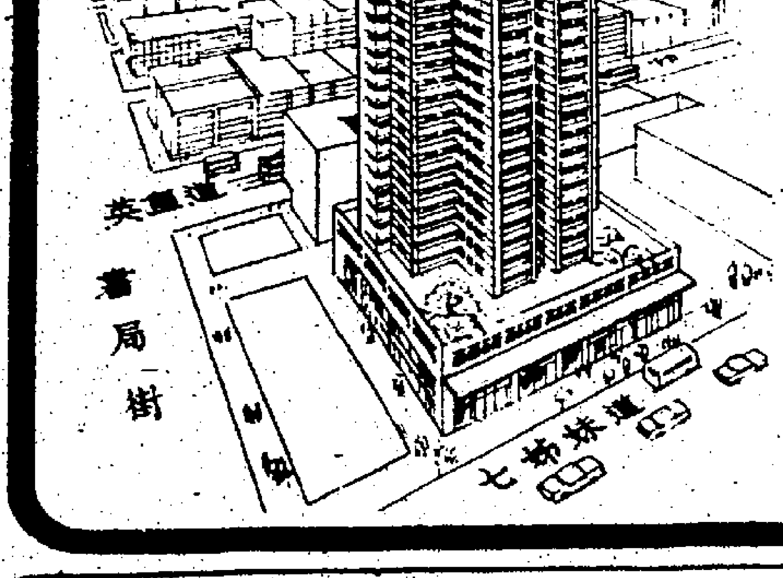
OMEGA

特快簽証
美加·泰星·歐洲
旅遊移民·勞工就業
商務考察·特快簽証

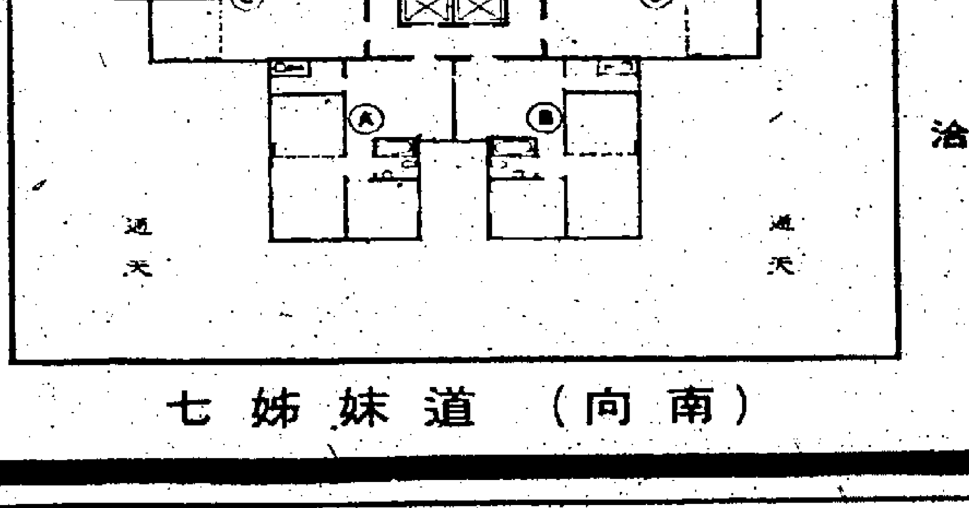
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代當簽證、專辦星加坡，泰國，馬來亞，印尼，越南，台灣，日本，韓國，丹麥，法國，德國，瑞士，荷蘭，紐西蘭，比利時，南美洲，澳洲，美國，加拿大，等世界各國入境特快簽証，十年經驗，經辦環底行者凡數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。

旅遊車部：最新型旅遊車多輛，設備豪華，空氣調節，航空座位，歡迎租賃，收費特廉。

請接洽 萬豐 旅運（香港）有限公司
中環廣安銀行七樓 電話H445827（內線11）



FAIRVIEW COURT
昌輝閣
北角七姊妹道5—13號（近書局街）
向南面海・旺中帶靜・交通便利
獨立華麗洋樓，伙伙三面單邊
特裝鋁窗鋁門，全套美國潔具
年期長久：尚有107年期

（向海）


七姊妹道（向南）

預售特價 9 折優待
只限三十伙，欲購從速

洽購處：（說明書備索）
昌生興業有限公司
香港大道中鎮業行304室，電話：H231840，H226388
雅典公司
香港畢打街中建大廈926室電話：H229348，H223600
地盤辦事處
（1）七姊妹道5-13號本大廈地盤辦事處電話：H
（2）英皇道478號昌明洋樓地盤辦事處電話：H706407

俄領導階層掀起親美與親毛鬥爭
布酋在黨大會上呼籲 與美合作乃唯一途徑

【倫敦廿五日合衆國際社電】外交界人士今日說，蘇俄共黨總書記布里什紐夫於本週初在克姆林宮舉行高層共黨會議席上說，蘇俄除了與美國合作之外，就再沒有其他實際的抉擇。

布里什紐夫發表上述呼籲的目的，是在說服握有全權的共黨中央委員會，謂蘇俄在政治上的抉擇是有限，因為在可預知的將來之內，蘇俄是不可能和中共重修舊好的。

該方面的人士說：布里什紐夫在同時亦清楚的說明謂，如果蘇俄不能與美國締結龐大的經濟合作，則蘇俄可能會停滯和比西方資本主義世界落後得很厲害。

據報布里什紐夫強調說，蘇俄正是徘徊於十字路口之上，而蘇俄必須在不需放棄它的馬列主義原則的情況下，與美國和其他歐洲西方工業大國，在政治和經濟方面緊密合作。

據該方面的人士說：蘇俄共黨高層組織內所發出的怨言（主要是那些認為蘇俄準備靠近美國此舉是危險的死硬派人士），是引致布里什紐夫強硬的提出和辯護蘇俄的新路向的因素之一。

該方面人士說：這些死硬派人士寧願與中共重新修好，即使是要付出代價。

曾經嘗試與中共達成了解但卻失敗的布里什紐夫，顯然認為長此下去，蘇俄是不會有任何收穫的，而如果蘇俄與美國合作，則美國不單祇會給予蘇俄糧食的供應，而且蘇俄還可獲得技術人才的供應和東西方之間的和睦。

東西方對立局勢 顯已進入新階段
日法對新大西洋憲章將保留態度

【紐約二十五日美聯社電】基辛格呼籲締結新的大西洋憲章，而克姆林宮卻懇切的要求西方國家與其合作，整個局勢顯示東西方的競爭已進入新的階段。

尼克遜政府說一九七三年將會是美國的「歐洲之年」，而目前亦開始似乎克姆林宮已計劃了它的「歐洲之年」，而最近的蘇俄評論顯示，蘇俄對到目前為止所獲得的結果，是相當滿意。

基辛格和國務卿羅傑士，於星期一日在紐約發表的演辭，均痛苦的強調北大西洋公約組織需要繼續保持可靠地位一事的重要性，蘇俄在展開它的歐洲安全計劃時，已將北大西洋公約組織作為攻擊目標一事，目前已經是相當明顯。一項安全協定可能會令其他的國家察覺和解是可以成為防衛的代替品。

可能克姆林宮並不期望該項會議能一次過的出現戲劇性的結果，但如要各國在任何協議席上達成任何協定，將會需時甚久，而假定蘇俄認為它將會獲得的成果是值回它所作出的努力一事，現時是相當合理的。

【東京廿五日美聯社電】尼克遜總統提出，成立一項有日本參加的新大西洋憲章的建議，已獲日本方面些微的初步注意。

日本外務省一名發言人說：日本政府對由尼克遜總統顧問基辛格，於星期一日在美聯社在紐約舉行的年會前，發表一項演說時所提出的該項建議，「自然是表示歡迎」。

他說：日本政府將會審慎研究基辛格發表的聲明，但他拒絕作任何的官方評論。

【倫敦二十四日美聯社電】英國與西德歡迎基辛格的號召建立一個新的大西洋憲章，但法國的意見乎以保留，該國報紙對美國總統顧問的計劃採取的態度，從懷疑到敵視。

對於基辛格於星期一日在美聯社舉行年會中所發出的號召，英國政府於星期二日稱之謂有「建設性」，波昂表示讚賞他的聲明。該項聲明是根據美國繼續駐軍歐洲的未來歐美關係作出的。

但在巴黎，法國的外交部說，它尚未接到該演說的全文，如果有反應的話，不會在數天中便有。

大部分巴黎的報紙都把基氏的演說消息登載在首頁，並予以評論。「費加羅報」在社論中預測倫敦與波昂將歡迎這個建議，但警告說：「法國是否會毫無保留地加以歡迎不敢肯定。巴黎時常以懷疑的眼光看盟國，因為為了料些主要夥伴的特殊份量關係，他們一忽兒做狼，一忽兒做羊。」

其它有許多報紙響應了這個看法，而保守的「歐羅巴一」月刊則說，「看來法國不像會參加一個有日本在內的新條約，或將它的獨立的軍隊提供給一支新的軍隊，但初步的討論勢將導致建立一個比較北大西洋公約鬆動些的方程式。」

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點一五美元，價比前市尾盤價跌六角半。

日全國鐵路全停頓
鐵路怠工惹乘客騷動搗毀車站
田中首相出面調停
五萬警察出動沿鐵路綫站崗

【東京廿五日合衆國際社電】日本首相田中角榮，在日本全國鐵路局的各月票使用綫因騷動而被迫停頓後，今日首次出面調停日益嚴重的日本交通危機。

因星期二晚發生成為日本全國鐵路局在八十年歷史以來最嚴重的騷動事件，日本全國鐵路局，於今日清晨被迫停止其在世界上最大的城市的東京的全部電力鐵路服務。將有數以萬計及可能數以百萬計的市民，要延遲數小時才能抵達工作地點——縱使他們搭得到車的話。東京的私營鐵路，地下鐵路及公共汽車仍照常行駛。

東京外滙市場今日亦較往常遲一小時開市。

日本警視廳宣佈：有一百廿三人因曾參加在星期二晚的騷動事件而至被拘捕。在該此事件中有數十人受傷，及有價值數萬美元的鐵路及車站裝備遭焚毀及損壞。

田中角榮自去年七月就職以來，顯然已面臨最惡劣的國內危機，他已下令召開一次有運輸相新谷寅三郎，勞動相加藤常太郎，內閣官房長官二階堂進等人參加的「小型內閣」緊急會議。

田中角榮並已下令日本全國鐵路局局長磯前，採取緊急措施，修復二十五個於星期二晚被損壞的火車站，以使各綫火車能恢復行駛。

運輸相新谷寅三郎在參加該次緊急小型內閣會議後宣佈：他可能與全國鐵路工人工會，及全國鐵路火車司機工會的領袖們會晤。

由於一名內閣部長等求與工會領袖進行談判，目前此間認為此事實在十分不尋常，但局勢似要採取各種不尋常措施。

由忿憤的火車月票使用者所發動的騷動事件，乃是準備於本星期五開始的一次歷時七十二小時的全國性罷工的前奏曲。鐵路工人將聯同其他十個工會進行該次罷工。若該項罷工如期舉行的話，日本全國的交通將會癱瘓。

日本鐵路工會現正請求鐵路局每月增[illegible]元（約七十四美元）的工資，日本全國鐵路局則祇願意增加一萬日元（約三十七美元）但目前日本政府似乎願意作進一步的讓步，以圖避免在本週末發生的交通癱瘓事件。

【東京二十五日合衆國際社電】數千名因鐵路工會進行怠工行動而被困的火車乘客，於星期二日晚上在東京區的二十五個不同的火車站，爆發暴動。

他們打破火車的窗門，毆打車站的工作人員，搶掠售票處和在東京北部郊區赤羽車站焚毀整輛火車。

在這些暴動事件中，有數十名乘客受傷。

政府迅速調派一萬八千名警察前往鎮壓這些暴動。直到今日較早時間為止，警方拘捕了三十五人。

這次暴動，是在負責操作由政府控制的日本國家鐵路局屬下的兩個火車工會，三十萬工人進行怠工的第一日晚上發生的。

（東京二十五日時事社電）日本勞動組加藤常太郎二十五日下午與春季鬥爭共同鬥爭委員會幹部市川議長，大木事務局長等舉行會談，席間加藤勞動相指出：「鑒於情勢的嚴重，希望共同斗爭委員會予定二十七日起舉行的交通總罷工加以取消」。對此，共同鬥爭委員會方面表示：「在現狀下不

【東京廿五日法新社電】日本國家警視廳今日派出五萬名警察，在全國各鐵路綫沿途站崗。市內外的三十九個火車站發生的騷動事件重演。

日本人怒拆火車骨

上圖：乘客們因不滿「國家鐵路工會」和「國家[illegible]」在此間[illegible]在國家鐵路的上野火車站縱火。
下圖：一列停在東京市赤羽根站的火車車廂，在憤怒的火車月票使用者於四月廿五日晚擠滿了月台及火車站的建築內後，着火焚燒。

社論 香港經濟病態逐漸顯露

香港經濟發展的情況，現時正面臨考驗關頭，長期以來的穩步進展，使潛伏已久的危機，隱約難覺；但近來的經濟發展徵象，已病態漸顯，具體言之，約如下述：

（一）通貨膨脹速率的增加——在全世界遭遇通貨膨脹的經濟災難之時，香港自然無法「獨善其身」，通貨膨脹的現象，早已存在。經過去年一年之內所發生的兩次西方金融危機後，香港的通貨膨脹情況，受到金融危機的連鎖性反應，漸趨惡化。不久以前幾家銀行發表的年報，都提及此事。表現通貨膨脹最具體的事實，就是物價指數的上升。以本月十九日有關當局發表的本年三月份消費物價指數為例，較同年二月份增加了兩點。香港當局編列的消費物價指數，是以一九六三年為基數（一百）計算的，十年來的平均指數是每年增加五點四，但本年三月與二月比較，一個月內就增加了兩點。這說明通貨膨脹現象已到達相當嚴重的階段。另外從貨幣流通額（即港幣發行總數）的遞增，也可以想像到通貨膨脹危機的與時劇增：一九七一年底的港幣發行總數是三十億零二千九百萬元，但在今年一月份時，港幣發行額增至三十九億六千零五十四萬元，此數較一九六六年底的十八億五千二百萬元，增加一倍有奇，在不到七年的時間，貨幣發行總數以如此速度增加，通貨膨脹速率驚人，值得警惕。

（二）工業增長率的下降——分析香港近年來的經濟發展過程，我們可以看出維持香港經濟的支柱是出口，而出口的拓展則有賴於工業的增產。以數字來表示，一九六八、六九兩年的工業增長率，是百分之廿五至廿六，那兩年也是香港工業的「黃金時期」；但從一九七零年開始，工業增長率就開始下降，跌至百分之十七，而一九七一、七二兩年則繼續滑跌至百分之十一。這是香港工業開始萎縮的現象，而一九七三年的工業增長率，很可能還要下降（原因詳下）。香港既然是依賴出口來促進經濟發展，則在工業生產增長率一旦繼續下降時，其危險性就可想而知。

（三）生產資金的用途轉移——工業增產的先決條件，不外乎是投資資金的大量集中，擴充廠址，增加生產器材，創造更多的就業機會。但自去年十二月至今年三月上旬，香港生產資金因股票的暴漲（恒生指數去年底為八四三點六四，今年三月九日漲至一千七百七十四點九六，短短七十天內，各類股價平均漲了一倍以上），一月份的股票交投額為九十四億三千二百五十六萬元。在這段期內，除了外來的投機資金（亦即所謂「熱錢」）外，投入股票市場的資金，不少是由工業生產資金的轉移方向，以為炒股可以獲致暴利，較投資工業生產所獲得的利潤不但多，而且快速。傳聞若干中、小型工廠的經營者，寧讓工廠停產，把其資金移用於炒股。迨近月來股市暴跌（昨日的恒生指數為九零二點三四），股票市場一片愁雲慘霧，曾把生產資金投於股票市場的廠商，因此而遭受重大損失，可供調用的資金不是被股票凍結，就是有去無返。這一危機對今後的工業發展，打擊非常嚴重。最有力的證明，就是今年首季中，已有八百九十五家中、小型工廠倒閉或搬遷。這些倒閉和搬遷的工廠，其中顯然有一部分是因為把資金投入股票市場而產生周轉不靈的結果所造成。

上述三種經濟病態的存在，其產生時間容有先後之別，但大體上來說，是互為因果的發展，在目前表現較為具體和突出。所幸者是香港經濟的基礎仍算穩固，經得起陣風陣雨的撲襲，否則，經濟危機很可能已告爆發。通貨膨脹是世界性的經濟病態，香港自難倖免；但工業增長率的下降和生產資金的流入投機性的股票市場，則不能不承認是當局對工業發展，迄未建立正確的方針和政策所致。工業界人士對此，早有怨言。發展工業必須依賴當局的全力扶助，鼓勵增產，誘導資金的投入工業，但當局對此似乎未盡全力，例如廠址的缺乏就是一例。股票市場現時所出現的一切失常情況，當局也無法卸責，先鬆後緊，說明負責部門的判斷力不足，無形中鼓勵投機心理的滋長。

為了香港經濟的繼續進步，當局應針對目前的經濟病態，加以「治療」，諱疾忌醫而坐視病情加劇，很可能造成經濟蕭條。心所謂危，不得不籲請當局和工業界人士，應及時有所行動。

推行「全面對抗」以色列政策
埃將召募志願戰士 召開「作戰室」會議

【開羅二十五日路透社電】埃及今日趕緊完成其有關召募及訓練人民抵抗戰士及在作戰室舉行進一步內閣會議的計劃，以推行其「全面對抗」以色列的政策。

志願的人民抵抗戰士的召募，將於星期六日在全國各地進行。志願者將會接受一次歷時三個星期的訓練。以上消息，是在內務部長沙林及副國防部長兼人民防衛軍司令根尼將軍於昨晚舉行一次會談之後，在此間發表的。

男性的志願者，將接受使用武器、自衛、市區戰鬥、巡邏任務及伏擊敵人等各項訓練。

權威的開羅報紙「金字塔報」引述一位消息靈通人士說：埃及內閣將於未來在作戰室舉行會議，而沙達總統其中兩名副總理，在這些制方面，推當若干任務。有關設立作戰室的決定，是在本星期初作出的。他們認為：這些戰室，在戰爭萬一爆發時，將可能成為政府的議會。

埃及內閣將擁有若干個設有通訊設備的作戰室，以使各政府官員，能迅速清楚了解局面的發展及獲得傳達各項決定的能力。

該報又報導說：埃及正為聯合國安理會在下月所舉行的有關中東局勢問題的會議，擬就一項有關中東局勢的詳細的報告。

又說：埃及正在籌處到各國所採取的態度及以前簽署的所有有關中東問題的聯合國決議案。

泰警官偷運毒品 不須審訊即判獄

【曼谷廿五日路透社電】一名政府發言人今日說：一名泰國警察高級警官，由於被指控涉及偷運毒品罪名，未加審訊，即被判入獄二十五年。

該發言人說：前泰國制止犯罪科副指揮官巴叢爾上校，被指控計劃進行販賣毒品，在拘捕及檢控毒品罪犯時疏忽職務，並向疑犯敲詐等罪名。

上述的宣判是在泰國內閣同意他儂元帥應運用其即決權力後，於昨日執行的。巴叢爾於去年在準備代表泰國出席在美國舉行的制止毒品會議時，已被革職，自此他即被警方囚禁在此間。

外人關注北平「五一」慶典
大批被整肅高幹 可能會一齊露面

【北平二十五日路透社電】在過去兩年來一直籠罩着中共複雜的政治生命的一些疑問，可能會在下星期二日舉行的「五一」傳統慶祝會之中獲得澄清。

一些在此間的外交人員揣測，毛澤東將於當日作出兩年以來的首次公開露面。有很多在此間的外國人亦都會聽到中共人士謂毛澤東將會公開露面。

其他的外交使節相信中共可能會在當日宣佈詳細的重要軍方職位的委任令，這包括委任「國防部長」和「軍方的總參謀長」，以補據報於去年九月三十一日死亡的前毛澤東「承繼人」林彪所遺下的空缺。而可能另外一名在動亂的「文化大革命」期內被「拉下馬」的重要共黨人物，亦將會繼於本月十二日重新在公衆場合露面的曾被鄙視的前「副總理」鄧小平之後，重新露面。

一些在此間的外交使節相信，一名與林彪同時失蹤，但與林彪「陰謀」無直接關係的軍方領袖，可能會在「五一」慶典上露面或是榜上有名。

外交界人士曾提及曾在一九三零年代中共「長征」時失去一手臂的前海軍政治委員李作鵬

中共當局仍未對上述的報導加以證實，一名在此間的外交使節說：「這就將一項機會性的抽獎遊戲，這些事情可能會全部或無一實現。」

張繼正在立院透露
我今年經濟成長率可能達百分之十一

【台北廿五日中央社電】行政院國際經濟合作發展委員會副主任委員張繼正，今天在立法院經濟委員會表示，我國今年經濟成長率可達百分之十一。

他說：由於經濟成長速度提高，民間及政府消費亦將隨之增加，並為適當抑制消費增加，為鼓勵民間儲蓄，使六十二年民間消費佔國內生產毛額的比例，自去年的百分之五十繼續降低至百分之四十九，政府將運用財政之策，積極改革稅制，以控制民間可支用所得的增加速度。

張繼正說：至於政府消費支出，為因應經濟及社會發展需要，滿足民間對政府要求日增的服務，並改善軍公教待遇，參照六十二及六十三年度政府預算，將有相當幅度的提高，其佔國內生產毛額之比例，較去年的百分之十六點九提高為百分之十七點六。

他指出：為配合經濟快速發展，必須加速資本形成，估計六十二年資本形成毛額可達新台幣九百五十一億元，其佔國內生產毛額之比例，將自六十年的百分之二十六點六提高為六十二年的百分之二十七點九，其中固定資本形成為八百七十九億元，

他說：由於基本經濟設施及部分重化工企業發展需要，係賴政府及公營事業投資，以配合民營企業發展需要，或提供民營工業所需的原材料，同時為因應國際情勢，彌補可能減少的僑外投資，政府及公營事業固定投資增加率將予提高，兩者所佔固定投資總額的比例提高為百分之四十六點二，民間固定投資則為百分之五十三點八。

三百寮高軍人 在泰受美訓練

【華盛頓二十五日美聯社電】美國務院說：約三百名高棉軍事人員及人數較少的寮軍，在泰國接受美國的飛行

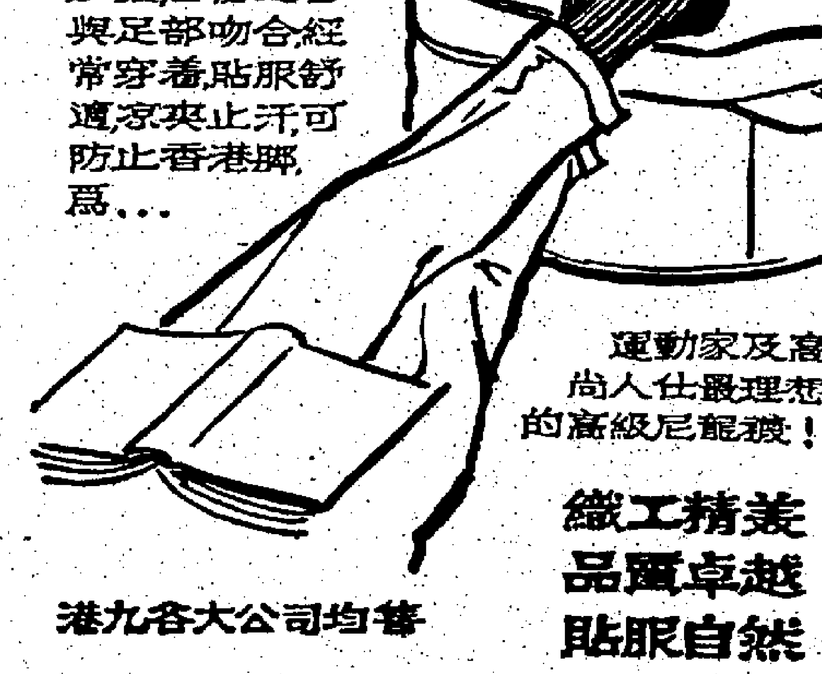
美官員是在星期二日主張實施外交干預，以企圖遏止河內軍人及供應品滲入南越之際，透露這項歷時三至六個月的訓練的。

用來訓練的飛機，是武裝直升機的訓練，AU二四式武裝直升機，可及T二八式訓練機，以用作戰鬥機之用。官員說：他們未知參與訓練的寮軍有多少。又說：他們所接受的技術訓練，包括後勤及管理的操縱在內。

最受歡迎男襪·著名男裝

金趾牌

通爽·舒適·美觀·耐穿



採用特種纖維最新織造方法襪款新型，顏色優美在踭趾部位質地特別加强百份之百與足部吻合經常穿着貼服舒適涼爽止汗可防止香港脚爲...

運動家及高尚人仕最理想的高級尼龍襪！

織工精美
品質卓越
貼服自然

港九各大公司均售

總代理：香港瑞茂洋行 電話：H-229876

不用開刀

認明招牌 提防影射

腸氣專科

腸氣墜痛．時上時下
臥則入腹．立時入囊
陰囊硬脹．狀如水晶
或痛或癢．偏墜雙墜
祕製專藥．愈後受謝

北京中醫 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓
近亞皆老街廣東信託銀行樓上
本醫師按從祖傳秘藥並兼成藥外售
治癒之病例展片千幀歡迎參觀

先夫王震亞夫君 於癸丑年三月廿四日（主曆一九七三年四月廿二日）零時十二分在廣華醫院息勞歸主積閏享壽七十有一歲奉移廣華醫院油蔴地殯儀館治喪謹擇夏曆三月廿六日（主曆四月廿四日）下午一時大殮二時出殯安葬長沙灣天主教永遠墳場謹此訃 聞

未亡人 王紀國英
胞弟 震寰 弟媳 金桂枝
孝男 紀聖 媳 何家韻
孝女 紀德
姪 繼開 繼鼎
孫女 秀清 敏菁 妙心
泣告

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1，F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側邊）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K-817166，H-432724）

九龍 大同中英文中學
招考一九七三年度下列各級新生
班級：中文部：中一
英文部：FORM 1
小學部：小三至小六
報名：即日開始
考試日期：五月十三日（星期日）上午九時
校址：正校九龍塘村八十一號地段 電話：八〇〇二四三
分校九龍亞皆老街一一臺五號 電話：六四九六四〇

專欄 保羅·史葛特（PAUL SCOTT）

外交與財政貿易政策制訂顧問均涉及

尼克遜幕僚爭權

一項集後權力的鬥爭，正在尼克遜的主要顧問間發生，這項鬥爭會影響到美國國際經濟及其措施的控制權問題。

牽入在這個漩渦中的人物包括有總統的國際經濟事務助手范里根，財政部長修斯及國家安全顧問和對中共蘇俄新政策策劃者基辛格博士。

基辛格最近曾安插其得力助手桑尼菲特於一個有關財政事務重要職位，並且與修斯聯成同一陣綫，以阻止范里根擴展在國際經濟貿易方面的實力。

范里根以前是一間規模龐大，專營國際投資的狄龍及尼特公司的副總裁，他大膽地在前財長彼得遜卸任後，向尼克遜毛遂自薦，要求被提名爲國際經濟政策委員會的執行主席。

但當人們知道范里根準備利用其新職位去擴展其權力，增加該委員會的職員，及在發展白宮「新能量」政策中擔任更重要的角色時，基辛格及修斯便聯手去制止他得償所願。

修斯在擔任超級內閣的職位（總統的顧問）後，要求將該委員會設於白宮內，而迫使范里根等人遠離權力中心（白宮），而擬其辦公室至行政局大廈的附近。

另一方面，基辛格要求總統將研究「新能量」政策小組的會員資格局限於他自己，修斯，及國務卿羅傑士，這便可以阻止范里根在這方面擔任一主要任務。

這個「新能量」研究小組最主要的一項任務是決定美國未來外交路綫與中東石油之間的關係及國家開支的平衡。

在另一方面，范里根利用其私人關係，在呈經國會的國際貿易及關稅發展計劃中得到一席位置，而尼克遜採取一個折衷的辦法，在該計劃呈遞國會之前，將范里根及修斯兩人均並列在內。

目前權力鬥爭，將影響到與中共及蘇俄間正在商討數以億計貿易計劃之制訂及原則，此外亦涉及到美國在阿剌伯各產油國及以色列間所採取的外交路綫。

在行政組織中有一個被稱爲洛克菲勒的隊伍，這亦即是基辛格——修斯陣綫，成員包括有國務卿羅傑士，財政次長伏爾克，聯邦儲備局主席貝恩斯等。他們喜歡在與蘇俄及中共貿易中給予較多的貸款及優待，以吸引他們買更多的美國貨品。

但另一方面，范里根却力主要對莫斯科及北平採取較強硬的貿易手段，並欲爲美國尋找更多的好處。此外，他又希望美國更要關心中東各產油國，以防止蘇俄增加在該區的影響力。

過去范里根曾爲總統主辦各種籌款活動，因而在共和黨建立起其政治生涯的基礎，他更與白宮最得力助手夏特文相諗。

據在旁觀看的白宮助手們稱，相信這場權力鬥爭尙需時頗久方能結束，雖然在現時來說，修斯——基辛格聯綫暫時獲得優勢，但事情仍未有所決定。

基辛格在這場權力鬥爭中所執最大的王牌，便是他完全可以影響總統的外交路綫，在總統的訓示下，美國對外的國際經濟、貿易、金融，及軍事措施都可改變或設立，以配合基辛格所策劃的外交路綫。使到基辛格亦能在其他決策中具有深厚的影響力。

據桑尼菲特向修斯解釋基辛格所策劃的外交政策時，顯亦出現時基辛格所處的位置，正適合他擴大其影響力，並且很容易成爲白宮中第二號人物。

在這一場鬥爭中唯一未能明瞭的便是國防部長李察遜的抉擇。范里根的支持者正催促李察遜，希望他會支持范里根，要求國防部在決定國際路綫時給予支持。

他們强調指出，國防部是入口石油最大的使用者，故國防部應支持范里根的建議發展美國與阿剌伯國家的關係，而且若然李察遜與范里根聯成陣綫，則會使國防部在所有「新能量路綫」抉擇時及對總統亦有較大的影響力。

范里根的支持者更暗示基辛格——修斯的聯合陣綫，是欲支持紐約州州長洛克菲勒成爲尼克遜的繼承人。

據稱國防部長李察遜很有加入這條路綫的野心；若然與范里根聯合，則他會在一九七六年時支持李察遜競選。這項混雜有政治，貿易及私人野心的鬥爭已成爲尼克遜在第二任任職總統期內最使人感到與趣的問題。……完……（發）

親自調查水門事件 尼克遜採連串行動 與多方面人士接觸

【華盛頓二十四日合衆國際社電】仍然加入調查一宗「水門」事件的尼克遜總統，在結束其在基比斯開尼別墅的短暫的復活假期後，已於今日較後時間返回華盛頓。該項調查，包括尼氏在佛羅里達州與一位秘密訪客所舉行的一次會議。

在尼氏返回此間途中，白宮新聞秘書長齊格勒報記者稱：尼氏曾與一名事先未有公佈的訪客舉行會談，參加是次會談的，更有白宮演詞撰詞者保扎南。

雖則齊氏表示對「掩蔽」尼氏的一切活動的消息感到遺憾，但他說：他將不會透露該名訪客的姓名。

但他說：這名訪客，並不是國務卿羅傑士、前國防部長賴德、副總統阿格紐或前財長康納利。他們都是被認爲可能會被選出監督整飭白宮內部的。

齊氏又說：尼氏在調查「水門」事件時，曾與其他人士通電話及與其兩名客人舉行會談，尼足足花了數天的時間。他繼說：「尼氏正爲這事繼續工作，根查這件事，這是重要的。尼氏是有意這樣做的。他并不打算發表演講」。

數日未能與記者會晤的齊格勒强調說：尼氏是親身加入「尋求水門事件眞相」的行動的，並且加入其高級助手的熱誠與保持秘密的行動。

齊氏又說：尼氏曾與助理檢察長比德遜保持密切接觸，比氏是司法部水門事件負責調查。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】今天報導：尼克遜總統曾與國務卿羅傑士通電話，授以機宜，以便爲白宮洗脫「水門」陰謀的汚點。

美國一家電視台引白宮人士說：尼克遜與羅傑士上週顯然以電話討論該事件。該電台又說：羅傑士受命研究及獻策與尼克遜，如何爲白宮人員洗除汚點，恢復人們對總統的信念。

【佛羅里達基比斯開尼廿四日合衆國際社電】白宮今天透露：尼克遜總統私下會晤他的高級助理，因「水門」事件而延請的一位著名律師。

新聞副秘書華倫透露：尼克遜會晤海德曼和艾列曼延請的律師威爾遜，記者問他尼克遜會晤他目的何在，華倫說：對於這次會面，我無可奉告。兩人在白宮隔鄰的行政大廈秘書辦事處舉行會談。

華倫又証實尼遜在復活節曾致電話與總統顧問狄恩，表達他的深意。華倫說：總統又召見了海德曼和艾烈曼及至於其他白宮助理。

盛傳美政府因「水門」事件而大肆改組，華倫說：任何白宮官員的地位均未改變。

第四回合籌備會議 卅四國大使續商 泛歐安全會議程

【赫爾辛基二十五日路透社電】來自三十四個國家的大使們，今日在此間舉行第四回合的籌備會議，希望能爲歐洲安全會議擬定一份議程。

西方人士說：預料來自所有的歐洲國家（阿爾巴尼亞除外），並加上美國和加拿大的大使和他們的顧問，將會直接討論人與人之間的接觸和文化關係等問題。

該項於去年十一月已經在此間開始進行的籌備會議，於三個前舉行最近一個回合的會議時，主要是討論安全與經濟方面的保障與合作，而其他兩大類的議案，即人與人之間的接觸和會議後的機構等問題，祇能輕輕地接觸過。

到目前爲止，與會的人士仍未能就議程的項目，雖然他們在最近一個回合的會議上已在大部分的問題上達成了初步的協定。

有關人士說，這次籌備會議主要是爲一個分爲三個階段舉行的會議鋪路，第一階段的外長級會議是計劃於六月底或七月初開始進行。

第二階段的委員會級會議，將會籌備最後階段的高層會議打下基礎，這會議可能是一項高峯會議。

四十國財長齊集馬尼剌 亞銀年會今開幕 檢討過去業務與展望將來

【馬尼剌二十五日合衆國際社電】來自四十一個國家的超過一百名財長和高級官員，今日齊集於馬尼剌討論亞洲發展銀行的借貸業務，和該銀行可能在中南半島戰後重建計劃中所負担的任務。

亞洲發展銀行第六屆週年會議，將於星期四日當地時間上午十時正式開幕，會議地點是在雄視馬尼剌灣，造價貴用達二千萬美元的嶄新亞洲發展銀行總部。這次會議是爲期三日。

在會議舉行之前一星期，中共要求將中華民國驅逐出該銀行，但該銀行的發言人於今日說，中華民國仍是該銀行的會員，除非它願意自動離開或不能履行該銀行的章程所規定的責任。在談及北平加入該銀行的問題時，該發言人說：「我們仍未就此問題而從中共獲得肯定或否定的暗示。」

該在會議的議程上的一個討論項目是該銀行的一九七二年年報。該報告已經詳細說明了該銀行將在中南半島的戰後重建工作之中，負担一部分責任。

該報告說：「在東南亞發生的事件的深遠影響，使亞洲發展銀行認爲它以一個地區發展的財政組織的地位，是應該負担更大的責任。」

謀求打破談判僵局 十一個主要產油國 讓油公司考慮十天

【維也納二十四日路透社電】主要產油國家今日給予西方油公司十天的限期，以提供「正面的建議」，打破目前因產油國家索取高些油價而造成的僵局。

上述「哀的美敦書」是在維也納談判決裂之後發出的。參加維也納會議者爲油公司代表及代表十一國「石油出口國家組織」的阿剌伯國家部長。

「石油出口國家組織」說，它已經決定於五月七日在維也納舉行一個由各會員國都參加的特別會議。

這是一個會議將檢討將來的戰畧，並考慮採取更爲激烈的行動來要致賠償由於二月間美元貶值所遭致的損失。

·來論·

加强對美外交事在人爲

從過去的經驗獲得啓示：必須選用有見識、有魄力與勇於任事的外交人才，派往美國，相信可挽狂瀾於將倒。

·憂時·

讀報四月廿一日「加强中美外交須選用上駟之才」社論後，深表同感，良以我國當前外交，其重點應置於如何加强並鞏固對美外交，爰不揣謭陋，將個人觀感所及，作爲共鳴。

年來國際姑息逆流激盪，由毛共的進入聯合國，各民主國家的紛紛承認毛共偽政權，以至美國尼克遜總統的訪問中國大陸，且進一步與毛共互設「聯絡辦事處」，在在說明國際姑息浪潮不僅未稍衰退，且有日趨澎湃之勢。

國際情勢每下愈况，我國處境之艱危是無可否認的，但以我國目前政治、軍事、經濟建設各方面的進步與成就，若與廿三年前政府播遷台灣時所面對內外交困的危局比較，不知勝過多少倍，祇要我們沉得住氣，處變不驚，力挽狂瀾，相信必能克服危難而終於踏上坦途。

回憶民國卅八年我政府自大陸撤退台灣之初，對此一最後反共基地部署尙未停當，局面尙未穩定，美國政府竟於此時落井下石，發表所謂對華白皮書，并撤退駐華大使館及美僑，使我國人心爲之惶惶，局勢更爲之杌隉不安，但由於當時我總統蔣公之處變不驚，外交人員之主動爭取，終於促致當時威鎭亞洲的盟軍統帥麥克阿瑟將軍來台訪問，使我國人心大爲振奮，局勢亦隨之漸趨安定。韓戰停火後，毛共以猛烈砲火轟擊金門，空戰激烈，人心又復惶惶不安，當時在我外交當局努力排除萬難之下，又使美國與我簽訂協防台灣條約，并大量軍援台灣，終於使台澎金門局勢穩定下來，以迄於今，這兩件大事，可說是二十年前使台灣局勢轉危爲安的最重要轉捩點。

當年美國發表對華白皮書時，華府對我態度之遽壞，爲舉世所共見，當時麥帥之所以敢冒大不韙，置個人名位得失於度外而毅然訪台，固由於他能洞燭共禍及爲安定台灣人心，免爲毛共滲透顚覆所乘，使韓戰無後顧之憂而出此，但當時我駐日外交大員的能夠主動多方運用公誼私情，透過麥帥左右從旁說服，亦爲促成麥帥訪台主要因素之一。

細閱麥帥訪台，由醞釀到實現，其中有幾點値得提出者：㈠由於當年我駐日機構表現不滿人意，久爲盟軍總部所輕視，故當時我新任駐日代表力事改革，務使各方耳目一新而獲盟總的刮目相看，並憑私誼建立盟總人事關係，迨促請麥帥訪台時，始能獲致盟總主要高級官員從中幫助，而使麥帥此一改變台灣危局的歷史性重大作爲，終於實現。其中經過情形之曲折、艱辛，確非一般人所能想像。㈡當時麥帥知訪台必遭杜魯門總統之忌，如事前洩露消息，必生意外，故事前進行極守秘密。當時韓戰方殷，戰局緊張，麥帥正忙於應付戰事，故由其決定訪台以至實現，經過一段相當時間，他行前不僅日本方面無人獲悉，連台灣方面除當局外，亦無人知曉，故當其抵台時，在台美方重要人物亦無人到機場迎接，此非當時中美雙方人員嚴重保密，謹愼將事，確難達到。如中間消息外洩，其後果如何，不難想像。

說到協防台灣條約的訂立，應首先讚揚當時美國國務卿杜勒斯及參謀首長聯席會議主席雷德福的眞知灼見和極力促成。杜、雷二氏對亞洲問題及共匪擴張陰謀之認識，較之一般美國人爲清楚，但當時美國會參衆兩院議員有不少左傾及昧於事實的分子從中作梗，反對簽訂此項條約，其間亦歷經當時我外交當局運用袖裡乾坤，使美方積極反對者變爲消極不反對。

瞭解美國國情的人，都知道美國係極端民主的國家，政府重要舉措，必須尊重民意，獲國會通過授權，始能實現。故政府有所作爲，往往須先獲社會中堅人物支持，再由其發動輿論，再由輿論影響國會，然後始能獲得國會的同意，故重要法案的完成立法手續，并非一蹴可幾。當年中美協防條約雖由艾森豪總統力請國會通過，但反對本案（尤其是協防包括外島）的國會議員力量甚大，竟遭否決，使當時中美政府一籌莫展，但當時我外交當局并未爲之氣餒，反而再接再厲，由其不斷多方運用私人各種關係，打動及說服國會重要分子，設法使此法案起死回生，而終於促致此一安定台局及構成西太平洋防共連鎖的協防條約，獲得美國國會通過。其中歷經艱難困苦以及曲折情況，亦非局外人所能了解。

雖然中美協防條約已成爲屏障台灣主要力量之一，雖然此一條約至今猶屹然存在；雖然目前尙有不少與杜勒斯、雷德福等同具卓見之士如雷德福、魏德邁、周以德等均尙健在；雖然由於二十餘年來我人的自强不息，使我國軍、經力量不斷增進，國力爲之壯大而爲世人所刮目相看，但以目前美國當局在對共黨國家之姑息態度，以及該國左傾分子之囂張情形，中美協防條約之可變性仍然存在，如一旦美方有人提出取消協防之議，甚或因此而不幸引致中止協防，則必然的會使我方發生許多不可想像的困擾。

「毋恃敵之不來，恃我之有備」，我人切不可居安忘危，勿以爲協防條約永久不會改變，應朝夕警惕，防患未然，否則，一旦遭遇變故，想要補救已來不及了！爲今之計，我人在外交方面應起衰振敝，再發揮當年力挽麥帥訪台及力促美方訂立中美協防條約的精神和毅力，多多起用眞正具有見識、魄力和勇於擔當的外交人才，派往美國從事正面和側面的外交工作，對一向同情我和助我的美國朝野人士，固仍應密切聯系，其一向對我藐視甚至仇視者，亦要多多下功夫去積極爭取，使能化敵爲友，變阻力爲助力。

十餘年來，我派駐美國大員究竟對美國政府重要官員，國會執政黨及反對黨重要議員暨社會各界中堅人物是否有相當交情？能否與之經常溝通意見？即使能用電話是否都可獲得約談？當前我外交人員中有多少實在能眞正勝任外交重責，辦好外交要務？這些都要認眞徹底的予以檢討。

無可諱言的，若干年來我們的部分外交大員處事祇知墨守成規，爲沽名釣譽而喜向國內大做宣傳以標榜自己（每逢與美國參衆兩院官員約談一類屬小事，亦大發消息向國內時大宣傳而沾沾自喜），且事未做到而消息卽已滿天飛，其虛矯誇張，遇要緊關頭，能不誤事者幾希！政府對此若不嚴予糾正、制止，并對外交人事妥爲調整，則未來對外關係的每下愈况，將更難以避免。

平心而論，政府給予駐外使節運用的經費實在太少，已至不合理的程度，須知駐外人員尤其是駐美使節要辦好外交，除應付駐在國官員外，必須廣及當地社團人物，種種應酬是極有必要的，現在駐外使節因經費拮据，連請友邦人士飲杯酒都已很難做到，這種「杯酒言歡」的起碼外交聯絡工作都辦不到，叫他們如何去向人家辦好外交？故筆者認爲，在責備外交人員無所作爲之餘，同時亦應促請政府要盡可能調整駐外使節的經費及駐外人員的待遇，才算公平。

工商日報於數年前曾著論指出「我之重大助力要靠美國」，故外交重點應擺在美國，可惜若干年來我對美外交不見有何動人的作爲，以致中美關係未有令人滿意的進展。欣聞當局近已切實注意對美外交，決定全面展開對美總體外交活動，此一做法雖嫌爲時稍晚，但如能起用眞才，悉力以赴，相信仍可挽狂瀾於將倒，阻遏美國對我不利的逆流。

百明有限公司 併入 捷和澳鋁有限公司 成爲其屬下製造部

百明有限公司由本月起與捷和澳鋁有限公司合併。

百明有限公司，成立於一九六〇年，僅十餘年，已成爲本港規模最龐大，技術最先進的鋁質製造廠，精製鋁窗，鋁門及各種鋁質工程，曾榮獲一九七〇年港督工業設計獎的S200型鋁窗即爲該公司所設計及製造，現已大量爲本港新型建築物，如美孚新邨及無數大厦所採用。

自一九六〇年起，百明有限公司即與香港捷和製造廠（一九四七）有限公司及澳洲之澳鋁有限公司（Comalco Limited）合作。

一九七一年香港捷和製造廠（一九四七）有限公司與澳鋁有限公司合作組織捷和澳鋁有限公司，在新界開設東南亞規模最龐大的鋁質型材廠。與捷和澳鋁合併爲其屬下製造部後，百明現有之設備亦將全部併入捷和澳鋁廠，組成一龐大機構。

合併後，捷和澳鋁製造部將加强對本港建築業之服務。新機構業已展開大規模生產，而價格將因之大大降低，使本港建築商能普遍採用鋁窗及各種鋁質型材。

捷和澳鋁製造部可直接使用捷和澳鋁廠各種設備，更可利用該集團海外營業部，在管理技術上與財源上獲得裨助。

FABRICATION DIVISION

捷和澳鋁有限公司

九龍窩打老道84號冠華園三樓

電話：三一三〇三二三一

底特律是殺人市

毫不榮譽的第一

這個一百五十萬人口的工業城市，平均日有兩宗謀殺案。

上星期某天，底律特的法院正在審訊案件的時候，某律師不可思議地拔出槍來指向法官與證人。這位法官經常帶一枝零點三八口徑的手槍的，但這天卻沒有帶，結果，法院裡三名法警拔出槍來把那個律師打死。數分鐘後，該城中心區二個皮箱店的老闆與一個夥計，發現被人用槍打死。顯然是遭到了搶劫。這件事發生不久，又有一個著名的黑人精神病醫生被人打死在汽車中。當天晚上，警察又在底律特郊外發現別墅，發現有一對青年男女，死在一輛汽車中，顯然是一件謀殺與自殺案件。

從本年一月一日起到現在，底律特已發生了一百八十件殺人案，比去年的水平增高了百分之二十七。去年底律特共發生六百零一宗殺人案，以全市一百五十萬人口平均計算，約每兩千五百人中，有一人被殺。相對地，人口比底律特多一倍的芝加哥，去年僅有七百一十一宗殺人案。但在擁有七百四十萬人口的倫敦，去年僅有一百一十三宗殺人案。

為什麼底律特會成為這樣一個流血的中心呢？據當地警察局長尼哥爾斯說：基本理由是為了擁有手槍的人的增加。他估計該處共有五十萬枝手槍散佈在民間，平均每三個居民中有一人有手槍。尼哥爾的說法獲得了密尼州立大學心理學與法科教授泰納教授的支持。教授說：「底律特幾乎是在實驗槍的多寡與殺人案的關鍵。」泰納教授注意到，在去年的時期中，底律特發出的槍照增加了三倍，而槍殺的案件增加了八倍。用其他方法所造成的殺人案件共增加了百分之五十。

警方說，私人手槍的數量大為增加——大部分是不登記的——是發生一九六七年暴動而黑人縱火劫掠該城大部分人烟稠密之區之後。某警官說：「似乎每一個人在街上走，身上都配帶了槍。」由於隨身都帶了槍，因此容易發生事故。在過去如果凌晨兩時在厨房桌上發生什麼爭吵，結果可能是以一拳打在鼻子上結束。但今天有很多機會可以變為當胸一槍結束。警察的日記眼中有着這樣發生槍殺案的記錄：在紅狗酒吧發生的爭吵；在櫻桃賭台裡所發生的意見不合；在捐款錢箱不見了鈔票的時候；在為房金發生了爭執時等等。在發生兇殺案的記錄中，牽涉到毒品的案件佔百分之十至十二，大部分受害人都是黑人。其中有三分之一的案件成為懸案。許多殺人案件的兇手都是受害人的親友。在本年二月間所發生的一百一十一件兇案中，有七十二件是發生在居民家裡的。所用的兇器，有百分之六十是手槍。

高比率的殺人案的發生，一是文化問題，一是槍的問題。由於底律特需要普通工人，因此有大量來自美國南部鄉村區的黑人以及白人注入。據該處的刑事科警長杜姆說：「孩子們在一個侵略的文化裡生長，窮苦的人與黑人學到了怎樣使用侵略的方法。要解決這問題而去請教警察等於是敲錯了門。」泰納教授也警告說：「在一個人們都帶了槍的社會中，在在都有被殺害的機會。因此與一個陌生人爭吵——譬如說為了一件車禍事——是很不明智的。」（長福）

底特律常見的謀殺案

雖然她挑動男人的慾念

肚皮舞女星不想性愛

倫敦最著名的舞女莎莉，詳述她從事表演的經過，與及她對自身的動作有何感受。

她常使顧客露出醜態

每晚許多男人向我求愛。他們被我的身體挑動了。我飄近他們，我的臀和大腿都塗抹了名貴的香水，我滑翔到他們身邊，貼得很近，使他們可以吻——或甚至咬我。

那音樂，充滿中東的魔術和魅力，跳動着，並使他們感覺愛的快樂——或他們可以滿足他們的慾念的一個長夜。我於他們對我面露飢渴之色時走近他們身邊，我使每一個男人感覺他們將能夠有機會享受我。

後來，他們偕同他們的妻子和女朋友們回家，閉着眼睛，想念着我——他們的莉瑪——而熱情如火的做愛。他們生活在他們的美夢中。在赫德斯菲爾特做過一段時間的家庭主婦，或在芬治萊做過一個女朋友，最後變成了一個阿剌伯肚皮舞女郎。但她從不知道她做得怎樣好。她從不知道她的撫愛、寵溺和輕吻，是音樂的和神秘的中東的幻想中的一個性感的搖擺舞女郎的一幕愛的戲劇。

一個愛飢渴的夫人，在一個熱情如火的香水的愛之夜被帶走了。當他向他的妻子串開的嘴作另一個緩慢的深吻，他喊道：「莉瑪！莉瑪！」他的妻子推開了他，問道：「她是誰？」他稍歇一刻，答道：「噢！莉瑪，它是一匹賽馬。我剛在設法記憶這個名。我明天一定的投牠的注。」

當男人們最初坦白承認他們與女人做愛時怎樣閉着眼睛和想念着我，我很憤怒和震驚。我想，多麼骯髒。怎樣對得住他們的女人？假使我被那樣的利用。但我現在明白，這對我是讚美，現在我不介意了。給人們帶來愛以及幸福，倒是一種樂趣。

我跳了肚皮舞五年。當我十九歲的時候，那是於一個晚上意外的開始的。我的男朋友米治帶我到倫敦的一間夜總會去，那裡演奏着希臘音樂。我跟隨着音樂搖擺和移動，但仍坐在我的椅子裡。米治說：「來吧！為甚麼不起來跳得規規矩矩的！」如果我不會飲了幾盃酒，我不夠膽呢。我站起來跳舞，好像我在各夜總會看見過的舞蹈女郎們。我初時有點不穩定。但顧客們給我許多鼓勵。他們似乎喜歡我——他們鼓掌又鼓掌。經理到來恭喜我。米治，我的第一個愛人兼第一個未婚夫，引以為榮。我跳得不錯。「事實上，莉莎，我想妳真正的跳得很好。」

莉莎是我的真名。我於一九四六年在亞力山大出生，我的姓名莉莎．番治奧。我母親是一個埃及希臘人，而我父親是一個希臘塞浦里奧特人。我有兩個兄弟，一個是服裝設計師，另一個在流行歌團「或許是」玩音樂，我的藝名「莉瑪希爾華」是阿

那裏去的時候，最低限度跳一次舞。最後，他請我擔任週末的節目，穿着肚皮舞的衣服。

我答應了。曾經做過歌手的我的母親，對於我參加表演工作，非常緊張。我當時是一個處女，她對我看管得很嚴。她每週末都陪我到夜總會去。當我挑動了顧客們後，她在我的更衣室，準備趕走那些擠在門外的男人。我時常隨母親立即返家，像一個好孩子。

我從未想到做一個全部時間的肚皮舞女郎，因為我從未受過跳舞的訓練。肚皮舞的基本步法是簡單的——最重要的是你怎樣表演。我設法在跳舞中加插許多幽默，應使整個事情不太緊張。許多次，當我開始跳舞，觀衆們很冷淡和不大理會的。但我時常使他們改變情緒。我通常選擇年紀較大的男人，那些較年輕的不會幽默的接受我。他們較容易感覺難為情——或慾火熾盛而難以控制。但有些年紀較大的男人也太過熱情。他們開始跳舞，並開始脫衣。沒有人注意，直至他們脫至底褲，那時候，經理部人員才出來制止。

我想一個肚皮舞女郎比較一個脫衣舞女郎更性感。一個女孩子所掩蔽的東西時常是比她所暴露的更有興趣的、刺激的和性感的。如果一個男人知道，一個美麗的少女快將脫除一切，他對那脫除衣物的動作不會有深刻的印象。但如果一個男人，在慾火熾燃中，於一個半裸的肚皮舞女郎在他身邊做出誘惑的和香膩的動作時，讓他的幻想飄蕩，他很易被挑動了。

因為那樣的跳舞使觀衆們想到那麼多的性行為，在後台的緊張和嫉妒是很劇烈的。我們共有三個肚皮舞女郎。我知道這些女孩在競爭觀衆的捧場上是怎樣嫉妒和痛苦的。

最老的那個女孩子掛頭牌。她承認她是三十五歲，但她的年紀或許更大。她開始發現很難挑動觀衆的興趣，有時或有一個觀衆批評她是「老羊扮作羔羊」，或甚至譏道：「回家去吧，老祖母！」曾經有一次，她吃倒采，而我大受捧場。觀衆於我出場時卻全場齊聲喝采，而她表演完畢，我想着回家與我的愛人一起休息，她突然衝進我的房間，並腫擊我。她抓我的頭髮，用她的髮擦子打我，把我的眼睛和唇打腫了。我拚命的掙脫，但當她打傷我，我同情她，從說出同情的話。我問：「我沒有犯妳，為什麼妳那麼憎恨我？」她不答話，但從前來抓我，直至她被拖走及開除了。我於是取代了她的地位——掛上頭牌。

但後台的嫉妒並不祗此。男人觀衆的妻子們、女朋友們和黑市夫人們，也嫉羨她們的男人對我的喜愛。一晚，一個相當樸素的婦人，或許是那個男人的妻子，於我舞近她的男人身邊而向他討情賣俏時，面露嫉怒之色，我知道我要轉到另一桌去了。他握着我的手，幾秒鐘的時間，我要花溫柔的但堅決的勸他放開我。（未完）

國際剪影

汽車銷場起變化

外國車運銷西德增加

法蘭克福的汽車工業協會最近刊印的報告顯示，由于德國汽車與卡車的銷售停滯，遂促使大部分的外國廠家將更多的產品輸入這個國家。

一九七二年，在德國的新車之註冊數目較前年減少了百分之零點四。去年所售出的車輛共二百一十四萬二千九百六十三輛，前年則是二百一十五萬二千五百五十七輛。在這些售出的車輛中，外國產品增加了百分之三點五。在主要的汽車廠商中，瑞典的豪華汽車售銷量增加了最多，約有百分之廿二點九。其次是英國的奧斯汀與莫里斯車輛，比前年增加了百分之十九點七。法國的「雪鐵龍」車增加了百分之十六點四，標緻車的售銷也增加了百分之十四點六。義大利的快意與法國的雷諾車的銷出數量則告減少，但這兩種車仍佔輸入德國的車輛的第一與第二位，前者售出約十四萬輛，後者售出十四萬七千餘輛。

德國的主要汽車廠家的產品，在國內的銷售量減少。福士售出量由前年四十七萬八千二百卅二輛減為四十一萬四千六百九十六輛，奧普則取代了福士而名列前茅，于一九七二年售出四十五萬六千二百八十九輛。去年德國輸出的車輛雖仍佔世界第一位，共二百萬輛，但已較前年減少了百分之五。這是由于輸往北美的車輛減少的緣故。

西德婦女較男人憂悶

德國吉孫市的心身治療所主任賀斯特艾伯哈里特教授說：「一般上來說，婦女較男人更為恐懼、憂悶，並在性慾方面比男人強。」

由卅一歲到六十歲的婦女，比同一代的男人和較年輕的婦女，更易受到精神壓力的傷害。與男人相互比較，婦女比較經常訴血液循環上的不正常、便秘、疲勞、緊張與失眠。里特教授否定婦女在體質上比男人弱的說法。他認為男人比婦女更易患上的病症，如動脈硬化症與冠狀脈的阻塞等。男人亦比女人短命。

他說，當受到內心的緊張時，婦女比男人較爽快和更坦率地領會。社會上的大部分人則認為，她們是受傷害與發牢騷的一羣。根據傳統的標準，男人在任何時候都應是健壯的，這促成了強烈的心像力量使到許多男人忍受病痛。里特教授指出，從心身學的觀點來看，那是很危險的。他認為社會應正確判斷婦女的心理現象，以找出那些緊張現象會促成生命的危險。

法國戰後最動人情史

當眞是二十年足不出戶

一雙男女，為了眞心相愛，竟接受一項罕有的條件，那是留在房內，直至女母去世。

站在一間小屋的門口，一個衣衫襤褸的男子，讓朦朧的秋陽直射眼簾，當他閉上眼睛時，淚盈於頰。

他並不是不快樂，祇是在享受一種稀有的快樂。

他小心地、蹣跚地出門。他顯得不善於走路。踏了幾次空步，才到水泥造的行人小徑。奧古斯汀．包比維爾將接近光禿的頭上的用碎布編成的小帽移到腦後，然後用手抓弄着頭上幾根頭髮。

溫暖的十月早晨，使很多村民都走到街上，但奧古斯汀並沒有發覺結集在門口的人羣，因為當時他正仰望着藍色的晴空。

一名村民叫着：「你是否奧古斯汀？」當他聽到這聲音時，吃驚地跳了一下！然後嘻嘻笑的說：「是，我是奧古斯汀。」

人羣立時出現一片驚異的神情。

「但，你在二十年前已經死去了。」

奧古斯汀挺一下身體，拉一拉他那運動衫的衣領，然後拍拍胸膛，微笑說：「你們可以看到，我仍是活着。」

「但你在這麼多年來去了那裡？我們從未見你在這裏附近走動過！」

「就是在這裡，在麗高絲夫人的家裏。」他回答說。

「就在這裏整整二十年？」

奧古斯汀點點頭道：「就是在這裏整整二十年零七個月。」

奧古斯汀．包比維爾，於一九五二年三月十八日出現在法國雪堡附近的費斯維爾村內麗高絲夫人的寓所門前。

當時，他祇是三十九歲，但粗糙的鬍子卻使他看來更老。他是一名無業流浪漢，經常穿着襤褸滿佈的不稱身衣服。

他是該村的一名常客，時常協助村民幹活，以博一飽。村民們都很同情他。第二次世界大戰期內，他被納粹黨人所俘，幾經艱辛，從集中營逃出來。他感到十分疲倦，不願找一份固定的職業。

有一次，他到麗高絲夫人的寓所。問她是否可以給他一點食物。她微笑的點一點頭，令奧古斯汀感到詫異的就是，麗高絲夫人還說他是可以在樓底下的席子上渡宿一宵。

奧古斯汀入屋後，也是村民們二十年前看到他的一次。

屋內有兩女性，是失去了丈夫的麗高絲太太和她年輕而又賦吸引力的女兒瑪莉。

奧古斯汀吃餐後，滔滔不絕的向這兩名女性講述他的經歷，如何在法國陸軍中當小兵，如何被俘、囚禁和逃走。

麗高絲夫人對他的自述無動於衷，但年輕的瑪莉卻極之仰慕。雖然奧古斯汀是無業遊民，但卻有一顆開朗的性格和討人歡心的面貌。第二日清晨，當瑪莉給他帶來咖啡和煎蛋時，奧古斯汀突然發覺他對她着了迷，而她亦為他着了迷。

他說：「妳給我新的希望和新的目的。讓我們一起離開這裡，開始我們的新生活吧！」

她表示願意這樣做，但她的母親麗高絲夫人卻在這個時候出現。

麗高絲夫人聽到他的戀情，一點也不感到驚訝。

她說：「我有一個建議，先生，如果你是對我的女兒有興趣的話，你一定要宣誓照足我的話去做。」

這是一個令人詫異的建議，麗高絲夫人說，他可以在她死後和她的女兒結婚。但必須留在他的房內，不准出外，直至麗高絲夫人逝世。她說，他可以和瑪莉定婚，但他（她）們不可以同睡在一個房間內。

瑪莉不得對村民談及她已和奧古斯汀定婚一事。

這是一個相當苛刻的要求，但奧古斯汀和瑪莉卻同意這樣做。可能他（她）們認為麗高絲夫人祇能多活五年左右。

奧古斯汀遵照了她的諾言，不離開房間，除了到小浴室內洗刷。他可以讀書、看報和收聽電台廣播，他還經常寫詩給瑪莉。

他的未來岳母每天晚上都把他的房門鎖上，到天明才開鎖。

他經常輕聲的對瑪莉說：「我現愛的人，拿出妳的勇氣和耐心吧，我在集中營裡受慣了，所以我是有足夠的勇氣和耐心的。」

七十多歲的麗高絲夫人終於在四月病倒了。奧古斯汀和瑪莉不斷服侍她，直至十月二十日麗高絲夫人才去世。

現時奧古斯汀已經是五十九歲，而瑪莉是四十歲，他（她）們終於獲得了自由。他（她）仍然是互相熱愛着。

奧古斯汀對瑪莉說：「我要出外走一趟，妳留在這裡安排葬禮吧。」

這就是奧古斯汀．包比維爾令村民感到驚訝的「復活」經過。

他說：「我仍然生存，而且我準備結婚。」瑪莉出現了。

奧古斯汀歡呼：「我的未婚妻來了！」一人說：「我們應該慶祝一下。」

奧古斯汀說：「噢，我們必須慶祝了——用香檳來慶祝，你們都在被邀請之列。」他親了瑪莉一下，望着陽光照耀的大路，微笑着說：「能夠回來，眞是一件值得高興的事。」（胡）

賴比瑞亞銳意改革

一晚，托爾拔特在貧民區住宿，翌日宣佈一項「蓆至橋」計劃，目的在於給予每一個賴比瑞亞人一張適當的床。作為發展落後和被遺忘的內陸的手段，他要求一個一年長的「國民集會」以籌款一千萬美元作為發展基金，並決定在下月他的六十歲辰以前完成。這目的是不現實的，迄去週為止，這運動祗籌得二百萬美元，包括這個國家最大僱主火石輪胎及橡膠公司所捐的二十五萬美元。但托爾拔特辯說，他的籌款是一個象徵的成功。他說：「我們不想一個沒有階級的社會，但我們必須縮短太少人太富與太多人太低的距離。」

在他的外交政策，托爾拔特走了一條長路以擺脫賴比瑞亞是一個美國殖民地的聲譽。雖然保持與美國的良好關係，他已與蘇俄及捷克建立外交關係。他優待那些輸出賴比瑞亞的鐵礦和橡膠的外國公司，使國庫收入每年增加五百萬美元。他希望再從美國及日本吸引七億美元以進行在胡洛吉西的龐大的新鐵礦計劃（估計鐵苗達十億噸）。

賴比瑞亞極需擴充它的農業生產，輸入的白米（它的主要糧食）的價錢，在過去兩年來增加了一倍，但它有很少的錢以供發展。政費預算的三分之一用來償還國債，而他仍未肅清杜普曼時代的一切舞弊。兩個星期前，托爾拔特突然宣佈，他揭發一個反對他的政權的陰謀，這在賴比瑞亞是罕見的，自一八七零年以來，它從未有過一個成功的政變。三個軍人被捕了，但武裝部隊的參謀總長公開譴責那些陰謀者的「可恥的行為」，並宣佈他的官員們捐款五萬零五百五十美元給總統的發展基金。

大多數賴比瑞亞人似乎喜歡托爾拔特的隨便態度，而他們甚至叫他做「快速」。杜普曼將會吃驚，但托爾拔特似乎並不介意。他說：「如果我們能夠加速這國家的事情的進行，我不介意他們給我什麼的綽號。」（下）

可可豆挽救迦納

這個瀕於經濟崩潰的國家，現在準備還舊債以換取外國信貸。

自從自稱「救世主」的迦納總統恩克魯瑪於一九六六年被推翻後，他的一度相當繁榮的國家，迫得負起償還他所欠下的十億美元的外債的重擔。由艾安邦上校為首的一羣陸軍軍官，於去年奪取政權後，都斷然否認該國對美國有九千四百萬美元的承擔，並以解決這個問題。他們還宣稱無限期延期償還其餘償項，數月後，艾安邦宣佈，迦納的主要經濟行業，全部已由迦納人控制，並把外商經營的黃金、鑽石及木材業百分之五十五收歸國有。

這些解決辦法，証實毫無效果，大部分西方國家所給予的信貸立即收縮，甚至取消。迦納商人迫得以現款換取重要的入口貨。糧食短缺情況迅速出現，物價像火箭上升。艾安邦的救國委員會，必須補貼二千三百萬美元，才能把入口糧食價格降低。

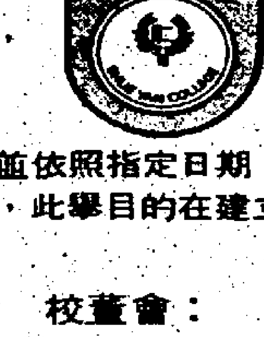
此項計劃生效了一段短時期。但走私客大肆活動，把廉價食物買下來，並偷運到鄰近的多哥出售，以換取威士忌及香煙等奢侈品。這兩類奢侈品，在迦納極其短缺。令情況更趨惡化的是，執政的軍人似乎決定把迦納變為個大軍營。任何人員如犯了些微錯誤，即有被迫接受「軍訓」之虞。所謂接受「軍訓」，是指在槍尖下被迫跑步及在地上打滾。一些公務員，因上班遲了一點被迫接受軍訓。阿克拉機場一名海關督察，因檢查一名內閣部長的行李而受到懲罰。

唯一能挽救迦納避免出現經濟災難的，是世界各地可可豆價格激漲，可可豆的價格，自救國委員會上台以來，迄今已漲了一倍。由於迦納的可可豆生產係世界總產量的三分之一，其外匯收益有百分之七十得自這方面。此筆財富使艾安邦獲得外國恢復給予迦納以信貸的機會。據說，他已準備談判重新償還債項的日期表，但希望得到極優惠的條件，例如延期十年歸還，攤還期長達五十年。

談判展開後，艾安邦將有機會考慮舉行選舉，把國家交還文官統治。但他早已明確暗示，軍人必須待國家重新站立起來，才功成身退。鑒於迦納目前仍未有「站起來」的跡象，看來軍人「功成身退」的日子還要很久才到臨。（雄）

迦納的執政軍官

樹仁書院英文中學部招生通告



招考班級：僅招F1新生（為維持優良水準與校風）

報名手續：携備學歷証件及最近二寸半身照片三張，來校填具入學申請表領取准考証。

考試日期：依照考生人數編定，在校內公佈。

特別聲明：經筆試合格之學生，尚須經面試合格，並依照指定日期，由家長陪同來校辦理入學手續，始算正式取錄，此舉目的在建立學校與學生家長共同管教之基礎，切實謀求學生品學皆優。

中學部設灣仔峽道7號
TEL. 5-725892

校董會：
主席黃宣平議員
副主席丁熊照O.B.E.
監督胡鴻烈博士
校長鍾期榮博士
中學部主任莫民雄博士

本校簡介：
本校由本港社會知名之各界領袖及教育名家創辦，提供完整及完善之高等與中學教育，並獲港府承認為非牟利院校，現設大專及中學兩部，擁有兩幢自置獨立園林校舍，優良師資，抱實是求是，為教育而致力宗旨，務求培養品格良好的學生及為社會造就優秀人材

天主教會主辦 教育司署資助 鳴遠中小學招生通告

（本校中學部為政府資助之全日制中文中學，設有五年制補助學額，小學部受政府津貼，分上下午班上課。中小學部均設有男女學生宿舍。）

招生級別：中學——中一年級新生。小學——小一至小五各級男女生。

報名：即日開始接受申請（報名表派完即止。）（報名時須繳驗出生紙最近學歷證件及繳交照片兩張）

考試日期：中學——六月二日（星期六）上午九時半。小學——六月十七日（星期日）上午十時。

校址：新界調景嶺村（可於西灣河乘搭渡海小輪，或彩虹村乘坐三十號巴士）

電話：中學——三一八九九零一五 小學——三一八九一一四六

（函索簡章及報名表，請附回信郵費，逕寄「香港調景嶺」本校收）

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便客旅起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館 台北市 敦化北路一六六號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
國賓大飯店 台北市 中山北路二段六三號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店 台北市 中山北路二段一四五號
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
阿士都大飯店 台北市 林森北路九八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
環王飯店 高雄市 五福四路

英皇御准香港賽馬會

啟者：原定一九七三年四月二十三日星期一賽馬，茲因場地惡劣關係，不得已將該賽馬日改期於一九七三年四月二十八日星期六舉行。本會董事對此項宣報殊深抱歉。

（一）原定一九七三年四月二十八日之賽事現予已取消。
（二）已報名出賽馬匹及配磅均照原定並適用於四月二十八日賽馬日。
（三）已宣佈出賽馬匹及配搭騎師均照日前原定，非經獲批准不得退出。
（四）首次鳴鐘於下午一時卅分賽場於二時開跑。
（五）來賓章等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可適用於四月二十八日星期六賽馬日。
（六）凡會員來賓持有四月二十三日之來賓章但不擬於四月二十八日星期六進場參觀者，得攜同該來賓章及來賓章登記咭於四月廿四日星期二至四月二十八日星期六上午十時前向本會任何售票處兌回現款。
（七）關於搖彩獎票及小搖彩等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可通用於一九七三年四月二十八日星期六賽日。

承董事局命 司理吉爹利士啓
一九七三年四月二十三日

維新英文中學正分校招生通告

一、本校即日開始接受英文中學F.1及中文中學中一新生入學申請。
二、考試日期：五月五日（星期六）下午二時分別在油蔴地正校，深水埗分校，及元朗分校舉行入學試。
三、F.2（中二）以上及小學幼稚園各級新生入學申請，稍辦理後。
四、英文夜中學，夜英專同時招生。

校長：周覺識

正校：油蔴地彌敦道483—485A 電話：八八二六九二
深水埗分校：深水埗大埔道二四〇至二四二號 電話：八七三一九〇
元朗分校：元朗牡丹街七至十一號 電話：七六〇九六九

啓事

分判，特約製造，合資經營

本港及海外製造商請與工商業管理處接觸，希望與其他製造商聯絡，俾能
簽訂分判合約；
安排特約製造及
進行合資經營之協議
所涉及之工業，範圍極廣，例如
製造工具及鑄模
電鍍及陽極電鍍及
一般高度準確性之製造工程等
倘貴號擬向工商業管理處查詢，該處職員李友石先生（電話：五—二五八八七九〇）當樂於協助。

稅務局通告 收款時間

（一）於西洋會所大廈之稅務局稅收組辦事處，印花稅辦事處及商業登記署辦事處將於下開時間收款：——
星期一至星期五：上午八時四十五分至下午四時。
星期六：上午八時四十五分至中午十二時。
（二）於九龍旺角彌敦道六六四號「花」滙豐銀行大廈二樓後座之九龍辦事處將於下開時間收款：——
星期一至星期五：上午八時四十五分至下午四時
星期六：上午八時四十五分至中午十二時

稅務局長 黎彥博

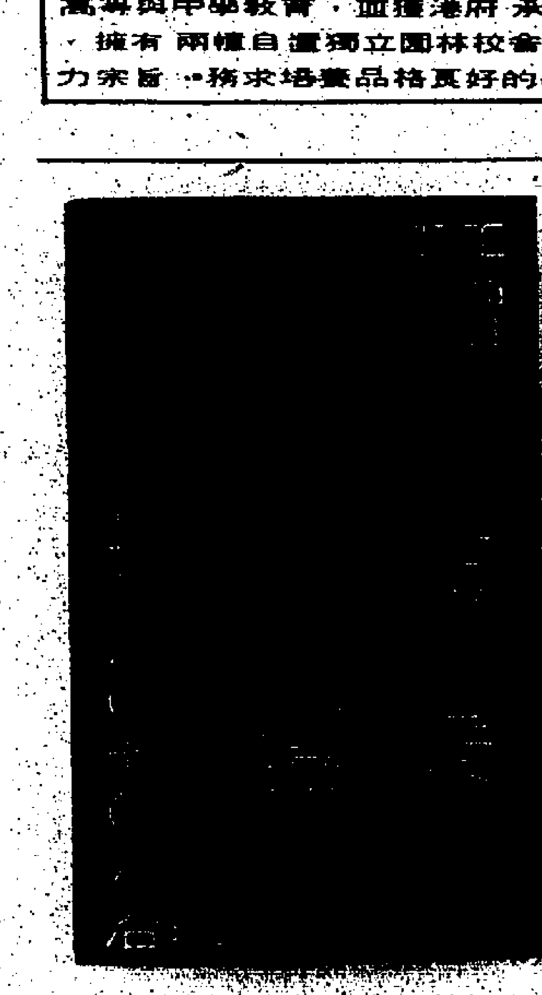
東莞同鄉會春祭通告

一九七三年四月廿五日

一，本會暨各分會定於四月三十日（星期一）下午二時到達和合石崇眞山東莞公墓舉行春祭鄉先友歡迎會友參加
二，參加人士務於是日上午十一時半前到達九龍佐敦道瑞香園或下午一時前到達粉嶺火車站迎郊鑾園乘搭本會汽車前往
三，祭畢舉行野餐備有金豬雞鴨，酒肉，麵包，生果，汽水等供應免費招待。

東莞同鄉總會暨各分會同啓

瑞芬氏
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外寮固本
總代理惠民藥行 皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三〇二



聯賽今天花墟演獨幕劇
消防勝望略高一綫 電話肯拼仍具威脅

【本報訊】甲組足球聯賽消防對電話，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時一刻開賽，雙方預備組於下午三時半交鋒，門劵一律收二元五角。

消防在聯賽已戰廿一場，十一勝五和五負，共獲廿七分，由於失分已多，本屆聯賽冠亞軍經已絕緣，目前與東昇（亦得廿七分）同分，併列第三席位，要逐鹿季軍，消防就不容再失。

聯賽首循環消防曾以四比一擊敗電話，但他們近況平平，實力不及季初强。最近竟以零比七大敗於愉園。他們雖有球星張子慧，但後防演出太差，往往造成前鋒辛苦得來，不够後防輕易失去。

季初消防戰績甚佳，曾高據積分表首席，其後因高寶離隊，最近復與張耀國、鄺潤如解約，實力一再削弱，陣中新秀球員水準不定，以致戰績日低。

論實力消防確比電話勝一籌，可是，正因爲他們近況欠佳，便成爲可勝而不穩。

電話現在比賽廿一場，成績是七勝四和十負共得十八分，處境仍未十分安全，仍須繼續爭取積分。

人腳上電話無疑比不上消防，但他們踢法悍辣，死纏爛打，而且氣力充沛，如果能够盯牢張子慧，將可瓦解消防之攻勢，除非消防今伏能踢回水準，否則，仍難樂觀。

足總編定季尾賽程
南愉週日補賽
日前售出門劵可退票 明日南巴之戰決改期

【本報訊】足球總會之聯賽管理委員會，昨召開會議，討論有關甲組聯賽的補賽日期及季尾賽事編排。

上星期日（廿二日）原定在大球場舉行第廿二週甲組聯賽南華對愉園，因大雨影響而改期，已決定在本星期日（廿九日）補賽，仍在大球場舉行，而持有這一伕預售劵人士，本星期日比賽時通用，若要退票亦可，但祇限明（星期五）日辦理，地點分在跑馬地體育路（足總門外）及九龍花墟場外，時間爲上午十時至下午二時，再由下午三時至六時。這一場南愉大戰門票亦于明日開始公開預售。

由於南華對愉園在本星期日補賽，因此明（星期五）日在花墟球場舉行的南華對九巴聯賽，押後下月五日上演。

昨日警察對加山改期之賽事，定於下月十五日補賽。

除了以上三場賽事補賽日期排定外，並編定季尾全部賽序，若各場賽事順利進行，今屆甲組聯賽最後一場賽事爲南華對精工，排在六月十三日舉行，這是聯賽壓軸好戲。

至於特別銀牌冠軍決賽東昇對精工，已定於五月六日上演，如要重賽，則在五月十一日舉行，若然原定五月十一日舉行的電話對東昇聯賽，改在六月二日對壘。在五月十四日至三十日期間，爲世界盃外圍賽日期，香港代表隊中有五間甲組球會超過兩名以上球員被選用，因此這五間甲組會賽事暫停上演，這五隊爲南華、消防、東昇、愉園及鐵行，其餘九支甲組會隊仍排有賽事。

有關外隊訪港賽期，祇編定巴西山度士與英國曼城隊之賽序，義大利拖連奴及西班牙愛斯賓奴隊賽期未編定，因還未收到這兩枝外隊確實來港日期。

本屆督憲盃及港澳埠際賽亦已編定賽期，均在花墟球場上演，督憲盃賽期是五月十八日，港澳埠際賽則在五月廿三日。

由本月廿九日至六月十三日內全部足球賽程編定如下：

本季未完賽事 賽期全部排定

廿九日（星期日）（甲組聯賽）
南華對愉園 大球場
鐵行對加山 花墟場
三十日（星期一）
警察對流浪 花墟場
五月一日（星期二）
東方對東昇 花墟場
二日（星期三）
加山對消防 大球場
三日（星期四）
元朗對愉園 花墟場
四日（星期五）
流浪對電話 花墟場
五日（星期六）
南華對九巴 花墟場
六日（星期日）（銀牌決賽）
東昇對精工 大球場
七日（星期一）（甲組聯賽）
愉園對星島 花墟場
八日（星期二）
元朗對鐵行 花墟場
九日（星期三）
加山對東方 花墟場
十日（星期四）
警察對星島 花墟場
十一日（星期五）
電話對東昇 花墟場
十二日（星期六）
鐵行對愉園 花墟場
十三日（星期日）
流浪對南華 大球場
消防對九巴 花墟場
十五日（星期二）
警察對加山 花墟場
十六日（星期三）
精工對元朗 花墟場
十七日（星期四）
電話對星島 花墟場
十八日（星期五）（督憲盃）
足總對華協 花墟場
十九日（星期六）（甲組聯賽）
九巴對警察 花墟場
二十日（星期日）
加山對流浪 大球場
東方對元朗 花墟場
廿一日（星期一）
星島對精工 花墟場
廿三日（星期三）（港澳埠際賽）
香港對澳門 花墟場
廿四日（星期四）（甲組聯賽）
元朗對警察 花墟場
廿五日（星期五）
星島對東方 花墟場
廿六日（星期六）
電話對加山 花墟場
廿七日（星期日）（表演賽）
山度士對精工 大球場
廿八日（星期一）（甲組聯賽）
流浪對元朗 花墟場
廿九日（星期二）
東方對九巴 花墟場
三十日（星期三）（表演賽）
山度士對曼城 大球場
卅一日（星期四）（甲組聯賽）
鐵行對星島 花墟場
六月一日（星期五）
警察對愉園 花墟場
二日（星期六）
加山對精工 大球場
三日（星期日）
南華對鐵行 大球場
四日（星期一）
消防對元朗 花墟場
五日（星期二）
東昇對星島 花墟場
六日（星期三）
愉園對精工 大球場
八日（星期五）
東昇對加山 花墟場
九日（星期六）
星島對消防 花墟場
十日（星期日）
精工對鐵行 大球場
十二日（星期二）
元朗對東昇 花墟場
十三日（星期三）
南華對精工 大球場

．杜錦燦反手擊球．獲得中游會少年網球賽冠軍杜錦燦，昨日與何富文決賽時反手擊球姿勢。（李就攝）

菲國際籃球邀請賽
裕隆三戰三勝
昨以兩分之差勝生力

【馬尼剌廿五日美聯社電】菲律賓國際籃球邀請賽，星期三晚中華民國裕隆隊在最得廿秒鐘，靠陳義輝在卅尺外一個遠距離投射中的，以七十九比七十七兩分之微擊敗菲律賓的生力隊，半場紀錄，裕隆以四十五比卅八領先。裕隆勝了此仗之後，目前的成績三戰三捷，暫居榜首。

【馬尼剌廿五日中央社電】中華民國裕隆男子籃球隊，昨晚在菲律賓邀請賽中，贏得了輝煌勝利，擊棄了今年全菲馬尼剌工商體育協會的冠軍隊馬里瓦沙隊，比數是八十四比七十八，上半場裕隆以三十八比三十四領先。

昨晚的勝利，使裕隆隊和克利斯巴隊的戰績同爲兩勝。克利斯巴隊在延長時間後，以九十六比九十擊敗衛冕的康瑟辛隊。

昨晚一路領先的裕隆隊，使對方沒有超前的機會。

霍劍平教練認爲昨晚的勝利，是由於攻擊的成功和良好的突破。他對馬里瓦沙隊優異演出表示讚揚。

當問到對韓國中小企銀行隊與聖米方隊的看法時，霍劍平認爲兩隊的速度都很快。

不過他說：「不論比賽結果如何？我們將可瞭解菲律賓的籃球打法，這時我們此行的主要目的。」

印尼總統盃足球賽 耶加達勝仰光奪標

【耶加達廿四日路透社電】印尼蘇門答臘總統盃足球大賽，大熱門耶加達隊在決賽中，以一比零擊敗仰光隊而獲得冠軍。

出席亞洲棒球賽
中華棒球隊 飛抵馬尼剌

【台北廿五日中央社電】中華成人棒球代表隊，今天上午乘中華班機飛往菲律賓馬尼剌，參加第十屆亞洲棒球錦標賽。

第十屆亞洲棒球賽，將於二十八日揭幕，預定比賽十天，下月七日閉幕。

中華棒球隊到達菲律賓後，將加强練球，以保持球員的體能狀況。體育界人士今天曾前往機場送行。

中華棒球隊全體隊員名單如下：領隊：洪樵榕，副領隊：周朝金，教練：高泉榮，秘書兼副教練：林敏政，管理：詹益安，裁判：李宗雄，隊長：何景山（捕手）。隊員——投手：陳秀雄、蔡旭峯、譚信民、劉國輝、高英傑。捕手：鄭崑吉。內野手：林和、徐英達、陳勝次、黃家興、陳哲祥、林瑞徵。外野：周阿海、謝明勇、郭均坤、黃清泉、張安庚。

【馬尼剌廿五日中央社電】中華民國棒球隊一行二十四人，今天上午自台北飛抵此間，將參加于廿八日舉行的第十屆亞洲棒球聯賽。

中華隊領隊洪樵榕告訴中央社記者，這是他們參加亞洲棒賽以來準備最充分的一支代表隊。

他說：球員們都將盡最大努力，爭取本屆棒賽的較佳名次。

中華隊是第三支抵達菲律賓的球隊。日本和澳大利亞隊已分別于昨天下午和今天上午到達此間。

韓國隊預定今天稍後自台北搭乘國泰班機來此。

中華隊在馬尼剌國際機場，曾受到菲律賓棒球協會代表，中華民國業餘體育協會菲律賓分會職員和中華民國使館官員的熱烈歡迎。

消防電話陣容

（消防）
鄭建松　黎尚華　文錦棠　廖榮德
奧順
李國華　黃立龍
甘明　武倫　張子慧　胡錦良

（電話）
江達祥　劉同興　趙雨亮　黃志華
盧國華
盧福興　李崇剛　胡秀文
李開　余國傑　黎耀林

倘亞洲方面賽程不多
山度士將可能 取銷遠東之行

【本報訊】精工擬邀請巴西山度士及英國曼城隊來港比賽一場，而山度士則與精工亦作一場比賽，儘管足總執委會已經批准，但是否會如期上演，均未確定。

據山度士駐香港的聯絡人余法蘭昨日透露：在香港作賽兩場的條件雖已談妥，可是客軍的代表仍未飛抵香港簽約作賽，相信在月底之前才有進一步的消息。余法蘭日前拍電報往巴西再催促，但到昨日仍未有回音。

余法蘭作進一步的解釋，原來此次山度士東來是由他們自己接洽的，而香港一站是由余法蘭作爲搭線人，雖然現在香港方面已接妥兩場賽事，但其他東南亞地方如日本、泰國、印尼、菲律賓、馬來西亞及星加坡等地的賽程，是否成功仍未知悉，假若山度士接洽成功的話，首一站將是香港，繼是日本等地，若接洽到的賽事不超過六至七場，山度士是會取消遠東之行的。

另據精工統帥黃創山表示：他很有信心的等待山度士的代表在日內抵港簽約，此外，向英國邀請卜比查爾頓及哥頓賓士來港助陣一事，亦進行得十分順利，相信本月抵達香港與精工簽約作賽的。

少年網球賽結束
杜錦燦挫何富文 奪得單打賽冠軍

【本報訊】中游會少年網球錦標，昨日結束壓軸戲單打決賽，杜錦燦以二比一（六比三，二比六，九比七）險勝何富文，獲得冠軍。賽後會方並設雞尾酒會招待來賓，會中先由主席霍英東致詞，繼請李比爵士頒獎。

昨日的一場單打決賽，由何富文對杜錦燦，過程沉悶，缺乏精彩，首盤及次盤，均平平無奇，第三盤則緊張而不精彩，雙方均打不出水準，球的去勢不是因太高而出界，就是太低而落網；首盤爲杜錦燦先勝，次盤何富文告捷，各勝一盤，第三盤是決定勝負的賽事，因此，雙方均小心翼翼應戰，比數接近，互有超前，直至七比七平手後，杜錦燦連下兩局，以九比七取得第三盤勝利，以二比一力挫何富文，並奪得中游少年網球賽錦標。

因先後兩次棄權
來屆足總聯賽 煤氣被拒參加
荃灣天天之戰判定重賽

【本報訊】足總聯賽管理委員會，昨日除了編排有關未完賽事賽期外，並討論四宗乙、丙組球賽棄權及「腰斬」案件，經過一番研訊後，四宗議案判決如下：

㈠丙組（甲）聯賽，香島對海軍，因海軍沒有派隊到場，判兩分給香島，海軍並需付七十三元球証費。

㈡丙組（乙）聯賽，陸軍對煤氣，煤氣因棄權而判兩分給陸軍，亦需付七十三元球証費，且煤氣已犯過同樣事件，因此宜判煤氣在下一屆不接納他們參加聯賽，祇列爲贊助會員，將來如重新參加聯賽，另行研究。

㈢乙組聯賽光華對空軍，因空軍人數不足，而判棄權，兩分屬於光華，空軍需要負責九十三元球証費。

㈣乙組聯賽，天天對荃灣，兩隊球員發生大毆門而致「腰斬」，判決如下：接納球證報告，腰斬措施合理，每隊需負責四十二元五角球証費，每隊罰一百五十元，將另定日期重賽，如不服判決，可在七天內上訴。事後天天與荃灣均表示考慮上訴。

還一宗大毆門事件，頗爲嚴重，有關參加毆鬥廿一名球員，將由紀律小組研究，該役賽事只有天天守門沒有參加毆鬥，起因是天天鴻紀葉向荃灣阮雄新動粗，該場比賽是在四月八日在大坑東球場舉行，「當時紀錄爲零對零，「腰斬」時間在下半場卅分鐘。

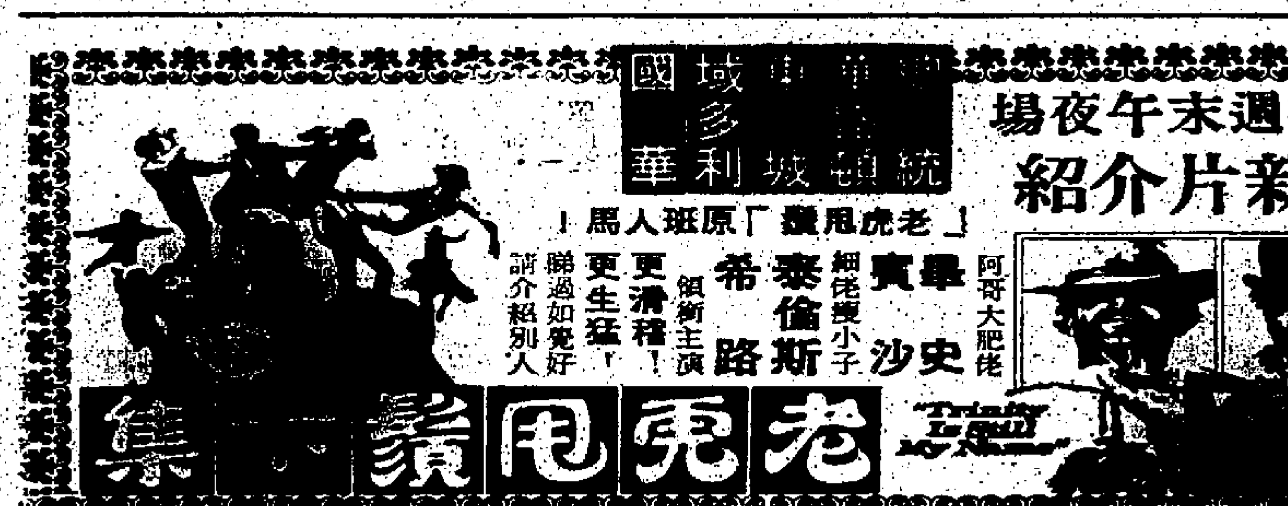
監聯銀牌及聯賽
定下月二日 舉行頒獎禮

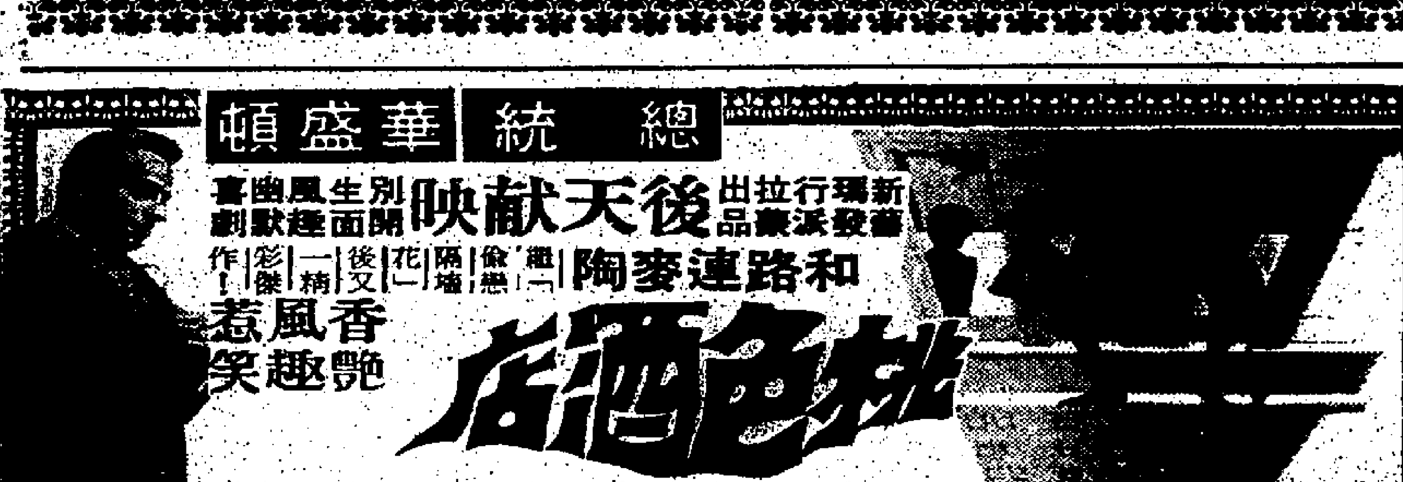
【本報訊】監聯主辦的聯賽及銀牌賽業已「功德圓滿」，各項錦標均已有主，監聯已定於五月二日八時十五分，在九龍伊館舉行頒獎禮，由教育司署體育總監金波霖主持，並加插兩場表演賽，七時女子港選對冠軍青年會對港聯女子隊，八時三十分，男子表演賽老馬隊對港選手隊，頒獎表演賽女子聯隊老馬及男子港選手隊名單如下：

（女子聯隊）領隊：羅茂鄉，幹事：梁玉泉，隊醫：趙醒楠，隊長：黃少珍，隊員：曾思敏、林小蓮、黎鳳、周淑芳、周麗婷、陸利南、周麗蓮、謝婉華、王麗文、白麗莎、陳斐頤。

（男子老馬隊）領隊：李繼周，教練：林繼聰，幹事：梁桂榮，隊醫：李潤祥，隊長：吳乙安，隊員：陳寶明、黃國揚、丘俊賢、黃錦棠、梁德榮、潘煥民、蔡展生、莊以祺、鍾輝雄、丘振雄、薛松基、潘克廉、劉學斌、麥伯明、劉聲。

（男子港選手隊）領隊：程萬琦，教練：凌錫銘，幹事：梁自强，隊醫：呂泉，隊長：梁群駿，隊員：呂尚雄、黎照南、鍾柱輝、鄧志雄、倪漢秋、陳啓富、嚴國安、曾威德、葉鴻光、張玉虹、韓家輝。





電影界是非恩怨太多 劉家昌飛甄珍 說來並非無因

·本報記者司馬芬·

△中影最近開拍的「這一家」已改名爲「一家人」，「國斷死亡綫」，改名爲「突破死亡綫」，不過後者還是暫定名，如有更好的片名，還要再改。

兩片改名，看過劇本的都認爲更能吻合劇情，改得更恰當。

「一家人」與「突破死亡綫」，正由兩位大導演劉家昌、丁善璽，分率外景隊在台北郊區趕拍外景，每天出發兩組人馬，浩浩蕩蕩，拍得十分熱鬧。

「一家人」是文藝歌唱片，由翁倩玉、歸亞蕾、唐寶雲、伍萍、湯蘭花、盧碧雲六大紅星主演，當「卡斯脫」宣佈時，一般人都很奇怪，像這種大堆頭影片，中影爲甚麼不請甄珍參加？遺漏了她？

最近外傳此片在籌備之初，名單上原來有她，結果導演劉家昌主張把她刪掉。

經記者打聽，此說並不可靠，劉家昌與她「無邦交」是事實，但不致如此排擠她。

記者又從旁打聽，甄珍未能被邀參加，眞正原因，是她已非中影基本演員，合約早滿，雙方未再續約。既非公司演員，中影當然要愼重考慮，另外又深知導演與她「無交情」，如果硬把他們湊在一起拍戲，必會造成許多不快。

瞭解影圈來龍去脈的人認爲，「一家人」這次未請甄珍，寧願請公司外的唐寶雲、湯蘭花、汪萍等，這是聰明之舉。當然，甄珍曾爲中影効勞多年，彼此關係存在，除劉家昌的片子外，也許中影將來會請她拍其他影片。

電影圈的是非恩怨，實在太多，演員與演員之間，導演與導演之間，不勝枚舉，做老闆的對於這些，就不得不注意了！

△「突破死亡綫」將是一部動作打鬥非常精彩的影片，中影這次邀請不少行家參加，加以丁善璽的導演手法，影片一定導得很够水準。

△由翁倩玉主演、劉家昌執導的文藝歌唱片「愛的天地」，據說星馬地區，已排定下月十四日起上映，剛好趕上亞展結束，翁倩玉可以在當地戲院，隨片登台。

爲了出席亞展及赴星登台，翁倩玉又準備了許多新歌，添製了一些新裝，她覺得「愛的天地」中的十支主題曲，支支動聽，她將儘可能唱主題曲。

翁倩玉過去與中影，僅是簽的部頭戲，現在等於是中影的基本演員，雙方合作，越來越愉快，賓主之間感情交流有如此融洽的，在國內電影界，倒不多見。

在「金拳王勇戰七金剛」中，甸烈特扮演一個玩世不恭的俠士，引出連串既驚險、又刺激的場面，圖爲他力鬥七金剛之一的一幕。

美籍影星大賺盧布 甸烈特稱第一人

英俊小生甸烈特最近的影片不多，原來這位在美國佛羅烈達州牧場出生的牛郎，已經受落於蘇俄歌壇，在當地大賺盧布。據近期的「新聞週刊」報導，作爲一個美國歌手，他在蘇俄的演唱成功是史無前例的。

本港人士，下月初便可以首次聽到甸烈特的磁性歌聲，在新片「金拳王勇戰七金剛」中，他不單領銜演出，還擔任幕後主唱，使這部揉合了中國功夫及法國傻瓜片笑料的動作喜劇，更加輕鬆熱鬧。

「新聞週刊」在一篇以「紅」甸烈特爲題的文章中，有內幕性的報導，據說，甸烈特最近在莫斯科的列寧運動場舉行的音樂會，觀衆超過一萬六千人，創下空前的紀錄。黑市票被炒至每位近三百元。

該週刊並指出，甸烈特在一九六二年移居南美後，便沉迷馬克斯主義。更曾在聖地牙哥的美國領事館前塗污美國國旗，結果被捕。

現年三十三歲的甸烈特，現居羅馬，以唱歌爲主。但若有上佳劇本亦樂意參加演出，「金拳王勇戰七金剛」便問對象。

今日電影

皇后 豪華	海員七號	(國)	***
京都	瘋狂世界	(西)	(重映)
明珠	上天入海擒金匪	(西)	**
新華	龍虎靈英	(西)	(重映)
海運	海神號遇險記	(西)	****
樂聲	特警飆風	(西)	(重映)
東方	獨行神槍俠	(西)	***
紐約	傻瓜行大運	(西)	**
娛樂	叛逆	(國)	***
麗都	應召女郎	(國)	****
東城 總統	偉大的邱吉爾	(西)	***

震驚影壇的加薪紀錄

白彪、翁俊和高岡，昨午聯袂到長江晤見總經理陳自強，把生活程度概況，坦誠面述，陳自強很表同情，即把這三位小生的意見轉告老闆楊晏怡。

楊氏自親導「怪客」和「戰北國」後，數月來與他們生活在一起，對各人的工作精神及性情，十分瞭解，他亦很明白現在物價的高漲，惟賓主均應顧全雙方面的困難，遂召見這條長江「鐵三角」到辦公室垂問一切，答應酌情加薪。

白彪與翁俊最近興趣濃厚，且組織兄弟公司，想過老闆及導演癮，有一班一流龍虎武師支持，希望事在必成，高岡亦雅不讓人，他們遂乘機把這意見向楊老闆陳述，希望玉成。據說楊氏已表示點頭，惟指示他們應重視劇本製作，看來前途光明。

他們等待楊陳兩氏商議後的加薪答覆，在會客廳裡情緒緊張得像午門外候聖旨，約半小時後，陳自強笑著向他們恭喜，大家都獲決定加薪了。

白彪約加百分之百，翁俊和高岡則約加百分之九十，因爲阿彪有了家庭負擔，較他們王老五多一點，極爲公平。他們都滿意地笑逐顏開了。

張家祖宗有靈浪子也回頭 張冲秋後拉埋天窗

每個影迷都知道，現在張冲和胡錦正在熱戀階段中，他們的婚事甚囂塵上。可是，張冲、胡錦都表示過，兩個人都愛對方，而且經過一年多的戀愛，彼此已經深切了解，結婚是很正常的事。不過，張冲曾表示過，要待他在事業上有點成就，最少能賺一筆錢，俾能够在結婚費用上，不需出塞散相，並讓胡錦能有幸福的生活。

所以一直來，胡錦便等張冲自己組織一間公司，深信憑着張冲在電影圈十多年的經驗，一定能闖出一條道路來，必要時，她願意與他一同合作，在精神上和經濟上幫助他。

可是，張冲對於胡錦的提議，接受了一半，就是與胞兄組織「張氏影業公司」，爲自己的事業打個基礎，而拒絕了胡錦的援助。因爲張冲雅不欲使人誤會，在背地裡談論自己，靠胡錦發達。

日前在「蕩」片招待新聞界時，張冲對筆者說，「蕩寇三狼」是張氏公司的創業作，如果成功，不獨鼓勵他繼續發展下去，同時，他計劃把這部片賺得的錢，作爲成家立室的結婚費用，如果失敗的話，結婚的計劃便受到阻延了。

張冲這番話，雖然說來有點客氣，但另一方面，亦可想見，他對「蕩」片期望的殷切。

張森對張冲的婚事，認爲十多年來的期望，將可達到，自然非常高興，認爲張家祖宗有靈了。過去，張冲在影圈中有浪子之稱，與他相戀的圈中女兒倒不少，但張冲祇是抱着吊兒郎當的態度，對婚事提不起勁，故至今仍孑然一身，現張冲忽對胡錦情有獨鍾，頓興宜家宜室之念，電影圈人士，誰都爲他高興。

據聞張冲、胡錦的婚期，擬於秋後舉行。據胡錦稱，她婚後將留港工作，不欲返回台灣居留，主要原因是張冲的事業在香港，所以，她的媽媽也接來香港居住。

許堅日昨飛台 多名專欄作家陪行

日昨，立基公司主事人許堅，與幾位專欄女記者林冰、朱侶、尹懷文及吳小雲等，同機飛台，許堅此行目的是處理拍攝將竣的「飛虎小霸王」事宜，各女記者赴台爲探訪電影消息，尤其對「飛」片導演湯生、製片李時泰、及男女主角們，都列爲訪問對象。

臨行前，幾位女記者都表示，對「飛虎小霸王」的二位年輕男女主角王冠雄及張艾嘉，興趣特濃，大概她們會分別拉着王冠雄和張艾嘉作「重點訪問」。

逗留台灣期內，許堅將會一再檢閱「飛虎小霸王」及「老子有錢」兩片的拍攝成績，精益求精（按：「飛虎小霸王」係立基公司出品，「老子有錢」是立基與曾得公司聯合攝製）。同時，在台北召集有關人等舉行新片製作會議，幾部新片，將接續開拍，開工前要將各部門人腳調配妥當。

小生張佩山今年三月一日已與邵氏解除合約關係，赴台開拓新局面。立基製片人李時泰負責製片、劉國雄執導的「雨夜殺手」，預定由張佩山、雷瑪麗主演，短期內開拍。

張佩山在「飛虎小霸王」客串一個戲份極重的角色，爲該片增添更多姿采。

稍後時間，張佩山將在台執導兩部動作片，一償其導演夙願。

鼠隊宴胡錦媽咪

銀色鼠隊兄弟日前在酔紅樓設筵，歡宴女星胡錦的媽咪。

胡錦的媽咪來香港許多天了，正式會見銀鼠兄弟，還是在前天晚上。

前晚，銀鼠兄弟們格外高興，其一是預祝「鼠大哥」早日獲得嫂夫人（當然有意指胡錦了），其二是祝賀「鼠大哥」首次自資、自導、自演的動作片「蕩寇三狼」旗開得勝，因爲該片在去週末午夜場，全綫爆滿，不止叫座，而且還叫好——獲得觀衆一致好評。

在「鼠兄弟」中，張冲有一個花名叫「風騷大」，前晚，在胡錦媽咪面前，還加上自己的影片如此賣座，就更加「風騷」了——不，該稱爲「高興」、「興奮」才對。

銀鼠兄弟們也很興奮，大家一直玩着、鬧着，直到凌晨四時才回家。

他們的三歲小兒。故此，他曾對朋友戲語：「既然尼克遜在北平大受歡迎，相信好萊塢將會對我另眼相看。」

即使在義大利已是名成利就，甸烈特還是希望回到美國。一方面是思鄉情切，另一方面是難忘已分手的妻子及

是一例。

圖爲：「蕩寇三狼」在拍外景的時候。

影城出現證券交易所

一間名叫「大利証券交易公司」股票行出現在邵氏影城片廠中，成爲香港又一所股票市場，不過這是專爲拍戲用的。

這間股票市場將出現在桂治洪導演的新片「血証」中，拍攝這段戲時，正是股票交易情形最熱烈的時候，四十多個電話響個不停，買賣客、經紀和黑板先生的呼叫聲，不絕於耳。股票行設備新頴，還有四個閉路電視，把價目傳給客戶。

參加「血証」的演員有岳華、劉午琪、徐家森、劉丹、顧文宗、佟林和詹森等。

△ △ △ △

若干報章說他爭寵 李翰祥怒氣冲天 不惜上庭打官司

邵氏導演李翰祥昨日在影城發表談話稱：他是抱着專心拍片的心情進入邵氏擔任導演職務的，因此，他從不干涉影片的發行和宣傳業務。

李翰祥強調稱：廿四日各報曾刊登若干與事實不符的報導，其中尤以某「女性日報」刊載他爲「北地胭脂」爭奪上片檔期，並指摘邵氏宣傳部辦事不力的歪曲新聞，更是無中生有，使到他大感意外。

李翰祥笑着說，他放着「國聯」的現成老闆不做，而進入邵氏當導演，也完全是他個人不善於交際應酬，以及對發行和宣傳業務毫無興趣之故，所以他絕不會干涉公司的業務，今後如再有人造謠生事，從中挑撥是非，他就要學人打官司，上法庭告狀了。

黑幫恢復拍攝 張曾澤找替身 代鄭康業上陣

邵氏導演張曾澤宣稱，原名「黑幫」的邵氏新片，已從本月廿五日起，在邵氏影城恢復拍攝工作，該片日前曾因演員鄭康業墮馬受傷而一度被迫停拍。

張曾澤表示，這部原名「黑幫」的新片，目前仍按照原計劃，將於本月底以前完工。騎師明星鄭康業在片中飾演的小偸雖然戲份很重，但因一時無法參加拍片，而決定覓適當的替身繼續工作。

張曾澤導演日前曾專程赴院探視鄭康業，據醫生表示，他的健康情況已大有進展，預計數週後即可出院。

飛虎小霸王中，王冠雄與雷瑪麗的對手戲。

由名著改編的邵氏新片「江湖行」，不久即將在本港首映，邵氏定本月廿七日下午在影城試片，專門招待該片原作者徐訏觀賞，屆時並將由該片導演張曾澤，男女主角何莉莉、李修賢、谷峯等作陪。

楊羣弄巧反拙

爲着嘉凌留港有二十四小時的逗留，楊羣靈機一觸，立刻安排「古靈精怪女煞星」試片，招待新聞界，以便嘉凌能在招待會裡亮相，宣傳一番。

這是上週五的事，可是人算不如天算，楊羣這次的算盤卻被航空公司打散了，使到他急得跳腳。

照原定計劃，嘉凌在招待會過後，才搭夜班機返台的。那知道當晚的班機早已滿座，要走祇有下午的班機有位置，否則要押後一天才能起行。

延期一日返台，嘉凌是不行的，因爲她持的祇是過境簽證，日子夠了，非走不可。同時，林福地在台灣亦一再的催她回去拍「古靈精怪女煞星」的續集，片子準在十六日已經開鏡了。所以嘉凌那天搭下午五時的班機走了，祇好放棄出席招待會。

猛向攝記賠罪

雖然參觀那天試片的人很多，使整個試片室宣佈爆棚，熱鬧得很，但少了個嘉凌，就使到許多攝記失望，楊羣祇好連連賠不是。

楊群說：「早知道是這樣，這個試片招待會可以慢一步舉行的，反正片子是端午節才公映，祇不過想加強熱鬧氣氛，留個嘉凌在此，才忽忽忙忙的舉行。想不到航空公司打散了我的計劃，奈何！」

在「古靈精怪女煞星」中，楊群一再的請座上客批評該片男主角董力的演出怎麼樣？

看過這個董力，面孔十分熟悉，却一時想不到在那裡見過他。後來經楊群說穿，董力者，即以前邵氏的康華是也。

「你爲甚麼說康華是個新人？」我問。

「不是新人是甚麼？因爲他現在不是叫康華，而是叫董力呀！他第一次以董力的名字在銀幕露面，還不是新人嗎？」楊群答。

提起康華，見他在「古」片中大演身手，心中不禁替他慶幸，將來不愁寂寞了。因爲他的沉着、老練，身手不凡，便是教人好感的。可惜在邵氏這麼多年來，一直是活動佈景板，從未受到重視，使他心灰意冷而離開邵氏，料不到楊群冷手執個熱煎堆，對他重用。

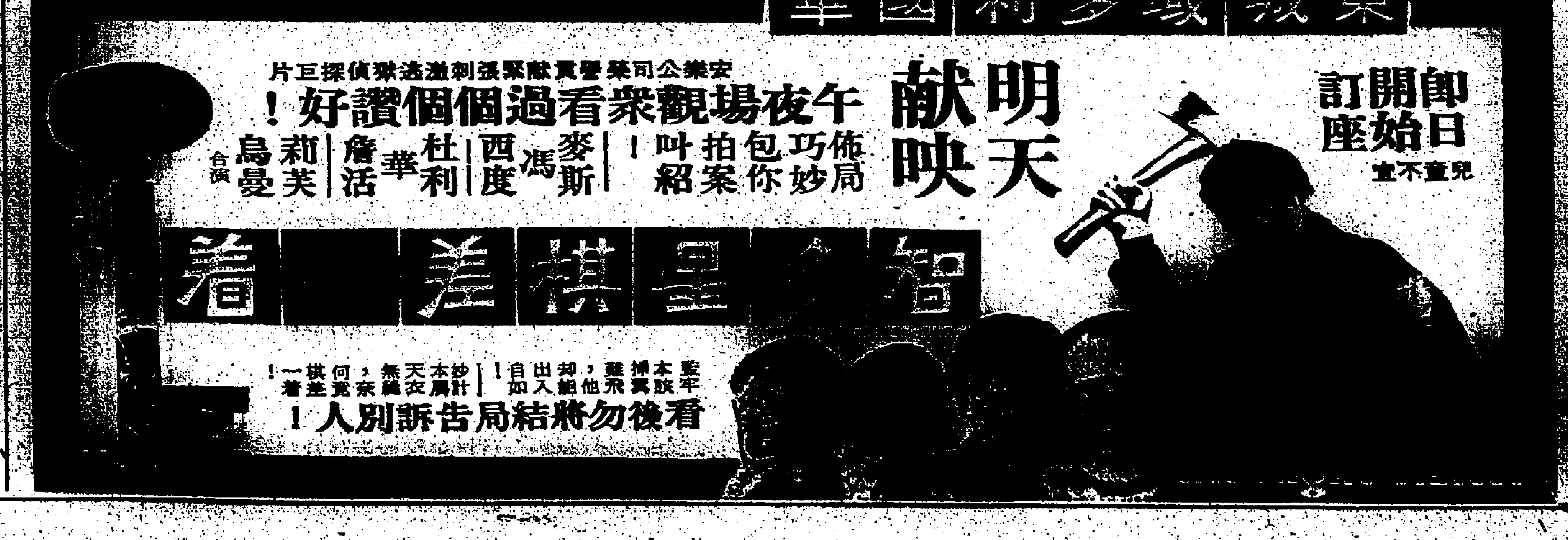
董力的西洋拳和中國拳擊皆能，拍動作片是一個人材，以後他是不愁寂寞的了。

·白雲·

如蒙惠刊本報廣告 請電二二八〇七〇八

[redacted]

此非營業廣告



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區鉄廠街利源東街八號地下
電話：二二式五五九五・二式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：七二二九二零七・七三零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零室生記租務處
（四）旺角高枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三零九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

吉樓出售
官塘通明街七十號式樓六樓，每層10萬餘元，12至16時，電話九六三九

大單邊樓
深水埗巴士站，城一號三樓，五佰呎，交吉出售，午後二至五時，電話三七五四

旺舖吉售
土瓜灣期尾，街12號六佰呎，地址：區到上洽

連二樓
旺角油麻地，平價出售，七十和園，第一期二邊單，一七零二，九九一

旺舖出售
鐵山下廠近，元朗東五號七層，各業適用，電K三六九

紅磡吉樓
八百佰呎，機利士路八號二樓，電話K六五〇六，李洽

唐樓租售
九龍城南角道，餘千呎，電K全七四式，八樓八號住

大廈管理 樓宇租售 營業收租
利安 地產（物業管理）有限公司 電話：3-300585

土瓜灣 租售
高息舖位廣樓出售
接洽處：
中環康樂大廈509
電話：H 255391

灣仔唐樓
五面南單邊，每日下午四至八時，六樓至四百

唐樓吉售
七國街二號，七急四樓五房，二廳，電K六

平售
石壁工廠，配路多校，山分廠，鐵石聯售

商業樓租（香港）
軒尼詩道三號二樓G座，六佰伍呎，各行業，電話H272000

招租

交吉唐樓
瑞蘭街11號，四佰呎，出國售，電K六四〇九一七

協威園售
新洋樓，七百呎，地板，K八七四〇

洋樓吉售
觀塘協和街，六佰呎，電K四二六三

東邊街

商業二樓
大道西，租售，1,200呎，電H四六九八

吉售
診所・住宅・寫字樓，720呎，四十餘萬，電話K四九七九七

彌敦地王

洋樓出售
九龍利達道，五號三樓，四房一廳，售江知

冷氣機出讓
北角道，二四一九K八〇七〇五三

旺舖招頂
北角銀行對面，灣仔巴士站

狠狗北京

工廠出讓
觀塘，K九〇〇二

新樓廉讓
元朗教育路，A座12樓，電K七六二〇九六

出讓

工場招租

美孚五期
新樓招租，K八七八三三

吉舖招租

吉舖招租

廳房出租
鳳凰新邨，二百七十呎，電話二四九四五〇

旺舖招租
土瓜灣上鄉道十七號，電K二三三五一八五

高尚住宅
石塘街，七廳，大廈七樓，電話三六七九六八

美孚廉租
中廳大房，新樓，電話K八七九九九，洽

旺舖横門（九龍）
道平租，大小舖位，1008號

旺舖招租
現店適合，東方便入口，附近八百餘呎，適用長期，電K九五五二一

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍九
2214	2241	14	881
2228	2242	15	
2235	2245	16	
2238	2246	19	
2241	2247	20	
	2252	22	
	2253	38	
	2258	40	
	2260	44	
	2263		
	2265		
	2266		

求職求才佳音
本報為方便各界，對於求職，聘請人士，分類廣告，在本報刊登者，來函均得優待，如報界各方，本報特設求職廣告欄，誠意為僱主及求職人士服務。

聘請

快意車讓
千五百元，好油，電話二三三八五五七，七時後

一九六零年 欵快意房車
在紙業經營，代佰元，因有事，請附電話，號碼，函288信箱

汽車買賣

車位廉租
工廠大廈地下，位多個，業街42號，1629號，電話H貴場

梯位平頂
地點近鄒街，電話K七八壹四零

餐廳招頂
生財用具，冷氣，電話12，九八四四

大同新邨
大廈三樓，五十六萬

旺舖招頂
現成米舖，四營業，七六二

電機平讓
機械，五一沙打，12月，有九成新

電視急讓
19星牌，三17吋，下佰元，貨

20匹 STEAM

舖位閣樓
現營米業，生財用具，合小型工場

計工資會計
大製衣廠誠聘高級工資計算員多名・年30歲以上高中程度・英文至少F.4有工廠計工資經驗者優先考慮・親到官塘創業街25號・寶法德工廠大廈・五樓人事部電話K四三八一五一分機四七號侯澤榮先生洽・

上線球
聘請起貨手，招收實用線球

夜校教師
荃灣某中學夜校，聘請英文教師

聘請教師
中學，聘請男女教師，電話

聘請教師
荃灣幼稚園，請到德教

高薪請人
四十五，男女身體強壯，電話

請教職員
英文，全日制，九龍郵箱6912

首輪戲院聘
女售票員，男帶位員，各乙名，電話

聘商科教職
本中英文商業書院，招聘會計師及記帳員，英文速記教師，誠徵多名，請到九龍彌敦道274—288號

高級文職
寫字樓誠聘高級職員，以年齡二十至三十五歲，高中程度，電話

抄寫兼職
寫字樓聘請抄寫員

不限年齡
九龍食物部，聘請男女，電話

台灣合作廠
徵求台灣廠家合作

誠徵伴侶

誠徵女友

雕刻
徵求五年經驗雕刻工

徵求

報稅
各業報稅，經驗豐富

按月理帳報稅
專理工商報稅，C帳

帳稅劉君
會計師，數十元起，代理帳報

稅帳
各業帳目，成本結帳，C報稅

做麵多年
有經驗工，作麵廠

待聘

香港中文大學聯合書院
徵聘五七級文員，三十五元，電話

女侍應
聘請女侍應，月入800—1000元

電鍍行街
七彩鍍金，有經驗，請到

聘請助理
某大報社，聘請助理員，函

元朗什役
元朗新村，聘請男工

領帛金
逝世業第三環坊，領帛金

轉讓啓事
茲有鍾錫頂與金輪開與新界二十號，舖位，將所有生財轉讓，此啓

退股聲明
一周協興製膠廠，由本月起退股，特此聲明

聲明啓事
本人將製衣廠，與各界人士一切事務無關，特此聲明

聲明啓事
但凡金錢與本人無關，特此聲明

承頂啓事
本人承頂於光道四十七號，所有債務與本人無關

啓事

遺失聲明
管理郵局，唐秀蘭，遺失

遺失啓事
民國外務，遺失本人護照，號碼，補發

遺失

良友婚姻服務公司
政府註冊，誠服務，照辦公，有經驗，便利男女，相見，合法，電話K九四三二九

徵舊電視機
高價收購，電話

領帛金
逝世業第三環坊領帛金

冷氣按裝
東機拆修，冷氣

奇喜業
為非食品，專營

專車接送學班
放學，接送各區

乾洗機平
地點，新界，電話

吹沙米機

移民與升學 美國加拿大 台灣日本英國 星馬泰印尼越南
審證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 電話K316252・K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電話H447173—4

商業

尋訪人
萬五程紀念，找尋

尋訪

單業
鄉萬石村人，台北市

領帛金
逝世業第四環坊

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

高達牌高級
電子計算機

特快旅遊簽證
專員特快辦理馬星泰星洲印尼越南台灣日本韓國歐美各國入境簽證各國港過境延期居留各國特機票馬星遊覽社總社：香港中環永樂街1至3號世英大廈501室電話5-450917分社：九龍彌敦道554至556號寶聲大廈九樓A座 電話3-848756

古玩玉器
營業，結長，即

遊河
晚H備，七九六，九九七

華富運輸公司 搬屋
歡迎大小工廠出入倉貨，商店工場散件，取價公平，常備大小貨車，歡迎預約・
電話：K254381.254416.650029

油印

鳥則擇木

毛彩批發

靚男內褲

四季旅遊公司
特快美國簽證有平價機票香港至洛杉磯 $1900
舊金山$3803 倫敦$1280
台北$470 東京$1080
曼谷$650
多倫多—紐約$2350
電話 H 254272或76

Kawasaki
五款新型爬山車（100.175.135.250.350cc）
十速速・超顯・鐵雖夢板
四款三汽缸跑車
（250・350.500.750）
起步12秒，扳登40度

出國謀生

追債

萬能角鋼

透明膠盒

漏水

優待新婚

特價機票
香港—東京—香港$1290
香港—台北—香港$539
香港—曼谷—香港$750
中環大道中187號廣安銀行大廈七樓
萬豐旅運有限公司 H44507（內線15）

比國臭丸

特快 美加日本 簽證
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號）

影印機

油印機

精修電視
彩色黑白，有綫改無綫，服務港九，光明行

紙盒膠袋

機械出售

收買酸枝
高價收購古玩，古書字畫，酸枝傢俬

香港[redacted]書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號彩創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理
被稱為規模最大
及師資最好學府
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班　英文文法及寫作・韓文・德文・拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班
出入口文員班　廣告畫裝飾班

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　數前全科
各業會計　模型雕塑班　圖畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班

保證成功

鼻
新法中醫，針灸，專治，研究，免費檢驗

醫藥

遊艇班
青年會，歷悠久

絲帶花班

青年會學社交舞

鋼琴管理班

初學日文

英文簿記

必文速記

致富奇技

初學法文

鼓結他歌唱

帶聲人英婦主理

聖匠夜校 航海遊船班
即日開始報名 章程備索
地址：九龍紅磡大環道十號
電話：K642780・K633945

招生

家庭托嬰

經驗家庭托兒

家庭托兒

油印 打字

尿
馬寶來 專科中醫 痛 刺 病

睡寶
失眠新藥 不含麻醉
依然在服安眠藥鎮靜劑嗎？
就快有人介紹你食睡寶了！

痔蟲
（面對院戲敦倫）樓二號式○式道敦彌在時一午至時十晨朝九

黃華東

婦科 葉友芳

留日女醫 經驗豐富 通經最快
王玉芬婦科

痕癢丹

尿病
男女 專理

外皮
朱約翰 改精

耳響丸

風濕衰弱病痛
保證次見立功難化確肋療無奇速效神比肌病

馬志光

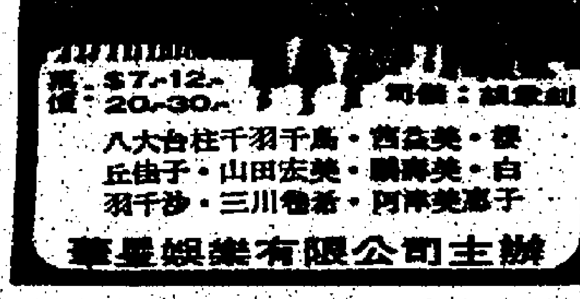
鼻病丹

月事通力

身軀不靈動 血脈欠暢通

秘方醫治

尚有戲院廣告刊登在第五、六頁

台舞利
天四後最係關期台
今晚 七點半 九點半 兩場
更換新節目花園錦簇精彩紛呈大飽眼福

價：$7・12・20・30・
八大台柱千羽千島・西岳美・櫻丘由子・山田宏美・麟壽美・白羽千沙・三川卷者・阿岸美惠子
華星娛樂有限公司主辦

今天四場 獻映
拉千金不能！
最佳巨片
安東尼奧演

啟德遊樂場
香港客可乘一〇一號巴士道到本場
鑽石戲院 每晚兩場
華美歌藝團
紅場戰 冰天雪地 西片
滿園春色 夏萍主演 中片

明珠・倫敦
第二週 昂然進入
最後兩天未看速看

棉織廠接單受影響
對棉紡業前景亦將不利
單營布廠毛巾廠更困難

【本報訊】鑒於棉紗價格偏高，本港棉織業業內大部份廠家向外接訂受到很大打擊。現時本港一般紗廠出產的棉紗側重輸出了供應本地實銷繼續緊張，但棉織廠購買高價棉紗亦感困難。

據棉紡業人士指稱：現時本港大多數紗廠生產棉紗，除了輸出之外，則保留供應附屬布廠及針織廠需用，可以出售的餘額無多，單獨紗廠供應棉紗數量不大，以致港產棉紗供應緊細情形未能改變，且因價格偏高，對於單獨布廠、單獨針織廠、單獨毛巾廠向外接訂受到很大影響，因為向紗廠訂入棉紗方能接單，如果接入訂單然後向紗廠購買棉紗，難免受到棉紗價高的壓力，故此一般單獨棉織廠，接單甚為困難，倘若長此下去，對棉紗業亦不利的，但一般紗廠不能顧及長遠，祇能作目前打算而已。

昨日成交的港產棉紗，十支金杯每包一，四二〇元，彌陀佛一，四〇〇元，廿支紅玫瑰一，七〇〇元，萬象一，六五〇元，蜜蜂一，六〇〇元，鴕鳥一，五五〇元，卅二支紅玫瑰二，三〇〇元，金山二，二五〇元，半精梳紅玫瑰二，四〇〇元，天官二，三五〇元，四十支飛魚二，四〇〇元，彌陀佛二，三五〇元，半精梳金杯二，五〇〇元，香檳二，四五〇元，全精梳紅玫瑰二，六〇〇元，順風二，五五〇元。

華南洋紙商會
設宴迎送日商

【本報訊】香港華南洋紙商會，前日晚假座珠城酒樓歡送三菱商事株式會社香港支店資材第一課課長山本崇回日本榮任總行要職，並歡迎中田駿二蒞港就任三菱香港支店替山本崇原來職位，參加洋紙同業計有致生公司、啓泰公司、成昌行、生記行、惠來公司、啓生紙行、福昌行、新光公司、新宇宙、先發公司、裕信祥、建華行、海林洋行、源昌棧、興利行、森信公司、天益公司、新興公司。主賓有山本崇伉儷及中田駿二。陪賓有伊藤忠有馬一正，日本紙商李青米、九紅株式會社今田智彥，王紙製紙株式會社香港事務所龜田虎雄，菱三商事株式會社中山條爾，三菱香港支店店長小鄉俊明及中山幸夫，谷巴象男等，及陳焯然、劉啓文、鄒錦才、麥信、梁耀波、陳元利等數十人，由洋紙商會理事長馮錦聰，副理事長黃拔凡、麥銳華、監事長劉誠塈全體理監事在場款接。席間馮理事長致詞，稱述山本崇在任內促進港日洋紙貿易，及對本港洋紙同業之協助，同時對蒞任斯職之中田駿二之經驗與才能，備致推崇。詞畢，由黃拔凡副理事長代表同人贈送題名册與山本崇留念，並由監事長劉誠致贈紀念品與山本崇夫人，觥籌交錯，直至夜深始散，茲將馮錦聰致詞錄下：

今晚本會同人為歡送三菱商事株式會社香港支店資材第一課長山本崇先生回國榮陞新職。同時歡迎中田駿二先生蒞港榮任，蒙兩位主賓光臨歡叙，至感榮幸。

本會同業多年以來與日本洋紙入口商，在貿易方面，彼此有深厚之友誼，經常保持聯絡。從以往習慣，每逢日本洋紙入口商陞調，或任滿回國，本會必設宴歡送，表示去思之情。

山本崇先生自榮任三菱商事株式會社香港支店職務以來，已歷四年[illegible]多幫忙。由於多年聚首，感情融洽，今聞回國榮陞，本會同人首先致賀，而吾人同時亦感覺無限依依惜別之情。本人聞說山本崇先生回國後，將在三菱總行主持對香港輸出要職，以山本崇先生之卓越才能，當為發展其抱負，本人希望其繼續愛護與支持，今得保持緊密之聯繫。

蒞港榮任新職之中田駿二先生，年少有為，富的經濟長才，此次繼山本崇先生之原來職務，今後與吾人接觸之機會至多，需要借重幫忙之事，亦相信不少。本會同人對中田駿二先生之蒞任，表示熱烈歡迎。

泰國米陸續運到
提沽多市價穩定
昨成交總值約四千多包

【本報訊】昨日白米市情，仍然穩定，因為泰國米陸續運到，入口米商開盤售價轉多。昨日成交白米共約四千包，藍金鐘大米每担一百〇四元，青發財大米每担一百〇五元，金發財谷仔米每担一百〇三元，金三杯米碌每担九十元，青島米碌每担七十九元，日字新油粘每担一百〇八元，田鷄香米每担一百一十二元，黃觀音大米每担一百〇五元，青六角三號米每担九十八元，黃玉環米碌每担八十一元，豐字蘇苗每担一百一十元，新華南粘每担一百〇九元，金桃新香米每担一百一十六元，天字谷仔米每担一百零四元，洪字蘇苗每担一百一十三元，新多粘每担一百元。以上成交數量，共約四千包。

銀行業內頭寸轉鬆
同業拆息急速下降
昨活期拆息由九厘降至八厘

【本報訊】由於申請「東方貨櫃」股票的資金開始向銀行回籠，銀行內部頭寸昨（廿五）日亦開始轉鬆，雖然祇是略鬆而未大鬆，但總是比較上週好得多。影响所及，銀行同業拆息連續回降，由九厘降至八厘。

昨日晨早，銀行同業拆息仍以九厘高價成交，跟着借出轉多，降為八厘半，稍後又降為八厘，成交共達四千萬元，這是業內頭寸開始轉鬆的反映。

據銀行界人士指稱：本港經濟活力在近期內能否恢復增强，要看銀行內部頭寸的鬆與緊而定。但欲使本港銀行內部頭寸顯著轉鬆，並且是治本的，有三種辦法，其一是港府當局將一部份存在英國的準備金調返發展，其二是銀行存在海外套息的資金陸續調返，其三是設法吸引外資來港發展各種大工程的建設，以及投資工業及旅遊業。

同時港府當局應該從速訂定優待投資的條例，譬凡減低盈利稅，提高工業折舊率等，都是有效的措施。

美澳滙價掛高
加瑞德法降低
美告羅士昨又見回昇

後之新滙率，美元、澳洲元、南非蘭特、巴基斯坦盧比及錫蘭盧比均見掛高，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎及紐西蘭元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五一六．五〇港元改為五一六．六二五港元，買入價由五二二．五〇港元改為五二二．六二五港元，即每百美元均較前多兌〇．一二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二〇．四〇港元改為五二〇．二五港元，即每百加元較前少兌〇．一五港元，買入價由五一一．一〇港元改為五一〇．九〇港元，即每百加元較前少兌〇．二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一．七五港元改為一六一．五五港元，即每百法郎較前少兌〇．二〇港元，買入價由一五七．八五港元改為一五七．六〇港元，即每百法郎較前少兌〇．二五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五．一〇港元改為一八四．八〇港元，買入價由一八〇．八〇港元改為一八〇．五〇港元，即每百馬克均較前少兌〇．三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五．四五港元改為一一五．一五港元，即每百法郎較前少兌〇．三〇港元，買入價由一一二．四五港元改為一一二．二五港元，即每百法郎較前少兌〇．二〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三．〇三五港元改為一三．〇一五港元，即每百法郎較前少兌〇．〇二〇港元。

南非蘭特電滙賣出價[illegible]．一五港元。

澳洲元電滙賣出價由七四〇．三〇港元改為七四〇．五〇港元，即每百澳元較前多兌〇．二〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九五．一五港元改為六九四．三〇港元，即每百紐元較前少兌〇．八五港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五三．一〇港元改為五三．一五港元，即每百盧比較前多兌〇．〇五港元。

錫蘭盧比電滙賣出價由八二．四五港元改為八二．五〇港元，即每百盧比較前多兌〇．〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四八四〇美元改為二．四八三四美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇六美元，買入價由二．四八五〇美元改為二．四八三八美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇一二美元。

永安人壽保險公司
去年盈利逾三千萬元

【本報訊】永安人壽保險有限公司，昨（廿五）日在該公司總行大厦十五樓舉行股東年會，出席股東甚衆，董事長郭琳珊主持會議，并報告一九七二年營業概況，略謂去年本港經濟繁榮，促使本公司各項保險營業成績續有進展，尤以各項收益，增長迅速，公司星馬各地分行業務亦有滿意之成績，本公司一九七二年度營業結算，除去一切開銷外，盈利共逾港幣三千五百九十萬餘元，再創本公司歷年盈利之新紀錄。

本公司年來致力發展地產投資，在建築中之香港畢拉山道兩幢十九層高級住宅大厦，及位於星洲金融中心區之永安人壽大厦，工程進行堪稱順利，預料於本年底將可落成，對於以後租項之收益，增長更大。附屬公司永安水火保險之業務，亦有進展，雖值去年本港及東南亞各地水火汽車險及各項什險之賠款率普遍增加，該公司仍有令人滿意之成績，盈利方面比七一年度超出百份之七十一。以目前本港工商各業皆欣欣向榮，深信七三年本公司之營業成績及盈利，比七二年度將有進展，公司能有如此美好業績，皆賴社會人士之贊顧，股東福蔭及內外同事之勤奮努力所致，報告完畢，主席並代表股東向上述人士致謝。

隨選出當年董事：郭琳珊、郭琳弼、林尤根、郭顯、郭文藻、郭銳、郭棣活、郭志權、郭琳爽、郭志匡、郭文聰、郭文昭、郭志勇，并監察郭澤棠、鄭啓瑞，并議派股息十元，紅利十元，定四月廿六日開派。

本港金鈔外幣行情表

四月廿五日（星期三）

（九九K金）	
開市	558．8
收市	561．2
最高	561．6
最低	558．8
（美鈔）	
大鈔	5．15750
首鈔	5．13625
（美電）	
最高	5．1475
最低	5．14375
（通天單）	
最高	5．14125
最低	5．13750
（日元）	
大紙（萬計）	192．125
細紙（萬計）	191．000

（雜幣）	
正鎊	12．7
埃及鎊	7．0
澳洲元	7．2
加單	5．1
加元（大）	5．1
加元（小）	5．1
菲幣（大）	0．7
菲幣（小）	0．7
大坡紙	2．0
細坡紙	2．0
新勞嗶（百計）	56．5
葡幣（每元）	0．9
西德馬克（百計）	178．5
法國新法郎（百計）	110．5
瑞士新法郎（百計）	156．5
泰幣（百計）	25．1
台幣（千計）	135．0
新金邊（千計）	20．0
仰光（百計）	31．0
西貢紙（千計）	7．5

股市仍軟無力振作
交投冷落行情續順
恒生香港指數報跌三四．〇六
香港毛紡利獲家証券派息送股

【本報訊】承着前市頹勢，股市交投仍呈冷落，行情繼續下跌，成交總值為一億二千五百三十九萬元，恒生香港指數報九〇二．三四，跌三四．〇六。遠東指數報四三二八．八七，跌一五五．三五。

昨日有兩項宣佈派息：㈠香港毛紡宣佈派末期息每股三角，紅股五送一，由六月一日至六月十五日截止過戶；㈡利獲家証券宣佈派息每股三角，紅股一送一，由五月十二日至五月廿四日截止過戶。

昨市走勢續呈軟順，人心觀望不前，買賣閑散，開盤初期交投益覺緩慢，買盤頗為微弱，後市買家乘低套入便宜貨，一般價復告回堅，惟仍難收復失地，多較前市報低三、四價位，置地備受賣盤壓力所迫，回退至二〇．六〇元收，和記、怡和分別下跌一元、五元，大昌、恒隆則分別報跌八角、一元，合和逆流而上，挺上一元收，報升九角，東方貨櫃在首天交易中，交投頗為暢盛，做價叠好，以三．五〇元開做，最低見三．四〇元，最高則成四元，卒以三．九〇元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一五．四七，公用類跌二五．四三，地產建業類跌四〇〇．六一，工商企業類跌二七五．一九，倉塢類跌二二六．九〇，酒店類跌二七．三〇，紡織類跌六．二六，投資類跌二七．〇〇。

在成交總值一億二千五百三十九萬元中，計香港交易所佔二千七百萬元，遠東交易所佔千零七十四萬元，金銀交易所佔三千八百零五萬元，九龍交易所佔一千九百六十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三九〇．〇〇	三九六．〇〇	三八八．〇〇
（英倫登記）	三一四．〇〇	三一九．〇〇	三〇八．〇〇
恒生銀行	一八六．〇〇	一八五．〇〇	一八四．〇〇
海外信託銀行	八．二〇	八．三〇	八．一〇
友聯銀行	九．五〇	九．八〇	九．四〇
東方財務	一．三〇	一．二〇	一．三〇
萬衆財務	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
僑聯金融	一．二〇	一．二〇	一．二〇
會德豐（大）	五八．〇〇	五八．五〇	五七．〇〇
會德豐船務（A）	一二．〇〇	一二．二〇	一二．〇〇
會德豐船務（B）	一．三〇	一．三〇	一．二三
新世紀航業	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇
維達航業	五．六〇	五．六〇	五．五〇
萬邦航業	六．〇〇	六．一〇	六．〇〇
萬寶航業	二．三〇	二．三〇	二．三〇
華光航業	六．九〇	七．一〇	六．七〇
帝后船務	七．〇〇	七．〇〇	六．九〇
中華造船廠	二．九〇	二．九〇	二．九〇
東方貨櫃	三．九二五	四．〇〇	三．五〇
港九海運	二．〇五	二．〇五	一．九〇
保榮航企	一．七五	一．九〇	一．七五
信大輪船	一．二〇	一．二〇	一．二〇
香港電燈	四八．〇〇	四八．〇〇	四八．〇〇
九龍電燈	五六．〇〇	五六．〇〇	五四．五〇
電話公司	五七．〇〇	五八．〇〇	五七．〇〇
九龍巴士（新股）	二八．三〇	二八．五〇	二八．〇〇
均益倉	四六．〇〇	四六．〇〇	四五．〇〇
九龍倉	二九〇．〇〇	三〇〇．〇〇	二九〇．〇〇
太古船塢	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇
黃埔船塢	五三．〇〇	五三．〇〇	四八．〇〇
保華	三五．五〇	三四．〇〇	三四．〇〇
金門	六六．〇〇	六六．〇〇	六六．〇〇
鉅利基業	二．七〇	二．七〇	二．七〇
港機工程	一〇一．〇〇	一〇一．〇〇	一〇一．〇〇
海港工程	二．五五	二．七〇	二．五〇
自由發展	一．四八	一．四八	一．四八
明輝發展	二．七五	二．八〇	二．六〇
德智發展	一．五〇	一．五〇	一．五〇
利興發展	四．九〇	五．〇〇	四．九〇
泰盛發展	六．四〇	六．四〇	六．四〇
金聞發展	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇
新世界發展	七．八〇	七．九〇	七．五〇
寶麗發展	二．二五	二．二五	二．二五
聯興盛發展	二．九〇	三．〇〇	二．九〇
遠東發展	二．八〇	二．八〇	二．八〇
海南發展	四．七〇	四．七〇	四．七〇
新昌	三一．五〇	三一．五〇	三一．五〇
和寶	七．三〇	七．六〇	七．〇〇
廣創興	一八．八〇	一九．四〇	一八．八〇
港發公司	一．三五	一．四〇	一．三五
廣聯企業	三．二〇	三．三〇	三．二〇
信德企業	四．八〇	四．八〇	四．六〇
聯合企業	九．四〇	一〇．〇〇	九．四〇
華利企業	一．四〇	一．四〇	一．四〇
明仁企業	一．一〇	一．二〇	一．一〇
捷聯企業	三．八〇	三．九〇	三．五五
順福企業	二．〇〇	二．〇〇	一．七五
中同企業	一．三〇	一．三二	一．三〇
寄文企業	〇．七〇	〇．七〇	〇．五〇
美漢企業	三．七〇	三．八〇	三．三〇
正德企業	一．〇〇	一．〇〇	〇．八七
和記企業（新股）	二二．四〇	二三．九〇	二〇．五〇
和記地產	一〇．〇〇	一〇．三〇	一〇．〇〇
怡和實業	六．一〇	六．三二	六．一〇
裕興建築	一．〇二	一．〇〇	一．〇〇
新安置業	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
置地公司	二〇．七〇	二〇．九〇	一九．六〇
高富置地	二．八〇	二．八〇	二．八〇
亞洲置地	一．八〇	一．九〇	一．八〇
伊人置業	一．五〇	一．五〇	一．四〇
萬年置業	一．二〇	一．三〇	一．三〇
豪華置業	一．三〇	一．四〇	一．三五
大信置業	二．三五	二．三五	二．三〇
大元置業	五．五〇	五．八五	五．四〇
偉益置業	一．二〇	一．二八	一．一〇
永發置業	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
觀江置業	一．二〇	一．二〇	一．二五
建煌新記	三．八六	三．八〇	三．八〇
至祥置業	二．一〇	二．一〇	二．一〇
啓德置業	二．六〇	二．六〇	二．五〇
建誠建業	四．五〇	四．六〇	四．五〇
華昌建業	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇
啓明建業	一．五〇	一．五〇	一．五〇
合和地產	一〇．七〇	一〇．八〇	一〇．四〇
新鴻基	九．五五	九．六〇	九．二〇
南太平洋	二．九五	三．〇〇	二．七六
昌生興業	二．〇四	二．五〇	二．四〇
國泰置業	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
華厦置業	一．二〇	一．二〇	一．一七
百利達	一．一〇	一．〇三	一．一〇
龍珠島	一．四五	一．五八	一．三〇
麗君地產	四．六〇	五．〇〇	四．六五
嘉祐地產	二．五五	二．五五	二．三〇
大昌地產	一四．六〇	一五．〇〇	一四．二〇
嘉年地產	二〇．五〇	二〇．五〇	二〇．五〇
聯邦地產（A）	五．二〇	五．二〇	五．〇〇
和豐地產	二．九五	二．九五	二．九五
李隆地產	一．九〇	二．〇〇	一．八〇
大生地產	一〇．三〇	一〇．六〇	一〇．〇〇
怡東地產	一．一〇	一．一〇	一．一〇
大寶地產	二．八〇	二．〇〇	一．八〇
華僑地產	一．〇〇	一．一〇	一．〇〇
國大地產	二．一五	二．一五	二．一五
華光地產	三．一五	三．二五	二．九五
利豐地產	二．五〇	二．六〇	二．四〇
新時代地產	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
建歷貸款	一三．〇〇	一三．八〇	一三．〇〇
夏利文	二．八〇	二．九〇	二．八〇
協成行	二．五〇	二．五〇	二．三〇
滿國	一．二五	一．二五	一．一五
恒隆	一二．七〇	一三．〇〇	一二．二〇
信託公司（A）	六．七〇	六．七〇	六．七〇
怡和	一五四．〇〇	一五九．〇〇	一四六．〇〇
怡和証券	二一．八〇	二一．八〇	二〇．七〇
怡美	六．五〇	六．五〇	六．五〇
怡南	四．九〇	四．九〇	四．九〇
安達臣	三．一〇	三．二〇	三．〇〇
東泰貿易	二．三〇	二．三〇	二．三〇
德利投資	一．三〇	一．三〇	一．三〇
港太投資	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇
利獲家海外投資	四．五〇	四．六〇	四．五〇
利獲家證券投資	一一．四〇	一一．四〇	一〇．六〇
第一証券投資	一．二五	一．二五	一．一〇
英泰証券投資	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
香江物業投資	一．六二	一．六六	一．六二
好世界投資	一．九〇	一．九〇	一．九〇
菲立斯	〇．五〇	〇．五五	〇．五〇
森那美	一三．二〇	一三．五〇	一三．一〇
新英華	五．八〇	五．八〇	五．八〇
仁孚	三九．〇〇	三九．〇〇	三九．〇〇
山帝國酒店	二．一〇	二．二〇	二．一〇
凱聯酒店（新股）	三．六〇	三．七〇	三．六〇
永高酒店	一四．六〇	一四．六〇	一四．六〇
海港公司	三六．〇〇	三六．〇〇	三六．〇〇
南海紗廠	二八．二〇	二八．二〇	二八．〇〇
南豐紗廠	三．三〇	三．三〇	三．二〇
美麗華	三．〇〇	三．〇〇	二．七五
香港毛紡	五．四〇	五．四〇	五．四〇
南聯合記	一三．〇〇	一三．〇〇	一三．〇〇
大利	一五．一〇	一五．一〇	一五．一〇
長江製衣	四．八〇	四．八〇	四．七〇
永安	一五．六〇	一五．六〇	一五．〇〇
大新公和	一五．八〇	一五．八〇	一五．二〇
邵氏	一四．〇〇	一四．〇〇	一三．六〇
萬生	四．〇〇	四．〇〇	三．九〇
紅寶石	二．七〇	二．七〇	二．五〇
國際酒店	一．二五	一．二五	一．二五
百樂酒店	二．一〇	二．二〇	二．一〇
橡膠信託	二．六〇	二．六〇	二．六〇
長江實業	一三．三〇	一三．三〇	一三．三〇
寰港電廣	一．四〇	一．四〇	一．四〇
環球電子	一一．五〇	一一．五〇	一一．五〇
文興	一四．四〇	一四．四〇	一四．四〇
茂昌	二．五五	二．五五	二．五五
寶光	一三．五〇	一四．〇〇	一三．二〇
寶百美	二．四〇	二．六〇	二．四〇
梅眞尼	二．三〇	二．三〇	二．三〇
大亞石業	二．一〇	二．二五	二．一〇
保星旅業	一．六五	一．六五	一．六五
馬生生集團	二．六五	二．七五	二．六〇
日本信販	一二．九〇	一二．九〇	一二．九〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交為據。）

利獲家証券宣佈
去年度獲利可觀

【本報訊】利獲家証券（香港）有限公司宣佈，截至一九七二年十二月三十一日為止的該公司年度內，除稅後的合併純利達一千二百九十萬九千零八十一元，而在一九七一年十二月三十一日止年度內所獲純利僅為九十七萬九千六百一十八元。盈利之巨幅增加顯示，自一九七二年三月一日由利獲家集團主持後之十個月內，該公司業務成績非常美滿。

董事會擬建議對可派一九七二年股息的二千一百四十二萬九千零四十五股，每股派息三角。予一九七三年五月二十四日已登記的各股東，由利獲家集團所持有的一千八百五十萬股則不獲派上述股息。

若在一九七三年五月二十四日股東週年大會後隨即召開的股東特別大會上獲得各股東通過，該公司註冊股本將由四千萬元增至一億元，並向一九七三年五月二十四日已登記的三千九百九十二萬八千零四十五股，每股派送一紅股。此等紅股將不獲派一九七二年十二月三十一日截止的該年度股息，但與該公司現有已發行的股份享有同等權益。由一九七三年五月十二日起至五月二十四日止，首尾兩天在內，股東登記將暫停辦理。

是年成績僅包括該年度內所收購的各種股權由收購日期計起所獲得的利潤，故此，此等利潤絕不反映是年度該公司股權全年的盈利能力。

董事會同時宣佈，該公司各種業務擴展活動本年度已全面加速展開。尤其是在物業投資方面。由該公司最近的公佈直接在地產物業方面的投資及與本港著名物業公司合作可以看出，有進一步之擴展。全面發展後，該公司直接擁有的物業總樓面面積逾六十萬平方呎。另由財務服務、投資及製造業務亦可獲得優厚的利潤。結果，本年度為首三個月的盈利已超過一九七二年整年的盈利。若無不可預見的情況，一九七三年全年業務將繼續進展，而本年度派息將維持最少每股三角。

粟米甫昇又降
麥糖行市步穩
農場客最近納胃仍慢

【本報訊】最近泰國黃粟米做勢又再下挫，碼頭新貨由早些時每担廿八元跌回廿七元，高粱白粟以廿七元碼頭成開一千包。

飼商說，泰黃粟米價格甫升又降，基本上由於農場客胃納欠強所引致，但南非粟米亦有供銷，故迫於碼頭貨低價脫手，不過，南非貨今後供銷不甚接續，如果泰國粟米能夠供銷調節的話，近價尚可企穩。

進口麥糠碇到的支持下，麥糠市價轉定，港產粗白糠每担企位廿四元五角，粗紅糠廿三元五角，補充不多。

美電美鈔市硬
金價牛皮靠穩
去息一元尾盤成五六一、二

【本報訊】昨日外國行情，倫敦報九〇．八〇美元（昇五仙），瑞士入價報九〇．五〇美元，出價報九一．〇〇美元（乙式），巴黎報九三．六二美元（昇一元零三仙）；美國方面：倫敦讓步報二．四八三四美元（縮六厘），美國告老士報二．四八三八美元（縮兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報五五八．八，最高報五六〇．六，最低報五五八．八，收市價五六〇．〇。息價訂去息一元正，上牌現貨交收共兩千九百兩，公價定五六〇．〇。

下午開市報五六〇．七，最高報五六一．六，最低報五六〇．七，收市價五六一．二。整日波幅為二．八元，前市壓盤為五六〇．四，與昨收市價比較漲幅為〇．八元，昨日歐洲行情仍向好，港市低開步升，去息要見降低，午市買盤更見旺。

美鈔仍硬，大鈔報五．一五七五，首鈔報五．一三六二五；美電最高報五．一四七五，最低報五．一四三七五，通天單最高報五．一四一二五，最低報五．一三七五。

日元報昇，大紙報一九二．一二五，細紙報一九一．〇〇〇，西德馬克報一七八．五，法國法郎報一一〇．五，瑞士法郎報一五六．五，台幣報一三五．〇，勞嗶報五六．五〇，菲幣報〇．七一五，（小）〇．七一〇，星架坡紙報（大）二．〇四。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價九零．六零美元，價比前市尾盤跌兩角。（尾盤列電訊原）。瑞士頭盤入價報九零．五零美元，出價報九一．二五美元，價與前市尾盤相同。

萬國寶通首季盈利
增長達百分之廿五

【本報訊】紐約十九日電訊：萬國寶通銀行紐約總行宣佈，該行今年第一季之盈利，比去年上升百份之二十五，達八千五百萬美元。第一季每股之盈利為四五角，去年第一季為四角二分，此數字以三月底每股開二後全部股數計算。

由於國際貨幣浮動，外國之投資以每月底之兌滙率重新估值，存入一儲備賬內，此舉對第一季盈利略為有利。

萬國寶通機構之資產，存款及貸款於第一季亦同時創下高峯：資產總值達三百六十四億美元（增長百分之二六．三），存款總值達二百八十五億美元（增長百分之三四．八），貸款達二百二十四億美元（增長百分之二〇．七）。

美股交投靜
行情普下跌

【紐約美聯社廿四日電】股市價格在週二續作輕微滑落。專家表示，總統對通貨膨脹所顯示的憂慮令買家為之卻步。

紐約證券交易所交投緩慢，跌價股比報升股成五比二的比例。

一位經紀指出，在幾個市道中交投量極少，他表示，有跡象顯示尼克遜的行政人員正作控制物價上昇的努力，此事或可導致採觀望態度的買家出手。

高富石油是最活躍的股票，是石油類股的報升股。高富石油表現挺秀是由於該公司的總裁報告在首季業務盈利增幅百分之四十三。

杜鐘斯三十種工業股指數微跌，收市時為一四點六，成九四〇點七七。在最後半小時，該指數跌幅極大，約跌六點子。成交量甚少，僅一千三百八十三萬股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，環球航空，卅五點五，高富石油，廿五點七五，國際電話電報，卅六，亦邁集團，一〇二點三七五，美國電話，五十二，如列斯建築，十六，桑羅爾集團，廿四點五，德士古石油，卅九點七五，海岸各州煤氣，十七點七五，東方航空，十三點二五。

置地在深水灣
興建豪華住宅

【本報訊】香港置地有限公司現已在深水灣香島道五十五號建成豪華住宅多幢。

該處已命名為「深谷」，共有七幢三層高的建築物，每層為一戶，即共有廿七個居住單位，每單位有睡房四間，樓下一層有自己的花園，頂層可兼用天台部份。

該等豪華住宅依着該處地形興建，附近樹木盡量保留，毗鄰近深水灣哥爾夫球場及海灘，推窺一隅，環境優靜，並有私家游泳池。

此等新宅（現已預租一空），是由置地之附屬機構埃富利士地產財務有限公司管理，該公司乃負責管理其集團所擁有之出租寓所。

請閱 工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

保障在工作員工安全 密閉場地安全法例 六個月後開始實施 違例東主可被罰款二千元

【本報訊】立法局會議昨日通過「一九七三年工廠暨工業經營（密閉場地）規例」，俾確保在密閉場地工作之僱員，能獲得更安全之保障。

勞工處長徐家祥提出動議時說，在密閉場地如房間、槽、大桶、坑穴、井、隧道、喉管、烟道、鍋爐及壓力容器內工作，乃具有危險性者，工人曾受毒烟所侵害，在一九六八年一月一日至一九七三年二月底之期間，勞工處之職員曾調查十六宗此類意外事件，共中有三十四人受害，其中有十四名喪生，倘若曾預早採用預防措施，例如類似現時本規例所規定之措施，則此類慘劇雖然或未能完全避免，但亦可能減少發生。

根據此等規例之規定，東主必須提供若干預防措施及設備，以確保僱員之安全，而另一方面，僱員及任何其他人士，亦必須遵守若干安全規定。例如除非密閉場地有足夠之其他出口處，否則必須設有一個出口孔；凡擬進入密閉場地之任何人士，必須首先獲得工業經營東主之許可，且必須配戴一個已獲批准之呼吸器具，又須儘可能配戴有繩索繫緊之腰帶！倘若密閉場地經由東主証明為安全，則可豁免遵守上述規定，惟東主必須通知進入密閉場地或在該密閉場地停留之人士，有關証書內所規定之安全期間屆滿之日期；東主在未提出証明之前，必須採取步驟以試驗及防止有危險性之瘴烟侵入或發出。

徐氏說，根據規定，東主必須供給已獲批准之呼吸器具，裝有氧氣之器皿，腰帶、繩索必須保持良好狀況。東主亦必須備用足夠人數練習使用該等器具及設備，以及練習使用恢復呼吸之方法。除非任何鍋爐式之火爐或鍋爐式烟道已冷却，否則東主不得命令、指示、授權、准許或容許任何人士進入或停留該處。

徐氏說：該等規例將於六個月內開始實施。使東主有足夠時間將其工業廠號密閉場地之出口處作必需之修改，以便符合法例之規定。

如違反該等規例，東主可被處罰款達二千元，如非屬東主者，則將被判處罰款達五百元。

鍾士元議員表示，他原則上支持這新法規，以保障工人在危險的密閉地方工作時的安全，但他認為法規中有若干點不够明確，應予澄清。

例如，法規規定在安全的密閉地方工作，如水箱、大桶及鍋爐等，亦須戴呼吸器，此舉是否有必要？而且若果水箱或大桶是露天的，這一法規是否亦適用？至於所稱的工地安全証形式如何？而又由東主頒發與誰人，及怎樣發出等，法規中亦無明確規定，亦無提及深不過若干呎的洞穴則可不受法規管制。

他希望勞工處長能參考他的意見，對新法規再加考慮及修訂，俾臻完善。

徐家祥處長答覆說：經驗顯示洞穴不論深淺均可能有毒氣存在，因此法規才有强制戴用呼吸的規定，除特定情形始得例外。

荔枝角瑪嘉烈醫院 加緊籌備中 明年底開辦

【本報訊】在醫務衞生處一九七三——七四年度預算中，共計有五十六名醫官及六百四十二名護理人員，職位是為荔枝角瑪嘉烈醫院的工作人員。其中包括目前荔枝角醫院的二百零四名職員，另有人員則正於本港各醫院接受訓練。

該處處長蔡永業昨日在立法會議中，答覆李曹秀群議員的詢問時作以上發表。

他說：瑪嘉烈醫院開辦籌備小組現已委出及開始工作，辦備一應事務。將來該小組將負責審察工作情況，在需要時增加工作人員。

籌備小組成員包括醫務行政主任，一級總護士長及醫院事務高級秘書。

預料瑪嘉烈醫院將可於明年年底開辦。

澍元中學培育 文商會計人材

【本報訊】九龍彌敦道四八三號安達大廈澍元日夜中學，鑒於港九工商社會需要，由去秋起改辦文商中學，造就會計秘書人材。去年暑假招生，不旋踵即兩班額滿，足見文商專業教育，為青年學子所重視。

該校為適應本屆小學畢業同學升讀文商中學起見，特提前招收日夜文商中學一年級新生各兩班，凡持有升中試或小學畢業証明書者，准予免試入學。該校依照國際間最優良之文商職業教育學制，分兩階段完成高初級職業訓練課程，每一階段三年畢業，高級班畢業，相當於中學六年畢業，可參加中學會考，升讀大專商學院深造，初級班畢業，亦可出而就業担任公司商行，社團會計秘書工作。

又訊：該校校監兼日校校長潘銘祥，為發展文商教育，今午乘星航班機飛星加坡並轉各地考察教育及新聞事業。

澍元學校校監潘銘祥

紀念「拉赫瑪尼諾夫」 山水舉辦免費音樂會

山水音響器材總代理和記電業有限公司，為響應市政局主辦之拉赫瑪尼諾夫百週年紀念ＩＦＩ音樂會，特別贊助供應所有新式音響器材及設備。

該音樂會將於本月廿九及卅日兩天舉行，包括廿九日三時及八時兩場，與卅日下午八時一場；愛好拉赫瑪尼諾夫音樂者，入場券除公開發售外，亦可憑本稿所附之山水印花經往大會堂票房索取免費入場券，每張印花限換領入場券一張，送完即止。

和記電業有限公司供應大批簇新音響器材，以求獲致最完美之音響效果，各類器材包括山水ＡＵ９５００，ＡＵ７５００，ＡＵ６５００超級擴音器，ＱＲＸ－６５００四聲道收音擴音器，ＡＳ－３００，ＡＳ－２００，ＡＳ－１００，氣墊式揚聲器系，美歌牌７１１型直接傳動唱盤等高級器材音響。

（附圖為領取免費入場券之印花）

Sansui

拉赫瑪尼諾夫音樂會

希爾頓舉行 美食品展覽

【本報訊】駐港美國副總領事丁大衛昨日在希爾頓酒店，主持「美國酒店餐館業食品展覽」剪綵開幕儀式。此次展覽會展出的食品主要是專為酒店餐館業設計的食品，品質優良，使用方便，最適合酒店、餐館、學校和醫院使用。參展單位共有四十多家美國食品公司和各農業協會，展出的項目包括薯仔、甜品、罐頭、水果和蔬菜、果汁、酒類、調味品、海鮮和家禽等。

展覽期中，每日下午由兩位食品專家約翰．巴拉莪和約瑟．法沙奴主持有關示範和講座。

圖為商台「環遊世界」節目猜謎得獎者（由左至右）獲得頭獎者陳錦程，獲得第二獎者梁誠興。

商台「環遊世界」節目頒獎

商業電台逢星期三下午六時四十五分至七時第一台播出「環遊世界」節目，由旅遊專家何鵬凌主持，節目內容介紹世界風土人情及名勝古蹟，詳述各地旅遊申請簽證辦法，該節目每月舉行一次聽衆有獎猜謎遊戲，此次獲得頭獎之幸運聽衆為陳錦程，獎品為由商台送出之來回香港菲律賓機票，二獎梁誠興，獲商台頒發寶華濃名貴化粧品一套，此次猜謎題目為「菲律賓共有多少島嶼？」答案為「七千餘」。該項有獎猜謎節目以後每月舉行一次，歡迎聽衆參加競猜。

樹仁書院推行 龐大發展計劃

本港樹仁書院，頃準備於下學年開始，推行更龐大發展計劃，實施為本港社會造就人材宗旨。校長鍾期榮博士表示：該校擬訂更龐大發展計劃即付之實施，要點：

㈠再建新校舍，現已向港府申請撥地，以配合發展。

㈡增設科系及中學班次：大專部原有六系外，增設法律商業學系，以商學及工商業範圍內所需之法律知識相輔，適應本港商場之實際需求。中學部亦將增加班數。

㈢增聘名教授：美著名大學多位名學者，已允來港講學，配合原有各系教授，陣容更見雄大。

㈣擴大與美國各大學合作，促進中西學術文化交流及協助學生升學，其中較著者有杜倫大學，路易士安納州立東北大學，路易士安納學院，曼徹斯特學院，貝業學院等。

㈤增加獎助學金名額：現已支付十餘萬元，下學年開始再加。凡有志青年而經濟上有需要者，均可獲得協助解決困難。

㈥加强訓導：大專部及中學部分別成立輔導及訓導委員會，專人負責與學生家長緊密聯繫，切實管教，維持優良校風。

㈦加强課外活動，成立戲劇、音樂、書畫、國語等各種興趣小組及參加社會服務社會調查研究。

怎樣避免交通意外 學生版畫比賽 促進交通安全

【本報訊】教育司署現舉辦有關道路安全意義之學生版畫比賽，以便選出十二幅佳作，用以印製一九七四年日曆之插圖，藉以宣傳道路安全。

版畫之題材為「怎樣避免交通意外」，作者可自由構思之解釋主題。但希望能用直接簡單、積極的手法，避免描寫可怖的情景，版畫內不可包含標語或書題。

參加作品必須是版畫，例如木刻、麻膠刻、薯刻、凸印、鋼印、石膏版刻、蝕刻、或其他實驗性版畫。可以單色或套色。每幅之尺度約為十一吋半乘十四吋半（橫幅）。

獎品分小學組，第一獎六名，各獎港幣二百元，優異獎二十四名，各獎港幣二十五元。

中學組第一獎六名，各獎港幣二百元，優異獎十二名，各獎港幣二十五元。

參加作品，須於六月卅日前送交港島北角道四號五樓美工中心辦事處美勞科督學。

該日曆之整體設計，將由專家負責。印就後，將免費贈送各學校，以廣宣傳。

今明日截郵時間

在意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿六日）（星期四）

空郵

- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 印尼 信件正午 包裹上午十一時
- 夏威夷、美國、中南美洲、中華民國 信件下午一時 包裹正午
- 日本 信件正午 包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 科威特 信件下午四時
- 西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿刺伯、義大利、尼日利亞 包裹下午三時 信件下午六時
- 泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、緬甸、納閩 包裹下午五時 信件上午十一時 包裹上午十時
- 義大利 包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 斐濟島、新赫內亞 包裹下午五時

明日（廿七日）（星期五）

平郵

- 杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
- 沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
- 圭亞那 信件下午五時 包裹下午五時
- 南越 信件下午六時 包裹下午五時
- 台灣 信件下午五時 包裹下午四時

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
- 日本 信件正午 包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹上午十一時
- 夏威夷 信件下午一時 包裹正午
- 義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
- 厄瓜多爾 信件下午一時 包裹下午一時
- 科威特 信件下午四時 包裹下午三時
- 泰國、寮國 包裹下午三時
- 菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
- 希臘 信件下午五時 包裹下午四時
- 荷蘭 信件下午四時 包裹下午四時
- 埃及 信件下午三時 包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利 信件下午二時 包裹下午一時
- 委內瑞拉、非洲 信件下午一時 包裹正午
- 南越 包裹正午 信件上午十一時
- 緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、挪威、丹麥、尼日利亞、奧國 包裹上午十一時 信件上午十時
- 瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 維納、奧地利 信件下午五時 包裹下午五時
- 澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
- 南韓 信件下午六時 包裹下午五時
- 南越 信件下午六時 包裹下午五時
- 希臘、柬埔寨、義大利 信件下午五時 包裹下午五時
- 中華民國、關島 信件下午一時 包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼 包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時

平郵

- 沙巴、印尼、印度、加拿大、科威特、伊朗、伊拉克、巴基斯坦、南韓、日本、紐西蘭、菲律賓、濟州島 信件下午五時 包裹下午四時
- 婆羅乃、阿富汗 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

- 澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午
- 中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊登本報廣告 請電話：二八零七零八接洽

離島南丫綫民昌號小輪
在港靠岸時機件故障
撞向石壆十人受傷

【本報訊】港島上環威利麻街油蔴地小輪公司碼頭，昨午發生一宗小輪撞向石壆險劇，一艘行走上環至南丫島綫小輪，於船岸時突生故障，猛力撞向岸邊石壆，釀成十名男女受傷事件，事爲由警方召救傷車送院救治。

遇事的油蔴地小輪「民昌」號，載客量爲六百多人，行走上環至南丫島線，昨午二時十分，從南丫島榕樹灣直航上環威利麻街碼頭，當時約載有近二百名乘客，於二時四十五抵達上址碼頭，預定三時正載客後再啓航南丫島索罟灣及榕樹灣。

該渡輪抵達碼頭，如常進行泊岸工作時，機房的水手發覺機件突生故障，無法停止該輪，急通知船長，其他水手亦知不妙，於是高聲呼叫及鳴鐘，通知乘客坐穩及緊握船上固定物件，以策安全。在驀然一聲巨响後，該小輪撞向岸邊石壆，船頭及石壆均有毀爛，而船上部份乘客失去重心，互相碰撞倒地，其中四男六女受傷，事後油蔴地小輪公司立即報警，召救傷車將傷者送院救治，中其一名少女傷勢較重，由担架牀抬上救傷車，該小輪事後停泊在碼頭，未有依照原定時間表航行，而該航線則於稍後恢復正常。

在渡海小輪撞岸意外事件中受傷的十名乘客，除其中兩名女子需要留醫外，其餘八人敷藥後已出院。

傷者名單：㈠余英，六十歲；㈡林好，廿四歲（以上兩人留醫）；㈢黃妹鋮，廿三歲；㈣歐陽瓊，卅七歲；㈤周娟，四十六歲；㈥楊娟，卅八歲；㈦孔鄺如，卅六歲（以上七人全爲女性）；㈧張廣才，三歲；㈨李炳源，廿四歲；㈩何家耀，十三歲（以上三人爲男性）。

元朗一片熱鬧
萬人空巷看巡遊
天后神恩此日酬
飄色舞龍多藝術
爭妍鬥麗各千秋

【本報訊】元朗十八鄉慶祝天后誕舉行會景巡遊大會，昨天中午隆重展開，駐港三軍司令葛達中將，港府各機關首長，各國駐港領事，中外嘉賓雲集，遊客與鄉民，萬人空巷，爭看會景，熱鬧非常，設若昨天是公衆假期，則參觀者更爲熱鬧。

△依過往不成文例，天后誕會降雨，但昨天陽光普照，烈日當空，儼已進入炎夏，數千出會健兒及看客，無不汗流浹背，天氣瘋的有點反常。

△位於元朗大樹下的天后廟，已有三百五十年歷史，一向爲水陸居民崇仰，每年此日，多前往該廟朝賀，酬答神恩，且自一九六三年開始，該區並盛大舉行「出會」，至今已辦至第十一屆，今年有三十五個花炮會單位，一共有金龍、銀龍、彩龍各一條，麒麟醒獅五十多頭，更有飄色、地色、花車等巡遊，節目豐富，精彩百出，充份表現了我國民間傳統的藝術，令人嘆爲觀止。

△葛達中將、新界民政署長黎敦義、理民官韋龍信於上午十一時半先後蒞臨會場，由大會主席戴權、黃武源、林彥等迎迓，巡遊節目，馬上開始，爲首者一對大燈籠、頭鑼、大旗等；第一項節目爲南邊圍的廿五丈大金龍，在鄉紳戴均率領下，昂然舞入大會場，隨即在嘉賓台前，大事表演，二百多名舞龍壯士，大耍看家本領，使金龍舞來，栩栩如生，打完「龍餅」之後，博得全場掌聲。

△鮮魚行的銀龍也舞得很好，可與金龍互相媲美；中誼社的彩龍比較細，龍耳以輕紗製成，輕盈而不廢力，故舞來也十分生動，四座嘉賓，大飽眼福。

△五十多頭南北獅、大獅、小獅、女獅（由少女舞動者），先後過場，北獅講跳紥工夫，南獅講工架馬步，但瀝江花炮會的獅頭，由一位老師傅主舞，他馬步雄勁而生動，又能使獅眼、耳朵與獅鬚活潑擺動開合，三發下工夫，令人讚賞，而其他獅子，或因時間所限，在嘉賓台前表演祇不過三兩分鐘，便要離去，可能未曾使出眞工夫罷了。而其中有兩頭，則採用大木杉作柱，舞者登上杉頂，作凌空表演，也十分出色。

△飄色的引人入勝，毋庸多談，而地色亦有精彩之外，如「昭君出塞」、「孫悟空鬧蚌精」、「百鳥朝鳳」等，生動而別緻。一個花炮會並出動一隊蘇格蘭樂隊參加出會，吹奏西樂之中，首尾又有八音鑼鼓相應，眞是集古今中西音樂的大成，耳不假聽。

△一時十五分左右，長凡兩哩的出會行列，已全部走過嘉賓台，於是又相繼開往大旗嶺大樹下的天后古廟晉香朝賀，元朗理民官韋龍信並主持「燒炮」，各隊伍迄傍晚始歡散。

（上）銀龍起舞，栩栩如生。（下）金牛過場，牛背上牧童吹簫象徵豐年。（本報記者呂國榮攝）

醒獅凌空表演，有如金鷄獨立，好不威風。（本報記者李君籌攝）

善男信女祝天后誕
大廟山前人海一片
警方醫療拯溺人員分出動
油蔴地加派小輪迅速疏導乘客

【本報訊】數萬名善信男女進香客，昨日湧往鯉魚門外佛堂門大廟，慶祝天后寶誕，廟前與及山頭各處人海一片，大廟所在灘頭，船隻之多，爲歷年罕見，熱鬧盛況空前。

今年政府仍然明令禁止舞獅登岸外，並派出警隊在廟前附近巡邏，維持秩序及安全，同時，警員、藍帽子警員、軍方人員、民安隊、醫療輔助隊與及拯溺人員，分別出動，在碼頭附近執行工作，而藍帽子警員，更在岸上協助男女進香客登岸，以減少意外。

油蔴地小輪公司爲便利各界人士前往大廟起見，一如往年派出專輪航行大廟與香港，此外，另派出三艘「豪華」輪，往返各一班，作海上遊覽。

由於前往大廟人士衆多之故，油蔴地小輪昨日上午五時三十分開始派船行駛，至下午五時三十分行駛回航，使來往大廟人士，能迅速疏導，居功亦算不小。

善信男女，昨日除乘油蔴地公司船隻前往大廟進香外，自行僱船前往慶祝者爲數不少，估計約有二、三萬餘人，昨日在現場所見，大廟所在附近一帶海岸，船隻密密麻麻，廟前灘頭附近，船上旗幟飄揚，一陣陣「達達」的馬達聲，汽笛响號，加上慶祝音樂及鑼鼓聲响，使平常靜寂之大廟灘頭，登時熱鬧起來。

自遠處往山上大廟附近仰望，只見縷縷香煙四起，人頭湧湧，廟後山頭，在善信男女不同服飾之顏色襯托下，平添山頭上幾分姿色，更增光彩，而吉利之聲，從一些售賣小販中傳來，不絕於耳。現場情況極一時之盛，除有小數人遭跌傷外，並無重大意外事件發生。

有關當局，昨日除仍照例禁止在岸上舞獅及舞麒麟等活動外，特派出有無綫電裝備的水警輪在現場水域巡邏，隨時奉召進行救援工作，在岸上亦派有警隊巡邏，維持秩序與治安。此外，並在岸上設立一救傷站，執行急救工作，更設有一個直升機場，以便在緊急時供直升機從事搶救工作或運送傷病者等，一艘滅火船亦派駐大廟灣，以便萬一發生火警時，能立即進行灌救。駐港英軍亦如往年，再度架設兩條臨時浮橋，以供上落。

另外在廟前右面，今年新建一座碼頭，使進香者船隻方便泊岸。

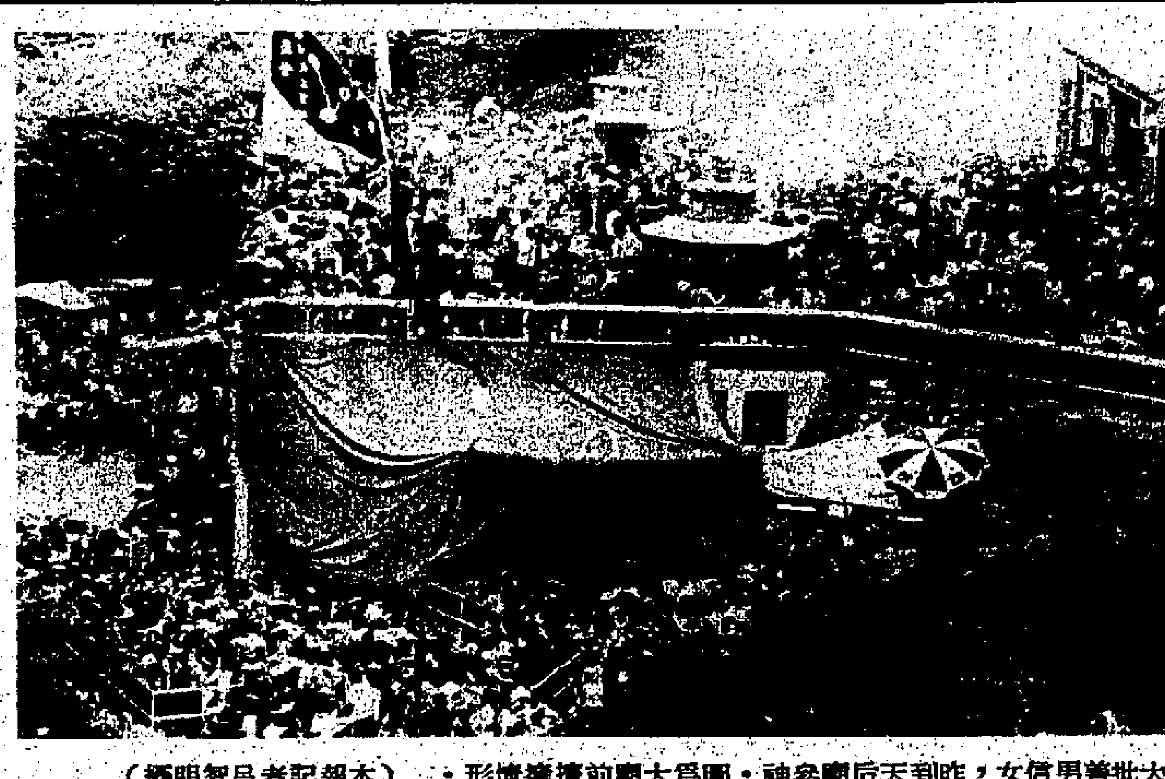
△在進香者登岸進入大廟之前，一名油蔴地小輪公司職員，手持揚聲器，頻頻提醒乘客稱：「有人上岸時被跳板夾傷腳，乘客過跳板時應小心！」可稱最佳服務。

△沿着梯級進上大廟時，沿途有人捧着面盆，盛着半盆水及數片黃皮葉，大叫「洗手拜神，才夠神心」。有人以爲服務奇佳，誰知洗完後，却要付款最少五角，當時大呼「搵丁」。

△在廟內外，廟祝分別手持揚聲器呼叫「記得上香油，未上過香油求神是無效的，請各位善信男女記得上油」。

△一名小童手持數柱香燭，被煙燭至流出眼淚，頻頻向其父親呼叫被煙燭至流眼淚，其父回答稱：「傻仔，等一陣拜完天后，就不怕被煙燭到了，而且拜完更加聰明添！」

△一些附近小販，乘天后誕在廟前大做生意，汽水、雪糕在山頭上售賣，有些口渴人士上前問價時，發覺汽水每枝一元，連聲呼貴，小販連忙回答稱：「天后汽水，一年一次呀，不算貴了，老闆！」可稱托天后鴻福，乘機發財。



大批善男信女，昨到天后廟參神。圖爲大廟前擠擁情形。（本報記者呂智明攝）

水警在現場視察「民昌」號小輪撞毀之船頭。（本報記者呂智明攝）

威利麻街深水埗碼頭提壆被「民昌」號小輪撞毀情形。（本報記者呂智明攝）

警方十一日內檢獲
六枝手槍百餘子彈
仍有兩枝警槍下落不明

【本報訊】在過去的十一日內，警方共檢獲六支手槍及百餘發子彈，其中包括有上月澳門一名警察被奪的一支警槍及較早時，本港一名警察於家內被盜的一支警槍，但至於最近發生的兩宗歹徒襲警案中失去的兩枝警槍，至昨晚仍無下落。

以下爲上述六枝手槍檢獲的經過：

昨日中午十二時五十分，旺角警署一名便裝「沙展」，在巡邏經過旺角砵蘭街一處橫巷時，發現有一支零點二二口徑的手槍放在地上，以一張報紙蓋着，後經過有關人員檢查後，證實該槍經已失效。

前日中午，一名清潔工人，在灣仔高士打道一間大廈的垃圾內，發現有一支零點二二口徑的手槍，但該槍已失去子彈夾，報警後由警方人員檢去。

前日晨早，一名鐵路工人，在旺角界限街火車橋附近的路軌石堆下，發現有一個膠袋，包着一支手槍藏在該處，由警方人員到場檢去，驗明是前時一名警察在家內被人盜去的一支警槍。

本月十七日，警方人員埋伏在旺角砵蘭街一間餐室內，搜查可疑的食客，搜出一支簇新的零點二二口徑自動手槍及一百四十五發子彈，懷疑是一宗非法販賣軍火案。

同在本月十七日，在柴灣一間木屋內，也搜出一支手槍及數發子彈。

本月十四日，警方在旺角一層樓宇內，搜出一支點三八左輪手槍及五發子彈，後經查明，該槍是於本年三月三日，一名衛警在澳門遇襲時所失去的一支警槍。

監獄署長甘德（右）昨日就赤柱監獄日前發生騷動事件舉行記者招待會，其左爲曾被囚犯用作人質的看導員劉士超。（本報記者尋志廣攝）

飲食業商會
組團訪日

【本報訊】港九飲食業聯合總商會酒樓茶室組委員會，爲應日本飲食業商會邀約，組成訪日觀光團，考察當地飲食。

該訪日團一行十四人，由團長凌新率領，定廿八日下午二時三十分搭日航班機直飛東京，轉大阪、神戶、橫濱各大都市名勝觀光，將有旬日勾留。

該團職員及團員名單如下：團長凌新，總務黃漢明，財務黃波，秘書李孟韶，團員梁瑞心、凌燕群、溫觀新夫人、彭秋群、王觀年夫人、鄧若瑤夫人、黃傑、吳惠芳、梁沛、黃娟。

圖爲港九飲食業聯合總商會赴日訪問團團長凌新。

強姦十三歲女童
十五歲男童
判監管行爲

【本報訊】一年僅十五歲之男童，竟將一十三歲女童拖上新區大廈浴室强姦，此案經由高院刑庭審訊時，因被告認罪，法官乃押候於昨日判處，以待感化官調查報告及監獄處長報告。

當法官看完了上述報告後，卒從輕判被告由感化官監管行爲十八個月。

法官判處時指出：這是一種可恥的罪行，不過鑒於感化官報告，謂被告自案發後，羈押於兒童教導所已有五月，表現行爲良好，因此才如是輕判，但警告被告在此期間，如再犯同樣或其他罪行，將解回法庭，重加懲罰。

被告男童姓鄭，十五歲，被控於去年十月十三日，在橫頭磡新區第三座强姦一十三歲女童。

被告由薛桂城大律師代表認罪，檢察官賈達主控，案由高院正按察司李比爵士審訊。

案情透露：原告女童於案發那天下午五時半返家途中，行至橫頭磡新區第三座遇被告，不料被告突行前，將女童脅持上該大厦樓上一浴室，然後向之强姦，事畢逃去無踪。但忽忙間遺下了一些票據，爲女童檢獲，即持返家向母及兄投訴，由母偕女報警，根據票據上綫索拘獲被告歸案。

被告父母出庭替兒子向法官求情懇辦，謂被告一向都是好孩子，直至案發前那期間因看了三[illegible]本的黃色連環圖畫才變壞而已。

三名警員捐血
救回三名嬰兒

【本報訊】三名警務人員，響應了紅十字會日前發出緊急捐血的呼籲，使到兩名在伊利沙伯醫院醫治患產後黃胆病後的嬰兒，得以避免了患上永久性腦病的危險，目前，該院的醫生正在努力治療另外一名患有此種病症的嬰兒。

一名紅十字會人員昨日解釋說：凡是患上有產後黃胆病的嬰兒，必須迅速進行換血手術，否則便可能會對腦部產生永久性的損壞之危險。

三名出生後由八日至十日的嬰兒，同時因爲患上產後黃胆病，而於本週一日分別被送入伊利沙伯醫院，院方立即透過紅十字會，發出緊急捐血的呼籲，懇求「O正」及「A」型血液。

尖沙嘴警署的人員在聞訊後，有三名符合上述血型的警察立即响應，進行捐血，該三人是輔警帮辦麥羅拔、警員高鴎輝及鄺炳光。

由於獲得三名熱心警務人員的捐血，換血手術得以順利進行，其中兩名嬰兒經已脫離了患上腦病的危險，而醫生們現正在努力救治第三名嬰兒，該嬰兒目前的康復情況是比較緩慢。

尖沙嘴格蘭酒店
住客報稱被劫巨欵
警方展開嚴密調查

【本報訊】一名居住在格蘭酒店的上海籍商人，昨晨向警方報稱：在房間內遭兩名服裝華麗青年劫匪，以利刀要脅，劫去財物約達廿三萬元。警方人員對此案已展開調查中。

據悉：被劫的事主譚祥福，卅歲，居住在尖沙咀格蘭酒店一××六號房已達兩月多。據報稱昨晨七時許，兩名年約廿四歲男子佯稱侍者敲門，事主不虞有詐，啓門後即被兩青年持刀指嚇，不許揚聲，更加以綑綁後，兩匪即大肆搜掠，掠去九百八十萬日幣，港幣一千三百餘元。另兩隻「江詩丹頓」牌手表及一隻「伯爵」牌手表，總值約四萬元，兩匪飽掠後即揚長而去。

事後，事主致電報警，當警方人員抵場查視後，相信匪徒預悉譚氏有大量現欵存放在室內而行事，同時警方在現場已蒐取匪徒留下的指模，追查匪蹤。

另酒店方面則有人說：上述住客久居達兩個月，昨晨突報稱被劫去一批巨欵及名表，酒店經理部則對此事拒絕作出任何評論。此事眞相如何，有待調查。

搜獲毒品烟具
警犬又建奇功
沙田大圍三間木屋

【本報訊】香港皇家警察隊一頭特別警犬，昨日又再次發揮其找尋鴉片的特長，隨隊在沙田大圍的三間空置木屋內，搜出一批毒品，但無涉嫌有關者被拘。

據悉：該頭專長找尋鴉片毒品的警犬「厲諾」，昨晨與掃毒組人員一同出動，在大圍地區進行掃毒行動，先後在三間無人的木屋內搜出毒品，其中一間相信是毒品製造場，另兩間是烟格，搜出的毒品計有一百一十盅熟鴉片，半磅紅丸，一加侖煙水，一批製鴉片的工具及吸毒用具。

銅器業工會
祝誕及就職

【本報訊】港九銅器業工會定於本月廿八日下午二時，在該會會所舉行慶祝先師寶誕，暨第廿五屆理監事就職禮，會後在九龍荔枝角道皇后酒樓二樓舉行聯歡敍餐，已柬請各友會蒞臨參加。該會第廿五屆理監事姓名如後：

理事長梁其昌，副理事長潘謝瑞生，財務潘雲光，福利岑淨民，組織李長，教育朱發，理事陳滿、羅吉生；監事長關蘇，副監事長鄺伺祥；風紀鄧三，審查黃祖慶。

宇宙學府
昨駛抵港

【本報訊】董氏航業集團之「宇宙學府」號（UNIVERSE CAMPUS），已於昨晨駛抵本港，停泊九龍海運碼頭，船上載有美國各大著名學府之教職員八十三人，學生四百五十八人。

目前董氏航運事業基金會以「宇宙學府」輪替代舊有之「伊利莎白皇后」輪負起海上大學之使命，此次爲「世界海上學術營」使用此船作環航各地之第四次航行。

董氏航運事業基金會爲鼓勵亞洲學生登上此輪參加「海上學府營」，特對亞洲區之香港、台灣、日本、星加坡、馬來西亞、泰國等地學生設立獎學金名額三十人（每區五人），由當地第一流大學遴選高材生應試，經各地區甄選委員會擇尤錄取後，即豁免學膳宿費在船上肄業。香港過去兩屆之獎學金，皆爲香港大學及中文大學學生。學業成績優異，極爲校方嘉許。

此次「宇宙學府」輪在美國出航前，各大學教授二百七十人曾在船上舉行國際教育會議爲期二天，該項會議爲董浩雲氏與世界海上學術營協會及美國師範大學聯合會所聯合組織。參加會議者有國際著名教育家哈樂泰勒氏及澳洲根船氏等，聯合國秘書長特別助理明石康氏亦列席旁聽。

按「宇宙學府」輪前名「大西洋」輪，在董浩雲氏購得前經常往來紐約與南安普頓間，爲著名豪華客輪之一。

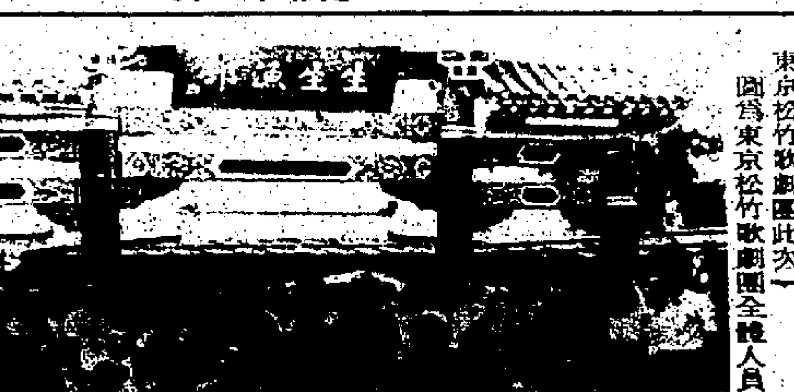
東京松竹歌劇團
今日起最後四天

【本報訊】日本東京松竹歌劇團去月卅日起在利舞台獨家演出以來，極受觀衆歡迎，迄至本月廿四晚止，該團演出已有廿五天，票房打破一百萬大關，創輝煌紀錄。

由于台期關係，東京松竹歌劇團在利舞台臨別演出，由今（廿六）日起，祇有四天，每晚仍演兩場，廿八、廿九兩日加演日場，機會難逢，幸勿錯過。

東京松竹歌劇團臨別演出節目，西班牙舞與夏威夷舞精彩無比，「永不分離」歌劇，由八大台柱之一的白羽千沙主唱國語時代歌「永不分離」，極富神韻。

東京松竹歌劇團此次在復活節假期中，連演三天日場，華星娛樂有限公司特於昨日邀請該團前往新界暢遊，參觀元朗會景巡遊。



圖爲東京松竹歌劇團全體人員攝于新界。

交通安全示範
廿九日舉行

【本報訊】由香港美孚有限公司及香港交通安全會合辦，皇家香港警務處協辦之交通安全示範表演，將於本月二十九日下午六時假香港灣仔修頓球場舉行，屆時，香港美孚有限公司營業董事司徒富先生將親臨主持檢閱儀式。

該示範表演，係由香港安全汽車駕駛教師福利會理事長何禮展率領屬下之全體安全示範隊担任演出；參加演出者並有香港仁伯英文中學、香港新法書院（大坑道）及聖心嘉諾撒書院之學校交通安全隊等，並由交通安全隊副總監麥陽輝先生担任講解。同時，更邀請得哥連臣角教導所樂隊臨場演奏。全部免費入場，歡迎各界人士前往參觀。

貿易團訪澳洲
推銷香港產品

【本報訊】本港十二名商人，將于本月二十八日（星期六）聯袂飛往澳洲，積極展開其銷售工作，活動之焦點，將爲香港製成品，彼等計劃在渣華郵船公司屬下之新荷蘭號輪船之「吸烟室」舉行「海上展覽」，該輪將於五月四日及五日在雪梨停泊，然後於九日至十一日在墨爾砵展出。展出貨品包括成衣、鞋、手表、玩具、瓷器、家庭用品及工業用品等。

該商團由香港中華廠商聯合會及香港總商會合辦，參加者將會見澳洲之商界人士，商業機構代表，各地商會及銀行要員等。

此貿易訪問團之團員爲：大業行製衣廠羅子釗、超羣製衣廠馮家臨、滙利有限公司唐家傑、高怡行岑百鐘、五洋建業有限公司謝偉斌、勵發洋行山特倫、利信洋行有限公司黃恩僑、友興織造廠有限公司徐錦鏞、存興貿易公司潘存恩及以色列隆美銀行蔡石。

實驗電影
免費參觀

【本報訊】大會堂將於本月二十七日（星期五）下午六時，在北演講室舉行一個前衛實驗電影展。

這項節目由大會堂香港博物美術館和美國圖書館聯合主辦，放影的作品，包括由加利福尼亞州著名電影製作者約翰·韋特尼利用電子計算機控制拍攝成的「排列」，其餘的影片也分別反映了實驗電影的各種面貌。這項電影展免收入場劵，歡迎參觀。

李福逑夫人
訪福利機構

【本報訊】社會福利署長李福逑之夫人，將於今日（星期四）上午十時半，訪問九龍橫頭磡弱能兒童中心及在十一時三刻訪沙田般若安老院。

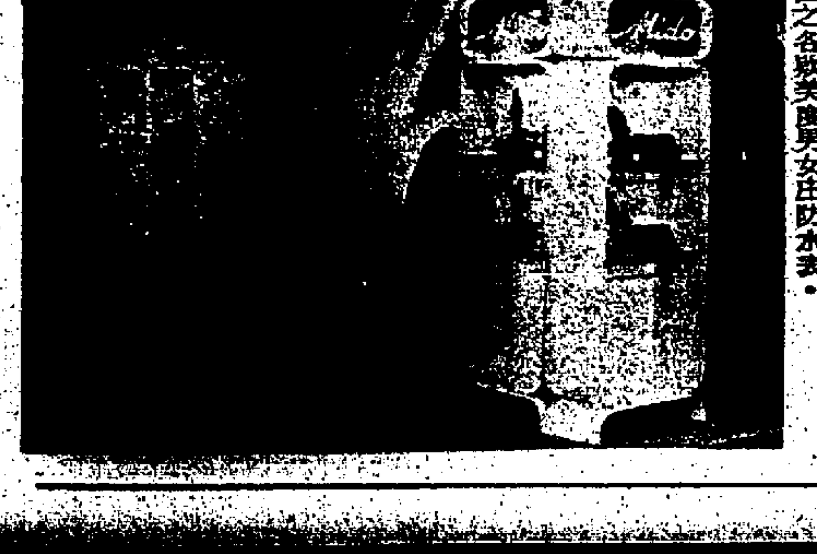
陪同李署長夫人訪問的有社會福利署傷殘重建組署理主任顧場彥慈女士。

美度表最新產品
參加歐洲表展

享譽環宇之瑞士名廠美度表，最近在瑞士巴塞爾舉行之歐洲鐘表展覽會，展出最新出品之美度表。

此以百分之百防水見稱之美度表，其攤位除陳列最新產品外，並設一傳統性透明水柱，將各類美度表置入水中，以供爲期十一天展覽期間來自世界各地人士前往觀賞，放置於水中之美度表，運行準確如常，証明美度表確具百分之百防水效能。

美度表爲瑞士有數之高級名表，除具備防水優點外，更具高度準確等多項優點，設計精美大方，欵式人見人愛，名貴。此次展出之美度表，包括一九七三年最新出品之男女庄自動星期日曆防水表，各欵時下流行之新潮欵式表，及出類拔萃之電子表、石英表等，其出品之精良，均深獲各界人士之讚賞。



圖爲在巴塞爾舉行之歐洲鐘表展覽會中所展出之各欵美度男女庄防水表。

元朗祝天后誕獅子扒頭起禍
兩花炮會發生衝突
二百餘壯漢大打鬥
警員向空開兩槍將混亂場面控制
鄉紳到場勸導事件暫告平息

【本報訊】新界元朗十八鄉昨日慶祝天后誕出會巡遊中的兩隊花炮會人馬，在大旗嶺禮修新村附近因「獅子扒頭」起禍，發生集體大毆鬥事件，約有二百名左右的壯漢，以鐵叉、木棍、石頭作武器，互相襲擊，混亂中，有廿多人受傷，其中八人要送往醫院救治。

當兩隊人馬打鬥最劇烈時，到場的警員無法制止，在緊急情況之際，拔鎗向上空連轟兩響，才使打鬥者懾服，有十七名涉嫌打鬥者被拘返警署，若非警員開鎗鎮壓，恐怕這宗大毆鬥事件，會造成更多人受傷。

據悉：這宗大毆鬥的一方爲「文正氣堂花炮會」有醒獅一頭及彩旗宮燈，花車頭牌等，整隊人數共二百五十人，另一方爲元朗「西邊圍花炮會」，亦擁有醒獅一頭及錦旗花炮等，人數共一百人，前者是外來隊伍，後者是元朗十八鄉西邊圍村的。

上述兩隊人馬，在出會巡遊隊伍中，文正氣堂編爲第五隊，西邊圍則編在第七，而遊隊伍一共有三十五隊之多。

巡遊時間於上午十一時半舉行，依上列次序由元朗城舞往元朗運動場內的嘉賓台表演，然後又開往大旗嶺大樹下的天后廟晉香朝賀的。

約在下午十二時廿分左右，上述兩隊人馬，各自前往天后廟時，由於大旗嶺的大業道路面比較狹窄，出會隊伍，前進緩慢，當文正氣堂人馬行抵禮修新村附近時，大家停下來飲汽水解渴，而後至者却不耐煩，故而「扒頭」先往天后廟，一時鑼鼓叮噹，嚮徹而過，對方却認爲這次「扒頭」，有意擺景，於是發生衝突，情況遂開始混亂。

這時，祇見約有二百人左右，分持鐵叉、鐵條、長棍、石塊，大打出手，甚至拳脚齊揮，一時秩序大亂，未幾，遂有廿多人倒地不起，亦有鮮血直冒，場面至爲恐怖，文正氣堂多人負傷走入附近一木屋民居躲避，却遭另一班人包圍追入，情勢更爲惡劣。

在千鈞一髮之際，一名交通警員首先乘電單車抵達，圖制止毆鬥者繼續打人，但難以收效，稍後，有一輛警車亦聞訊趕至，加入制止行動，亦無效果，一位警員，眼見情勢不對，即拔出佩鎗，向上空轟了兩響，才把毆鬥者稍爲壓止

但是，鎗聲過去，人群不特未散，且越聚越衆，事件似尚未能平息，稍後，幸有更多警員開至，纔把滋事者作初步控制，並在附近拘捕了涉嫌毆鬥者十七人，用警車送元朗警署訊辦。

同時，現場上的出會人馬，還未有散去，而且後至的隊伍，紛紛趕至，場面未能收拾，幸好這時，十八鄉南邊圍的鄉紳戴均及村長陳銳榮，陳業，李惠光等由天后廟趕至，經與警方取得聯絡後，由戴均及陳銳榮等先後用手提擴聲器當衆勸說，大意謂：今日各位慶祝天后娘娘寶誕，乃屬一點神心，請大家冷靜一下頭腦，不要給外人貽笑，丟了大會的面子，有事可慢慢和平解決。經過了一片婆心的勸導後，各隊人馬，始平息靜氣，事件暫告寢息。

十字車把八名傷者送往伊麗莎白醫院救治後，七人已敷藥出院，一人傷勢嚴重，要留醫，這留醫者的名字爲文炎。（譯音）。

警方所拘捕的十七人，經已詳細錄供，及後，十八鄉鄉事會主席戴權等，曾被警方邀請磋商，準備商各人可具保出外候訊。

據聞當地鄉紳，稍後會出面調停這宗毆鬥事件，希望彼此之間，日後化戾氣爲祥和。

七三年稅務法案二讀
財政司申述新法案
旨在施行新薪俸稅

【本報訊】財政司表示，昨日重申取銷各種有選擇性的個人免稅辦法及壽險免稅額，前者是由於辦理的行政費過高且效果不公平，而後者則因本港稅率已低，不宜再給予此類保險免稅額優待。

他昨日在立法動議二讀一九七三年稅務（修訂）（第二號）法案，此法案旨在將預算案演詞中所提的薪俸稅改革辦法付之實施。

財政司說：「我相信，我未有提議在各種入息程度方面，均應保留有個人的免稅額，而僅依應課稅的純入息課稅一事，會令人失望。不過如果我作這種提議，則稅收會大減，恐怕非俟所得與利得稅的標準率增加之後，難以考慮依這些方針而進行改革。

「我必須說明我的觀點，低的標準稅率，是我們維持高度經濟增長率的目標所不可或缺的。

「所得稅和利得稅的標準稅率，特別是後者，決不能隨便加以提高，除非從現行稅率增加收入的一切方法，或其他增加稅收的方式均已採用之後，方能決定提高。而我們是否可以維持低標準稅率，有賴於我們執行目前課稅法律的效能。

「因此，我認爲從這批稅收改革方案而節省出來的管理人員，對這點很爲重要，因爲即使照現行課稅法律，仍有大量稅源，是應予深入探討的。」

財政司又提及他日前在預算案辯論時所作的預測，即祇要我們可以維持高度的經濟增長率，控制開支的增加，我們是有能力應付今後數年間的各種計劃的費用而不致有甚麼的困難。

有關法案經財政司動議展期辯論。

深水灣道發現八呎長巨蟒

【本報訊】香港仔警署人員，昨夜要照料一位「稀客」。它是一條長逾八尺的印度蟒蛇，亦是本港近年來所見最大的一條。

這條巨蟒，是由一位塑膠工人在凌晨十二時三十分送到香港仔警署。他在較早時間道經深水灣道壽山村近陸軍火藥庫時發現這條蛇的。

這位市民是來自黃竹坑的洪友初（譯音）君（三十一歲）。他當時正乘的士經過上述地點，在路邊看見那條蛇後，便立即通知司機停車，然後下車行近該蛇，在頸後和尾部把它拿起帶同車中。

這條蛇送到警署後，所發生的問題是：怎樣保護它和避免人畜接近它？

最後把它放進了一個金屬的狗舍，這是唯一足以容納它的東西——直至今日下午由市政事務處防治蟲鼠組派員來把它帶去。

據防治蟲鼠組高級主任羅馬說：「這條蛇是雌性，最限度低已有三歲，是屬於印度東部的蟒類。」

圖爲昨日在深水灣道發現的大蟒蛇

天氣預測與潮汐

吹輕微或和緩的南至東南風，清晨時密雲及沿岸有薄霧，但不久即轉爲天色晴朗及氣溫炎熱。

最高溫度可昇至攝氏三十度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之八十九。

高潮：下午三時廿五分。

「教育聯秘書處」表示
是否杯葛升中試
待緊急大會決定
呼籲宗教領袖參加第三次大會

【本報訊】十三教育團體，對白約翰、徐誠斌、汪彼得三位宗教領袖呼籲文憑教師不要杯葛升中試一事，昨日發表聯合聲明。教育團體指出：下月二、三日的罷教及杯葛升中試行動，乃是全港官津補校教師第二次緊急大會一致通過的決議，所以亦只有於本週日舉行的第三次緊急大會，才能對上述呼籲作出決定性的反應。教育團體再一次邀請徐誠斌主教出席大會，使教師們確切了解宗教領袖們所提出關懷教師權益的保證。

聲明強調：假如當局能明確地表示出願意接受調解的態度，局勢就可調解和商談，這是任何人也不能不認爲合理的要求，爲甚麼當局也要拒絕呢？教師們呼籲社會人士一同促使當局接受調解，並認爲社人士只要教師放棄行動，而對當局不發一言，這是不公道的。教育團體迫切地希望：在本週日第三次緊急大會之前，出現有利於和緩局勢的因素——當局願意接受調解和商談。

聲明提及宗教領袖們呈送港督的報告，而教師們並不知道其內容。教育團體深信在呈送報告之前，宗教領袖們必已了解到教師們所堅持了兩年多的原則：「同等資歷應有同等薪級」。

聲明又說：教師們極端信任宗教領袖們再三保証關懷他們的權益，但這保証之能否實現，還須取決於當局的態度。教師們願意爲協助實現這個保証而與宗教領袖們共同奮鬥！

教育團體最後號召教師們踴躍參加第三次緊急大會，又一次顯示出更強大的團結。

教育行動組
呼籲當局表明態度
提出三項具體建議

此外，教育行動組昨促請政府平息文憑教師薪酬事件以避免更多的罷教發生，這是該組繼上月後所作第二次呼籲。該組切望政府確定文憑教師薪酬起點爲一二五〇元及提高師資訓練的執行日期。

教育行動組更促請政府確切答覆教育聯合秘書處的四項教育改革要求，先前政府的反應是空泛的，我們感到目前政府及教師的高昂改革教育意念，正是改善本港教育流弊的大好時機。

基本上政府是同意這四項教育改革，但由於一些技術上難題不能解決，例如師資缺乏，令到政府不能接納，因此教育行動組提出三個具體意見：

㈠加強師資訓練：政府要維持流弊百出的師生比例一點一制的主要原因是缺乏受訓教師，要解決這個難題，政府可以改建傳聞多時的第四間師範學院，此外並可將學額不足的官小轉作臨時師訓學院之用，另一方面，政府應打破成見，吸收官校以外的有資歷人士作爲教育學院的師資。根據一九七二年的統計，共有二千個學術上達到標準的人申請進入教育學院的英語部，有一千二百四十人接受面試而最後祇有四百四十人被取錄。如果有足夠的學位，教育學院每年最低限度可容納多六百個準教師。

㈡區域學校代替升中試：政府必需在一九七八年設有足夠中學學位以廢除升中試，我們不能容許一個下午的考試來影響整個小學教育和決定一個小學畢業生的前途。政府雖屢次強調減低升中試的難度，但當升中試的競爭性是這麼根深蒂固時，政府的措施是沒有多大收效的。教育行動組提議用區城學校來解決中學學校的分配，即是慈雲山的小六生分配到慈雲山的中學，灣仔區的小六生分配到灣仔區的中學如此類推。

㈢私立中學教師的重要：政府表示不希望用納稅人的錢去津貼私立牟利學校，這是可以理解的，但我們不能忽略私立學校，尤其是私立中學的重要性，在全港廿一至中三的十九萬學位中，八萬三千個是屬於私立牟利中學，要清楚的一點是，如果沒有這些學校，中學學位的短缺會更加嚴重，而衆多的教師在這等學校接受令人難以置信的低微薪酬及在難以忍受的環境下工作，我們不能任由全港約一半中學生在如此惡劣情況下接受教育，因此政府需改善私立教師的待遇並加強視學系統。

教育行動組重申要求政府確切答應教育聯合秘書處及該組以上的建議並訂定執行日期。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	三宗	一宗	二宗
至四月廿四日	五宗	四宗	一宗	八十三宗	十九宗	六十四宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

擴大受薪階級權益
每年六天有薪假期
並獲半薪疾病津貼

【本報訊】政府昨日向立法局提出新法案，擴大受薪階級享受有薪假期及病假的利益。

勞工處長徐家祥動議二讀「一九七三年僱傭（修訂）（第二號）法案」時指出新法案的目的，在於使本港僱員，無論是在工廠工作與否，祇要薪金每月不超過一千五百元，便有權每年獲受六日有薪假期，及在兩年內積有不超過廿四日的半薪疾病津貼。

徐氏並申明，除享有該六日有薪假日外，受僱於工業經營之婦女及青年，已分別於一九五八年及一九五五年以來，已按照工廠暨工業經營規例，每月享有四天休息日。其他工人亦自一九七零年起，按照該僱傭條例每星期得享有一天休息日，而此外，該六天有薪假日係予以指定者；但現已指定元旦日即公曆一月一日代替冬節日。

該法案亦增加疾病津貼之利益，使工人有權在兩年內積有不超過二十四日（而非於一年內積有十二日）之疾病津貼。同時亦規定加工人患病四日或以上者，可領取其患病時間首三日之疾病津貼（以前則規定如工人患病少過七日者，其疾病津貼祇由第四日起計）。

至於假日工資之數額，須等於僱員倘在假日工作時所能賺取之數額（但過時工作之工資則不計在內）。疾病津貼率以半薪計算，又如日薪有每日不同者，則其假日工資之數額等於僱員在該假日前二十八日之工作期間內，所賺得之平均日薪。

徐氏指出，一九七一年三月份內，在一百五十八萬二千八百四十九工作人數總數中，約有六十萬人受僱於非工業經營之各機構內，當然，彼等中有甚多人係按月給薪，故實際上可享有其他法例而享有若干項權益，惟在此六十萬人中，有頗多均無法定權利享受有薪假日之權益，又於患病時，不能享有疾病津貼之利益，因而有修訂條例將同樣權益普及的必要。

徐氏說：倘若該法案獲得通過，將分兩個階段實施有關疾病津貼部份，定今年七月一日付諸實施，而有關給工資假日之部份，則將於一九七四年一月一日開始施行。

上週末連環墮馬事件
馬會研究結果
騎師無須負責

【本報訊】去週末連環墮馬事件，馬會董事局競賽小組，昨日繼續開會研究，下午由競賽小組輪值主席亨利．凱瑟克，簽署發表公佈，認爲事出意外，與人無尤。

據公佈稱：「關於研究香賽（鄭康業騎），好着（簡元智策），全家歡（何國英策）及家寶（白鐵棟騎）之墮馬經過，於四月廿四日（星期二）在馬場繼續開會研訊。

經過研究有關口頭証供，書面証供，及察閱訴紀錄影片之後，董事局競賽小組發覺香賽之墮馬，乃由於出閘未幾，即作老虎跳，因而失去平衡，致走到第一次過決勝點未幾，便將騎者摔下，因而阻及祥寶（閻尼騎），結果引致好着，全家歡，家寶，在轉彎時墮下。

董事局認爲事出意外，與人無尤，同賽騎師，對此不應負任何責任。

又：同日第一場比賽，第七班跑二二三〇公尺，關於研究，女飛俠（霍利安騎），初璧（鄭康業騎），益友（白礦棟騎），森林騎俠（麥美倫騎），曾受干擾，經研究後，決定不再採行動。」

週末賽馬三重彩
彩池選定第五場

又訊：馬會昨日提前公佈，本週末賽馬，第五場第一班一二三五公尺比賽，被指定爲三重彩彩池。仍定星期五（廿七日）晚上及星期六（廿八日）早上在馬場接受三重彩投注。

查第一班比賽，根據馬會四月廿二日公佈，共有十二匹上陣，因此投注彌數，有一千三百二十彌，勢均力敵，投注必然分散，刺激性增強，投注額及派彩額，均可能增加。

跑三重彩之十二駒及配搭：力勁林灝利，霍山鄭棣池，金源蘇國仁，凱靈登伊丹尼，陽光霍利安，超羣麥美倫，金滿地閻尼，神駒摩亞，七寶吉能，的奇白鐵棟，飛騰馬彼得，拿破崙梁存恆。

理工學院委任建築師

【本報訊】香港理工學院已委任彭馬及端納（香港）公司爲建築師，該公司將爲理工學院擬出一份擴建校舍藍圖。

理工學院是爲了配合其發展計劃而擴建校舍的，該學院預算從現有的一千八百名全日制學生，增加至一九七八年時八千至一萬名，預料整個校舍，將會在紅磡區。

該份擴建校舍藍圖，將於一九七三年五月二十五日呈遞與理工學院校董會審閱批准。

刊本報廣告
請電話二八零七零八洽

聯益工業及發展公司新股
在遠東金銀兩交易所配售

聯益織造廠由廠商名流陳聯芬創辦於一九四零年，於一九六三年十月十八日在港註册爲一私人有限公司，向營棉織製品及印花兎毛外套和高貴毛織品，暢銷英，美，西德，黎巴嫩，日本及其他國家，馳譽海外市場，雖在不景氣中，仍能穩步求進，本年一月份所接訂單達一千萬元，估計全年銷貨總額將超過三千萬元，具有三十三年悠久歷史的私人有限公司，經於一九七三年二月二日在香港註册爲：「聯益工業及發展有限公司」，以織造及投資地產爲主要業務，並擴展毛里西斯織造廠，查該公司經與毛里西斯工商部根據一九七零年之出口商條例，遂成協議，獲准在該地設廠生產，成立後可享有十年免稅的權利，因毛里西斯係歐洲共同市場附屬會員，進一步得與共同市場各會員貿易，初期投資二百萬元兩年內，繼續投資二百萬元。

據悉：聯益工業及發展有限公司法定股本四千萬元，分爲四千萬股，每股一元，已發行一千四百四十萬股，收足股本一千四百四十萬元，今發行新股九百六十萬股，以二千股爲一單位，交由遠東交易所及金銀證券交易所配售，此次上市之股票，全部由恒隆銀行包銷，認購表格及股票發售說明書，可向上述兩交易所會員索取，至於各界認購申請表格，連同書，過戶支票，須在一九七三年四月二十七日上午十時十五分前，送達上開兩交易所，俾憑辦理一切手續。

根據資料，以最保守的估計，該公司的「固定資產」——包括土地產業，機器工具設備等，超過一千五百四十萬元——「流動資產」統計原料存倉，製成品，票據，現金及應收未收款項達一千四百八十萬元，資產總值超出三千萬元及董事局估計截至一九七三年十二月三十一日的年度爲止，除稅後的盈利，將在二百七十萬元至三百萬元之譜，中期息每股不少於三仙，末期息每股不少於六仙，年息每股不少於九仙半，盈利股息率一點二五倍，收益利率百分之九，市價盈利率八點八九倍。筆者不厭求詳：再將該公司座落於九龍青山道醫局街六百號（ＮＫＬ四三一一五地段）[illegible]盛工業區的聯益工業大廈的分析，地基估地面積八千二百三十六方呎，時值每呎幾何？樓高十二層，實用面積達九萬六千方呎的上蓋建築費又需幾何？相信地產界及建築工程界都是十分瞭解的。此是以前專家估計只在七百二十八萬元，以現在的地產標準時值估計，將超過一千萬元，又獲悉，該公司所存羊毛、兎毛、棉紡織維，存西、棉紗等存倉原料，當時估價只作之百一十餘萬元，以目前的原料來貨價比較，將不少於七百五十萬元。

董事局主席陳聯芬；董事陳富基，莊重文博士，陳漢基，陳柰基。ＭＲ．ＪＥＦＦＲＥＹ，ＭＲ．ＤＡＶＩＤ，ＭＲ・ＣＨＲＥＮＳＴＥＩＮ，李明，陳祥基，陳建基，均屬廠商名流，工業鉅子，信譽素孚，作風穩健，此次敢於股票熊市過後，牛皮[illegible]歎之局中，該新股毅然以配售方式面世，大有「僧多粥少」的需求，最近的將來該公司股票在遠東交易所及金銀證劵交易所公開報價實實，以個人的眼光觀察，該股在二元四角至三元之間不妨考慮，倘黑市超過三元五角，那就要閣下的高價這麼了。（茂）

競選香港小姐
延期截止報名

【本報訊】電視廣播公司公佈：無綫電視主辦的「一九七三年度香港小姐競選」的截止報名日期，將延期至四月三十日（星期一）。有興趣角逐「香港小姐」榮銜，代表香港前往參加國際性選美會的少女，請從速報名。

室內野餐 更勝郊外

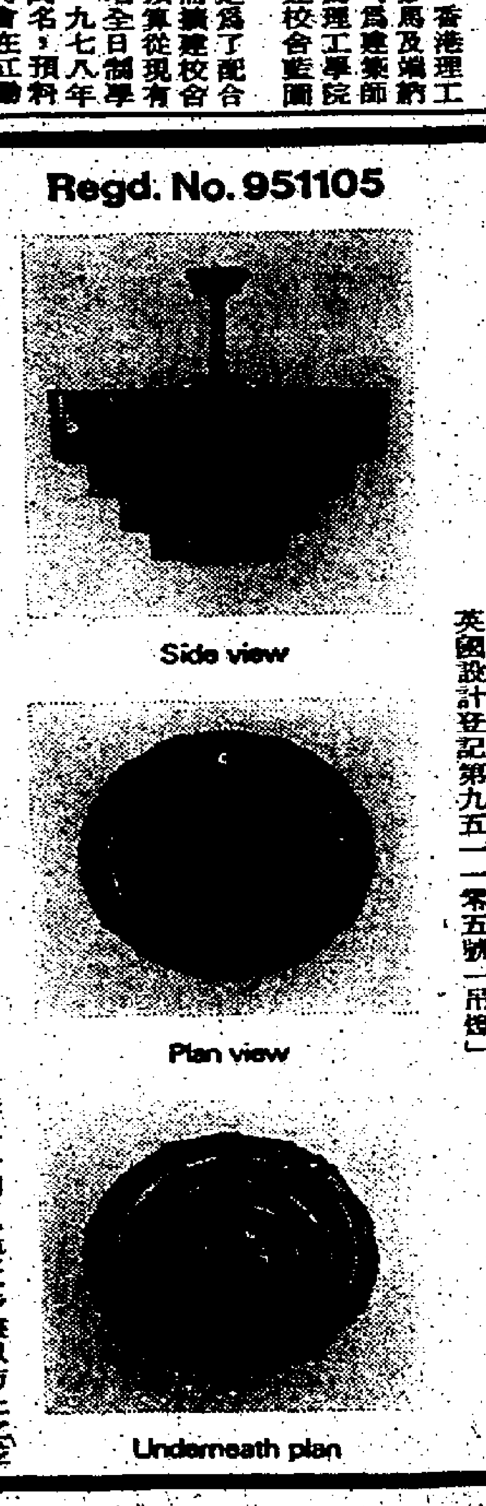
在整個五月份，
當你踏進凱悅酒店九龍廳，你會感到：「爲什麼胡里胡塗的跑到郊外去了」。
其實，你一點也沒有胡塗，因爲九龍廳的確像郊外一樣。祇見人們興高采烈的在燒雞串，燒牛肉，燒香腸…… 一些人又在吃水果，吃完一碟又一碟……有些人在食沙律，甜品……津津有味。

請即駕臨凱悅九龍廳，一同享受凱悅室內野餐。

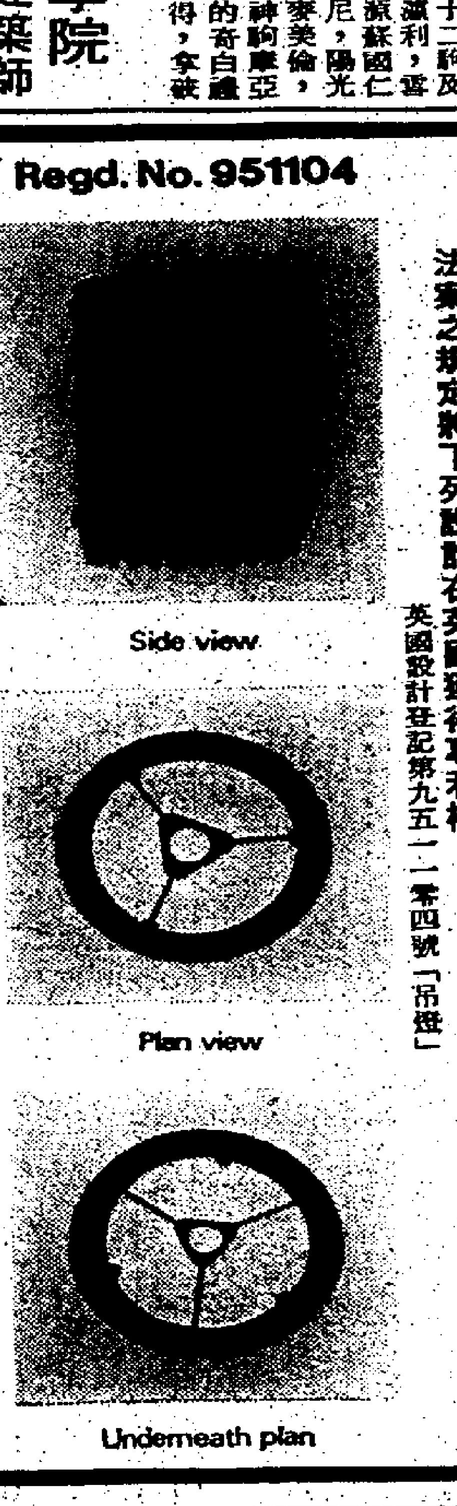
成人每位收費港幣18元另加一小賬
小童每位收費港幣12元另加一小賬

現在開始，九龍廳晚上七時開始營業。
特備精選菜餚，中西兼備，敬請訂座，
訂座電話：3-662321宴會部

香港凱悅酒店 九龍彌敦道67號



英國設計登記第九五一一零五號「吊燈」



英國設計登記第九五一一零四號「吊燈」

啓者九龍新蒲崗大有街二十五號星光實業有限公司經遵照一九四九年設計登記法案之規定將下列設計在英國獲得專利權

凡任何人或任何公司如在香港有損害上項設計之專利權者上述星光實業有限公司將採取一切必要之步驟以防止之並將向高等法院申訴請求發出禁制令加以禁制並追償損失及要求賠償訴訟費用。

星光實業有限公司之代表律師
胡寶星律師事務所啓
關卓然
香港德輔道中太子大廈一七二一至一七二四室

一九七三年四月二十六日

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九七二年度股息經股東年會議決，定於四月二十六日起開派，請各位股東携同息摺到香港德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司總行寫字樓領取爲荷

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六及星期日停派

永安人壽保險有限公司謹啟

一九七三年四月二十六日

永安水火保險有限公司股東年會通告

逕啓者本公司訂於一九七三年四月廿六日（星期四）下午二時半假香港德輔道中廿二號永安人壽大廈永安董事室召開第五十三屆股東年會商議下列事宜：

一、省覽一九七二年度年結及董事會報告書
二、選舉董事
三、聘請核數員

敬希依時出席參加至於本公司股份將由一九七三年四月十二日起至同年四月廿六日止停止轉名過戶統祈察照爲荷此致 各位股東先生

承董事局命經理梁抱誠謹啓

一九七三年四月四日

立法局全體非官守議員　一致反對重估地稅法案

輔政司動議暫押後二讀

議員主張找尋折衷辦法解決

【本報訊】由立法局首席非官守議員胡百全爲首的四位非官守議員，昨日下午在該局恢復二讀辯論「一九七三年地稅及補償（分攤）（修正）法案」時，猛烈抨擊該法案的內容，一致不支持通過，並力促政府儘速找出合理的折衷辦法來解決重估地稅問題。

昨日致詞的四位非官守議員爲胡百全、黃宜平、韋彼得及胡文瀚，他們的意見，是代表全體立法局非官守議員的。

胡百全議員強調稱：「政府應審愼研究一個完全不同的計算方式，使到計算重估地稅，絕不計及近年來特別高漲的土地市價。由於可供出售的土地有限，物業市值受到人爲的限制此點幾已毋待本人指陳。政府參照這樣多和毫無管制的物業市價而重估地稅多少是不合邏輯的，因爲受加租管制樓宇的住戶，其所繳納的房租，祇爲目前市價三分之一。」

胡議員建議政府將重估地稅問題，提交英國樞密院或其他中立團體去研究審議。

黃宜平議員則認爲：「以根據過去十年的平均地價，或一九六九年的市價，而採取兩者中較低之一種價格來重估地稅，才是公平而合理的。」

韋彼得議員表示：「地價的高漲和租金昂貴，已是本港當前的最大憂慮，此項法案現時的建議內容，勢將會在此種形勢中構成刺激通貨膨脹的另一因素，而極可能會妨礙到政府任何準備採取以減輕幾乎每個香港人都受到租金重担的計劃。」

韋氏認爲政府可照物業的差餉估價的一部份計算，來進行重估地稅。

胡文瀚議員則強調：「如果香港政府要向更融洽更繁榮之途邁進，必須找出一項折衷辦法，以解決重估地稅問題。」

據悉：自從政府提出重估地稅政策後，本港六百多個社團均表反對，其後政府曾先後兩次採取讓步措施，但仍爲所有團體反對。

由中華廠商會會長莊重文爲首的十多位「全港各界反對不合理重估地稅委員會」首腦人物，昨日下午特別前往立法局會議廳，旁聽該法案的辯論。

在四位非官守議員相繼致詞後，輔政司羅樂民爵士即致詞動議將該法案的二讀辯論再押後，獲得通過。

首席非官守議員胡百全在立法局恢復辯論「一九七三年官契法案」時發言，他表示所有非官守議員不能支持法案所訂的重估地稅方式，故此他們亦不支持以現時型式擬訂的法案。

他指出，非官守議員認爲，即使政府實施去年所宣佈的重估地稅通融辦法，本法案所訂的重估地稅方式，亦是不合邏輯的。因爲這個方式是參照過高和毫無管制的物業市價來釐訂續批的地稅。

胡氏最後表示，以法案目前的型式而言，非官守議員實不能予以贊成。我很抱歉，如果政府定要今日把二讀本法案的動議付表決，我很遺憾的說，非官守議員勢將一致投反對票。

輔政司亦在會中致詞，多謝各議員對「一九七三年官契法案」提供的寶貴意見。他又動議將該法案的辯論押後。

他說，政府當然希望分析及考慮非官守議員這些意見。而這樣是需要若干時間的。

他並指出議員們最關注一點，爲重批七十五年期續批地契時重估地價，對業主，尤其是自置樓宇的業主，將有何影響。

黃宜平議員昨日向立法局說，他認爲根據過去十年的平均地價，或一九六九年的市價，而以兩者中較低之價格來重估地稅是公平而合理的。

他並指出，政府如訂定較低的官地地稅，乃樹立良好業主之榜樣，有助於穩定飛漲之地價。

黃議員在辯論「一九七三年官契法案」時發表意見，他表示不贊成這項法案。

韋彼得議員昨日表示：照他的意見，重估地稅所以造成困難的主因，是在計算重估的地稅時，政府是以當前市場地價爲根據，但酌量通融，特別是由於目前地價高漲，這種計算自難免引起官契持有人的強烈反對。

韋議員指出，談及重估地稅對社會的影響時，高地價和貴租爲本港居民最大的顧慮，而一九七三年官契法案所擬的辦法，勢必成爲另一促成通貨膨脹的因素，並且妨礙政府任何遏止租金上升的計劃的實施。

胡文瀚議員昨日在立法局論及官契法案時說，如果香港要向更融洽更繁榮之途邁進，必須找出一項折衷辦法以解決重估地稅問題。

胡氏認爲，本港有史以來，社會人士與行政立法兩局的非官守議員對於本港問題之關切從未有如目前對重估地稅問題之深者。

限制二房東不得苛索租金　管制樓宇租金辦法

下月初提交立法局

【本報訊】政府方面對於租金管制之建議經已擬定，及將於下月初在立法局提出，當進行立法程序時，各位議員可對這一個非常複雜之問題之各方面進行詳細之辯論。

輔政司羅樂民爵士昨日在立法局答覆鍾士元議員詢問時，發表上述消息。

鍾士元博士在會議席上提出一項補充問題：政府是否注意到一種趨勢，有越來越多的三房客被迫遷出其租住的房屋，而要在一些新建成的木屋居住？

輔政司答稱：政府已注意到此種趨勢，且有關的部門，如房屋司署等，已進行調查及研究有關解決此困難的問題。

鍾士元博士的首項問題爲：政府是否採取行動防止受租金管制之樓宇分租時二房東索取超越按照管制租金比例之租值？

輔政司答稱：根據業主與住客條例所規定，二房東索取超越准許之租金係屬違法。倘若一位三房客認爲彼繳付之租金過量，彼可請求民政司署之租務調查組協助，該組人員將會向彼解釋有關彼之權利，並且可以調解彼與二房東發生之任何糾紛。

他又說，根據住宅樓宇加租管制條例，二房東與三房客同樣受到保障。二房東本身之租金於增加後如想按照同樣比例增加三房客之租金，則彼應向差餉物業估價處長申請一份加租證明書。

至於租金受管制之戰後樓宇，在新分租時，係不受限制的。雖然似乎應該限制二房東只可向一位新三房客收取公平比例之租金，但在執行時將會極之困難及需要大量增聘專業人員。

一般來說，租金增加（住宅樓宇）管制條例已產生抑制效果，而本身之租金已受到管制之房東，雖然可能索取超過准許之租金，但彼等通常不會向現有三房客收取照足市價之租值。

教育司署正式宣佈　升中試如期舉行

參加考試之學校是日毋須上課

由教師陪同考生前往試場應考

【本報訊】教育司署證實中學入學考試，決依期在五月三日（星期四）下午舉行，如一九七二年十二月十一日及一九七三年二月九日派往各參與學校通告無異。

試場無大變更，（若有少許變更，將會個別通知有關學校及考生。）在考生而言，考試程序無任何改變。惟在安排上，將有三項重要變更：

（一）凡參加五月三日升中試之學校，在當日將無須上課，以便教師能協助監考及引領學生前往各試場。

（二）每一組學生，將會由最少一位本校教師陪同前往試場，該教師將留在試場直至考試完畢。

（三）除特別指定之教師負責該校每組學生外，其他教師須協助監考工作。

是項變更之主要效果將爲：（一）監考或協助監考之教師數目將見大量增加；（二）除別校教師外，每一學生在整下午將有最少一位稔熟教師在場；（三）各教師之責任，主要係使該校學生能在正常情況下應試。

上述安排，係適用於市區學校，新界區則有少許不同。

教署已去函各校之監考主任，詳細解釋是項安排，並邀請彼等參加考試前之會議。

教署發言人稱：「以上各項安排，係幫助學生使彼等在稔熟教師之相陪下，及在鎮靜氣氛中應試，又可增加監考教師人數。考試成功與否在大體上及個別學校而言，端賴各有關教師能否充分表現其專業精神。」

私家車相撞　三男女重傷

【本報訊】兩部私家車，昨晨在淸水灣道大淸水發生相撞，車上三人重傷，送院留醫，失事原因，當局已進行調查。

據悉：事發於昨晨八時許，該兩部私家車在途經上址時，因閃避不及而發生相撞，結果釀成兩男一女受傷，送院救治。

三名傷者：㈠梁東成，男，十七歲；㈡朱乃英，廿二歲，女；㈢黎興保，廿一歲，男。

今年遷拆木屋居民　將較往常多達三倍

【本報訊】由於決定進行興建地底火車及加緊推行發展新市鎮的計劃，今年遷拆木屋區居民的人數，勢將較往常多三倍，即六萬人左右。

上項消息是房屋司黎保德昨日在立法局答覆黃宜平議員的詢問時所說的。

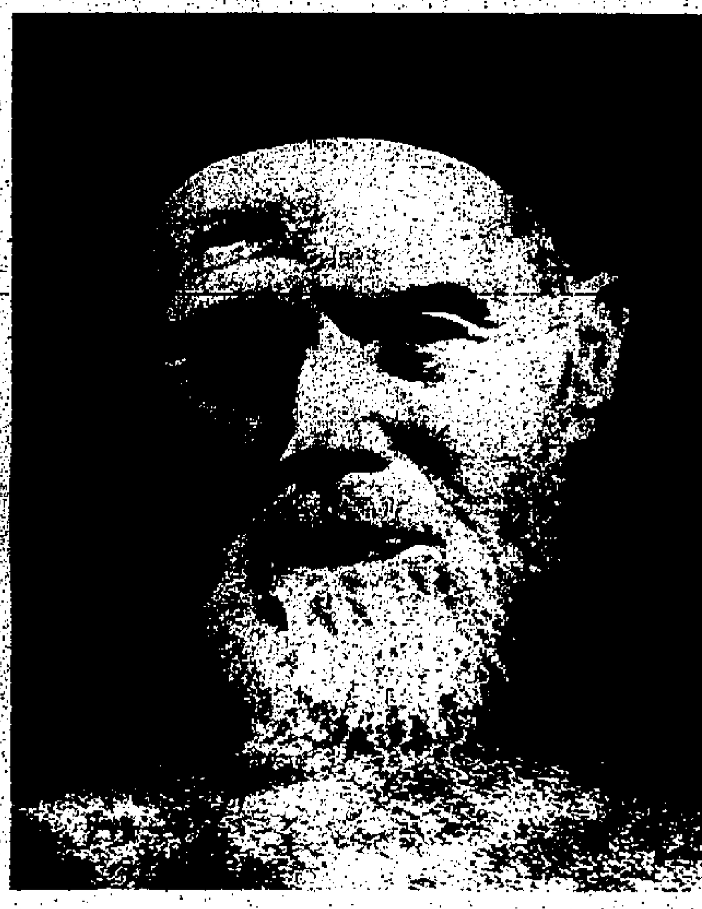
黎氏說：迄今爲止，政府的政策是要收容遷拆區內所有暫准木屋的居民，因此，遷拆的時間，係配合公營屋宇落成的時間。同時，在承造商還未準備接收地盤之前，過早進行遷拆工作也屬不智之舉，因此以往每年遷拆安置者約爲二萬人。

黎氏又指出：我們已把發展新市鎮計劃的時間表提前五至十年，祇此一項，已需將遷拆木屋區的工作加速辦理，而擴大公共屋宇建設，自然亦須加速遷拆木屋區。

黎氏表示：在這種情勢之下，他將經常檢討各項建設計劃，決定遷拆工作先後的次序，務使發展計劃不致因未及時清除木屋區而受到阻延。

本報故董事長

何東爵士逝世十七週年



本報同人敬致悼念

張有興沙雅奉委任　立法局非官守議員

今後毋須再由太平洋紳士提名

【本報訊】英女皇已批准張有興及沙雅二人，由本年五月一日起出任立法局非官守議員，以遞補包朗議員退休及已故王永祥夫人的遺缺。

張有興及沙雅二人的任期，至明年六月卅日爲止。

張有興現任市政局副主席，早於一九五七年四月一日即首次當選市政局民選議員。

據璧通消息透露：本來應由市政局主席沙利士出任立法局議員的，但因他不是英籍人士，而副主席張有興則是，故由張氏出任。因所有立法局議員俱要是英籍人士。

張氏係於一九二二年八月生於英屬圭亞那，先後在佐治城及九龍喇沙書院受教育，現時復兼任市政局地方政制及徙置政策兩委員會的主席，及預算、小販政策、美術博物館與徙置事務等委員會委員。

張氏於一九六四年十一月被委爲非官守太平紳士，一九七一年十二月獲頒Ｏ．Ｂ．Ｅ勛銜。

沙雅則爲現任香港上海滙豐銀行主席，有利銀行董事。

沙氏係在一九二四年一月出生於倫敦，先後在英國及本港山頂學校受教育，一九四七年進香港上海滙豐銀行服務後，歷在倫敦、香港、中國、馬來西亞、緬甸及日本各地服務。

沙氏係於一九六九年被委爲該行之總經理，一九七零年任董事，一九七一年任副主席，去年出任主席之職。

沙氏現爲外滙基金諮詢委員會委員及香港公益金理事。

行將退休的包朗議員，於一九六八年四月，由非官守太平紳士提名，而獲委任爲立法局非官守議員。

長期以來，港督在習慣上均向太平紳士提出請求，提名其中一位太平紳士給港督考慮，然後獲得英國外交及聯邦事務部大臣的批准後，在立法局服務。而此種習慣却非皇室訓論所規定的本港憲制所規定者。但各太平紳士的提名，則獲得立法局的承認，大致上來說，這是太平紳士對社會服務的表現，而歷屆議員的貢獻亦功不可沒。但在當前本港的環境來說，由太平紳士提名一位立法局議員的習慣，已變得有點不合時宜，甚至可說是時代的錯誤。

由於全部行政局和立法局的議員，包括新委任的兩位議員，均是太平紳士，因此在太平紳士對施政的觀點仍可充份表達。

外交及聯邦事務大臣經過審愼考慮歷史和法律的背境後，已正式批准不再請太平紳士提名立法局議員，而這一次亦沒有經過這種程序。

鍾士元促政府　管制變質職業介紹

【本報訊】鍾士元議員昨日促請政府考慮對一九七三年僱傭（修訂）法案擴大管制若干「不受歡迎」的職業介紹所。

鍾博士在立法局恢復辯論該法案時指出：這個旨在管制職業介紹所的法案和日後制定的規例，希望可制止，最低限度可減輕本港勞工被「賣豬仔」往海外的行爲，同時有防範職業介紹所從事不法或不道德行爲的作用。但是法案不適用月薪逾一千五百元的非體力工作人員，而近來常有職業介紹所在報章刊登廣告，招聘所謂女性公共關係或伴遊人員，每月薪金逾一千五百元云云，而這種不受歡迎職業介紹所就不受法例管制，因此政府應對此點再加考慮。

鍾議員又說：若干本港公司，每爲其海外附屬公司招聘人員，技術上亦屬職業介紹所，自應依法登記，但他希望政府能爲這些公司擬出簡化的程序，例如給予豁免待遇等。

勞工處長徐家祥答覆說：以赴海外工作勞工而言，現時已有海外就業條例予工人以保障，至於豁免本地公司代海外附屬機構聘用人員一點，因豁免登記祇能以介紹本地就業的非牟利介紹所爲限，如將代海外聘用人員者亦豁免，實屬不智。他又同意，他將時時留意鍾博士所提及的變質介紹所的情形。

大東電報局員工　明起按章工作

抗議職員會主席被調職減薪

【本報訊】大東電報局非海外派來職員會主席陳鑑泉，於去月因公司事務發四封公文予公司有關主管，被資方當局指爲不需要及無禮，遭調職減薪處分，職員會幾經交涉無效，決定明日下午五時得採取按章工作，以示抗議。

據香港大東電報局（非海外派來）職員會一發言人梁兆雄昨日宣稱：該會與香港大東電報局就該會主席陳鑑泉君遭受資方調職減薪事，未獲資方當局滿意答覆，故決定於四十八小時後（即廿七日下午五時起）隨時採取按章行動，以抗議資方對工會職員之態度。

據悉：事件起因源於三月十三日，工會主席陳鑑泉曾因公司事務發出四封公文分派給公司有關主管，大東電報局資方當局指該等公文內容是「不需要及無禮」，命令陳鑑泉親身往各部門收回各公文，再親身交回總經理，陳鑑泉以該命令含侮辱性，旨在打擊當事人之自尊，故未有執行該命令，大東電報局總經理遂於三月十七日以不服從命令爲理由，向陳鑑泉處以調職減薪處分。

監獄署長簡能表示

赤柱監獄已復正常　騷動原因正調查中

年輕暴力犯激增可能爲主因

【本報訊】監獄署長簡能，昨在一次記者招待會中指出，赤柱監獄目前已回復平靜及有秩序，一些涉嫌與此次騷動事件有關的囚犯經被隔離，探監亦被暫時停止。自從騷動事件發生以來，共搜出毒品半磅及七十二件自製武器，有關此次騷動原因，監獄署現正在展開調查中。

有關此次發生騷動事件，監獄署長簡能認爲可能與下列三點有關：㈠赤柱監獄內年輕的暴力犯增加；㈡監獄署內的安全措施及紀律趨於嚴密；㈢新的搜查措施。對於囚犯指責膳食不佳，簡能認爲絕對無理，他認爲膳食相當不錯。

一個由副監獄署長領導的調查小組經已成立，深入調查此次騷動事件的成因，調查結果或可能予以公開。

對於騷動事件後三名囚犯被發現在獄中斃命，及三名監獄署二級督導員受暫時停職處分事件，監獄署長簡能表示目前正展開調查中，暫時未能有任何消息發表，但他認爲囚犯在監獄中斃命事件並非「不正常」，因爲若干囚犯可能因難以忍受毒癮發作的痛苦而自殺，他更強調該兩名吊頸斃命的囚犯是死於自殺，另一名則死於自然，無可疑跡象，但有關當局仍循例對其死因作調查。

簡能並表示，赤柱監獄已回復平靜，與此次騷動事件有關的犯人經被隔離，這些犯人大多爲年輕的暴力罪犯，他指出騷動事件可能與近年赤柱監獄內青年暴力犯增加的原因有關。

監獄署長簡能稱，赤柱監獄內的囚犯，均有百分之七十六是有毒癖的，他表示爲了防止毒品流入監獄，監獄署現已不准所有車輛進入，需出外操作的囚犯，亦被與監獄隔離，探望亦暫時終止，當局現正研究一切措施，以確保毒品乘着探監時流入赤柱監獄。

對於該三名被停職的獄警是否與毒品事件有關，簡能不予置評，祇表示調查正在進行中，但他承認監獄署職員被停職事件並非是常見的事情，他表示目前監獄署人手不足，大約欠缺一百名職員左右。

記者又問會否將暴力犯與其他犯人分開監獄收容？簡能表示他希望能夠如此，但要興建一所防衛嚴密的監獄以收容這些罪犯並非是一件容易的事，其興建費高昂而且策劃需時。

與簡能一同出席記者招待會的，並有監獄署督導員劉士超，劉氏在囚犯騷動時，曾被囚犯用削尖的鐵片指嚇及禁錮。

劉氏透露他當日被要脅時指出：當時監倉內共有四名督導員，其本人在最下的一層，由於日前發生騷動事件，故他們分批着囚犯進食，每十個人作爲一批，當時有四名犯人向其行來，其中一人從後將其箍頸，取去鎖匙及警棍，然後打開其他倉房第六十五號倉，將倉門鎖上，然後推其進入第六十五號倉，讓各倉的囚犯走出，其後他又見兩名同事被鎖後他被囚犯以削尖的鐵片指嚇，用作人質，推出窗前與外間的人見面，着不要放催淚彈，如是者數次，其後至十時許他才獲釋。他並指出當時他看見參予騷動事件的多大是年輕的罪犯。

康福旅運社有限公司主辦

日本

1. 大阪—京都—富士山—日光—東京
五月十二日，六月十六日，七月廿一日，八月四日（由總經理陪同出發）

2. 鹿兒島南北九州本州聯遊
五月廿六日，七月廿八日，八月十一日，十月十三日

台灣

五月十二日，十九日，廿六日
六月九日，廿三日，三十日
七月七日，十四日，廿一日，廿八日
八月四日，十一日，十五日，十八日，廿五日
（有證參加）（特價優待）

星馬泰

五月廿六日，六月廿三日
七月廿一日，七月卅一日
八月十日，八月十八日
（歡迎持英籍護照參加）

報名處：香港德輔道中萬宜大廈622室（按6字）H258131 H258132 H222568 H233479
九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字）K677491 K677668 K685914

適合酒樓茶室及各行業之用

舖位　租售

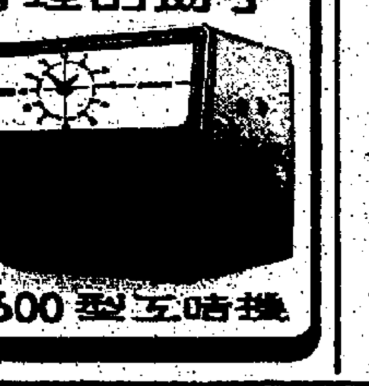
一、莊士敦道28－34大樓地下及地庫
二、軒尼詩道219大樓地下
三、九龍城寶城大樓15至25號
四、漆咸道252號地下
五、九龍福榮街81至85號舖位
六、寶勒巷13號地下
七、紅磡曲街七號地下
八、九龍城南道53號地下

商業樓宇
十一、青山道62號一、二、三樓
十二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司
德付道中七十六號地下．電話：H四四二二二四四．H四三六——

Amano 安勉勞計時系統

是現代化管理的助手



總代理：誠通有限公司
(H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241
H-443106

7600型互時機

一九五五年香港註冊商標第三七一號之"YKK"牌拉鍊聲明如下

啓者：日本吉田株式會社乃根據日本之法例而成立，其註冊地址爲1, KANDA IZUMI-CHO, CHIYODA-KU, TOKYO, JAPAN，爲香港商標註冊第廿六類「拉鍊」中"YKK"商標之註冊所有人。侵害香港註冊商標之權益乃同時抵觸刑事及民事之法律條例，如有人觸犯商標法例第三款，經判決罪名成立，裁判司有權判令罰款港幣五萬元及監禁兩年；若由地方法院及高等法院判案，則法官有權判令罰款十萬元及監禁五年。此外，於民事判決中，如爲侵害註冊商標之權益者，法官有權向被告發出禁制令及着令賠償損失，此等賠償可能數額甚大。上述商標之註冊所有人將對侵害該註冊商標之權益或有意侵害此等權益之人仕，採取迅速及適當之法律訴訟程序。

註册所有人之代表律師的近律師行啓

香港遮打道於仁行七樓

一九七三年四月二十六日

旗袍演變史話

中國女性體態的優美，固然由於天賦肌膚的深嫩和身裁的窈窕，但是，更能顯示曲線，襯托端莊，卻得力於他們的服裝——旗袍。

歷史悠久，文化燦爛的中國，婦女服裝自然也經過很多演變。據專家們的研究，大約可以分爲商服、唐服和清服三大階段。商唐兩代的服裝，大體上屬於蘊藏式，既寬且長，使婦女的纖手、蓮足和柳腰，均深藏於衣服之內，給人一種神秘之感。但到清代，卻有了很大的改變。

清爲女眞族，較早居住於中國東北之安東、吉林及松花江一帶。也許爲了便利女子騎射之緣故，所以婦女服裝較爲緊縮，不若商服和唐服的寬體濶袖。

滿清入關，曾作許多制度規章的改革，而八旗婦女所穿的長袍，也隨之流行起來。時至今日，業已三百多年，旗袍非但未爲時流所淘汰，相反地更受到歐美各國及日本的服裝界所讚賞，咸認爲中國的旗袍由於裁製得法，精巧出奇，所以最能表現人體線條美，最重要的還是顯示女性的雍容高雅與端莊華貴。

不過，在這漫長的歲月中，旗袍的式樣也因時代和環境的不同，曾有許多改變。祇是每一改變，愈能顯出歷久彌新的藝術價值。

旗袍的演進大致分爲下列幾個時期：

（一）清朝時期——高領長衫，襟袖寬大，直筒鑲大邊，下擺至脚踝。襯以花冠高履，給人一種華貴的感覺。

（二）民國初期——清服短裝至爲婦女歡迎。短裝多爲元寶領，火腿袖，圓形的下擺，均鑲三層不同色澤的寬邊，配以長裙，看來十分高雅。

（三）長袍時期——約民國十五年，短裝漸受淘汰，長袍大見流行。樣子和清朝時期的旗袍大同小異。不同的地方是綴鈕子。

（四）新生活時期——當全國厲行新生活運動時期中，女學生一律穿著陰丹士林布的旗袍。其特色是低領，小袖，短襟，縮腰。但亦爲一般婦女所喜愛，遂告全面流行。

（五）高領時期——領又由低而高，但是袖子更縮小，下擺也短至膝蓋下五公分。漸有袒露的趨向。

（六）革新時期——抗戰勝利，歐風東漸，旗袍也隨着時流而大事革新。暴露式的旗袍亦紛紛問世。一般的式樣是：袖短而露肱，講究線條美，同時要顯露女性的高胸隆臀。

（七）中西合璧時期——由於交通進入噴射時代，旗袍隨着國際的文化交流，產生一種「中西合璧」的新型式，也可以稱爲晚禮服式的旗袍。

（八）迷你裝時期——當以顯露大腿美的迷你裝傳到東方後，迷你裝的旗袍也流行起來，但在式樣上並不若迷你裝的暴露，仍保持東方女性傳統上的美德。（日富）

芙蓉山話禪林

荃灣芙蓉山，寺廟佛堂不少，有些各有特色，禪意頗濃，假日來此登臨，觀賞花木勝景，怡情悅性，獲益不淺。

竹林禪院規模較大，而且歷史較爲久遠，山門外竹樹密佈，禪院名副其實。春來竹樹生長新葉，青翠欲滴，美態撩人。

踏進山門，寬大的廣場上花木扶疏，此時吐艷的花卉，以月季花和桂花最惹人欣賞。巨型水池中綴以假山，造型不俗，且栽種翠竹及六月雪等，姿態更覺美妙。水池左右兩側各有一小亭，亭中小憩，面對廣場，遊目馳騁，有助心境開朗。

浮屠寶殿宏偉莊嚴。殿外有對聯曰：「法海泛慈航，大地衆生憑濟渡；名山棲古寺，十方善信願皈依。」殿上佛像前有一座金色的七級浮屠，每層各擺設琉璃燈，更增加莊嚴的氣象。附近有對聯曰：「一切衆生當知此處爲是塔；三千世界皆應供求散諸華。」三面壁上殿彩色油畫，十多尊羅漢像分列其上，頗爲生動。平日香烟頗盛，善男信女進香，陸續有來。

廣場側另有玉佛殿，佛像用白石雕琢而成，較爲罕見，雖然神殿狹窄，且陳設簡單，仍不乏吸引力。

至於浮屠寶殿側的蓮宗堂，擺設不少靈位，時見其家屬來此弔祭，氣氛特殊。人生數十寒暑，而熱中於名利者見此情況，可看淡世情，並參悟禪理。

東林念佛堂規模宏偉，格局新穎，恰和竹林禪院相對。歷史雖短淺，但宏揚佛法卻頗有名聲。附設東林安老院，使老有所歸，而符合佛門普渡衆生之旨，爲新界其他寺廟所不及。（石言）（上）

香港乞丐形形式式

香港是一個現代的城市，爲了繁榮市容，促進旅遊事業，最使當局感到頭痛的是，香港乞丐之多，是冠於全世界的。英國人組織的香港旅遊協會，曾經公開提出呼籲，要求警察當局提出掃除市面乞丐辦法，以整飾市容，避免間接影響本港旅遊事業，那是理所當然的吧？

在過去，警察當局雖然曾經幾度大舉掃蕩市面的乞丐，因爲他們祇在市面遊蕩討錢，結果是很難入之以罪的，乞丐們不過坐幾天牢就釋放了。這因爲，警察當局沒有那麼多的錢來請乞丐吃「皇家飯」，被釋放了的乞丐們依然還是流爲乞丐。就是一些救濟機關，也苦於無辦法「解囊相助」。

以筆者平日做「馬路巡閱使」的考察所得，由普通的沿門行乞，以至戲劇化的行乞，實在數不勝數。大致可分爲二種：第一類是職業乞丐，他們多數是老弱殘廢，或無依無靠的老年人，不過拿一個小盤沿門求施捨，或在大商店門口，等人家吃完了飯，求取殘羹冷飯，以資餬口。

其次，是靠一點小技能來博取一點施惠的，如唱龍舟，吹口琴，玩猴子戲，耍棒子，唱時代曲等。這種行乞方法，雖然沒有上述乞丐之可憎，但仍屬於社會討厭的事項。他們有時要強乞，在不能償其所願時，便當街破口罵人，不免形成騷擾。有些女性盲乞，多數吹口琴，其中有的帶着孩子行乞。

第二類是業餘乞丐，他們以乞食爲副業，大多數染有毒癖的「道友」

[redacted]

卻也騷擾之至矣！

市面的乞丐不但有職業性的、業餘性的，也有假扮的戲劇化行乞。不久以前，天星碼頭有幾個婦人，一個臥在當街扮演孕婦臨盆，無錢召車去醫院生產，留落街上作痛苦之狀，其他幾個婦人假扮作安慰，並向路人懇求，希望博取人家同情施捨，但結果一位女警來了，並拆穿了西洋鏡。

在渡海附近的碼頭，時常有些穿著比較整齊，裝作缺乏渡海費，徘徊碼頭，向人索取多少。但要知道，這一類的斯文乞丐，討到了錢，就匆匆離去，他們並不是要來渡海的，祇不過是一種藉口吧了：大概也是「道友」之流，弄幾個錢去過一過烟癮，帶有行騙的性質。

綜合以上形形式式的乞丐，要解決他們的生活問題，實在不是一種容易的事。有些因行乞而被捕的犯人，曾犯同樣罪名的案底者，有多達二十次至三十餘次的。就算法官恩恤，論令社會局收容，協助其解決生活，仍有不少乞丐拒絕援助，其原因可能是「做慣乞兒懶做官」，做乞丐或許比較享有自由之故。

至於掃除乞丐的辦法，有人提議不要施捨，以免助長其懶性，但有人不贊成，所以日日求乞日無錢，你不施捨，他可能鋌而走險，那就更糟了。還是希望政府及團體援助，收容年青力強乞丐，殘廢者由殘廢院，年老者由安老院，問題或者可能解決了吧？（火流）

郵古蹤話記　阿德

面皮厚方敢泊車

小陳交給我看的一本英國近期出版的雜誌的統計，指出在倫敦違反交通規則，被抄牌控告票最多的外國人員是尼日利亞的總領事館。那領事館的汽車，一年內在倫敦竟被抄牌超過一萬次之多。排名第二的是沙地阿剌伯，被抄牌六千多次。再輪數下來的國家是匈牙利、埃及、迦納、波蘭、土耳其、伊朗、塞浦路斯等。他們外交官的汽車，依法可避免被控。

據說外交官汽車不能被抄牌提控的互惠政策，是一九六四年日內瓦國際協議所訂定的，外交官可不致被控，卽民事控訴，也不能把外交官列入被告。當然，外交官在被派出至其他國家服務時，事先必奉命要依循當地政府的法例。

那些外交官在倫敦赴酒會宴會時，把車停泊在繁盛的街道旁，卽不顧而去。但是，根據交通專家說，唯一能疏導擠迫的市區道路交通，便是絕對禁止汽車停泊，以免引起交通阻塞。

最守法的外交官，據說是中共的人員，他們從來是足不出門，倘若外出，卽須聯羣結隊。他們在外面也沒有社交活動。聯羣結隊外出，另由司機駕車，便不會觸犯交通法例，他們必須聯羣結隊而出，據說是爲了恐怕其中的一些所謂思想不純正的人，受不住西方國家自由自在、生活標準高的環境所引誘，因此如獨自出門，可能逃之夭夭，向所在地的國家要求政治庇護。

美國當然也出現這一個問題，不過那邊的研究心理的專家發現了一個很好的方法，每隔三個月便發表一次統計，把那些被抄牌而藉着外交官身份逃避被控的國家列表發列在報章上。祇有那些臉皮厚的外交官，方才敢不予理睬。

香港的情形最奇特，祇有私家車被控最多。紅牌租賃汽車和白牌汽車沿街接客，則不受干預。例如晚上在恩平道的一家大酒店的對面，紅牌租賃汽車雙行排列，阻塞交通，難道那地區整晚也沒有人巡邏？這是我們的士司機所不能瞭解的。

徵稿　我愛夏日長

春天一眨眼間就靜靜溜走，夏天卽要來臨。香港，似乎祇有夏天是最可愛，而夏天的季節，似乎也特別長。「我愛夏日長」，這句話，可爲香港詠。

消磨炎炎的夏日，香港人花樣特別多，由於嗜好不同，消夏的方式也見得特別多姿多采。

浮瓜沉李，竹院禪房，碧水黃沙，隨波逐浪；由搖大葵扇到開冷氣機，甚至眼睛也要吃冰淇淋。如果你認爲揮汗爲文，也是消暑方法之一，那麽，就請你在「避暑」、「納涼」話題內，抒寫你的感想和建議你的方法好了。（編者）

夜遊人語　雄

度假一動不如一靜

旅行社經紀周說：「沒想到，今年之復活節假期，仍然如此多人去旅遊，不受股市吹淡之影響，實屬難得了。」

我問經紀周，是否所有旅行社都有旺丁旺財之兆？經紀周答謂：「是的，據我所知，所有班機出外的，都大致是客滿了，要臨時找個機位，恐怕不易。」

其實，大家心理上都認爲這是假期，出外去旅行度假，應一下節吧，如果眞正去享受假期的話，這時候，躲在家中比出外好得多，正是一動不如一靜。

在外面，人太多了，什麽都擠迫，卽是住和食，都會出現「搶」的鏡頭。

奇怪的是，很多人都會過這種滋味，聲明下次不會在這個時候出外，但，到了明年，他又忘了這個誓言，又歷史重演。理由是，情況雖然混亂，唯其夠熱鬧，那才有意思。

這種心理很難理解，據經紀周說，很多旅行之人，都是買下不少股票的，但，大家的心情，都不受影響，抱着樂觀而去。可見得香港人對於股票的上落，已失去了刺激性，這種情形，不單是男人，女人也一樣，誠屬難能可貴。

做旅行社的，此是旺季之期，一年之計，就是在這個時候刮一筆了，如今，外出的旅遊團，大多數已有人滿之患，航機加班，在所不免的了。

幽默雙關語

那年以前，人們剪髮，喜歡說「揩淸」。條面，喜歡說「刮胡子」。淸，射淸政府；胡，諧胡子。這一種語帶革命意味的諧聲雙關語，現在卻沒有人說了。原來雙關語完全是意境上的講究，一個詞或是一句話，必須關涉兩種意境，所以閒常鬥趣，會說話的人，便可因情託意地來個雙關語，以幽人之默。

抗戰時川湘一帶抬滑竿的，前呼後唱，也往往帶着雙關。比如他們在趕路，看見鄉下姑娘站着讓路，一個便唱：「路邊一枝花」。一個跟唱：「折了帶回家」。或者一個說：「前頭一朵花」。一個應着：「帶回當內家（妻）」。倘使路邊姑娘來個反唇相譏，那末抬滑竿的又會唱：「東邊日出西邊雨」，「道是無晴卻有晴」（晴諧情）。

當然，上面所舉的例，都是謔而不虐的雙關語，卻也無傷大雅。有時謔而又虐，叫別人聽了奈何不得。比如紅樓夢筆底下的林黛玉，她對賈寶玉過份接近薛寶釵，多少有點兒嫌。一次，林黛玉來到薛寶釵那裏，見賈寶玉也來了，便笑道：「我來的不巧了。早知他來，我就不來了。」語妙雙關，叫賈寶玉做不得聲。

至於雙關語的用法有二：一是事理方面的雙關，是指事（物）借意的手法。一是字音方面的雙關，是借字演義的手法。先說前者，相傳宋人朱淑眞詠箸詩云：「君家娘子小身材，捏着腰兒脚便開；若要箇中滋味好，除非伸出舌頭來」。這是指物借意的雙關語，讀着揣摩之後，不難理解。

次說後者，也叫諧音雙關語。例如洪邁容齋三筆引讀曲歌云：「石闕生口中，銜碑不得語」。上一句是敘說一事，也就是比興引喻；下一句卻實言以證之，碑字諧「悲」，所以是諧音雙關。又如蘇東坡代人贈別詩云：「蓮子劈開須見臆（諧意），楸枰著盡更無期（諧棊），破衫卻有重縫（諧逢）處，一飯何嘗忘卻匙（諧時）」。句句雙關，頗饒情趣。

再說粵俗有一種很不好的習氣，就是喜歡討人便宜，有時無意中說了一兩句話，也會涉及便宜之嫌，此謂之雙關語。譬如朋友久別相見，第一句話就是「唔見狗」，「狗」和「久」諧音，意謂好久不見了，所以「唔見狗」是諧音雙關語，殊不知比之林語堂名著「吾國與吾民」，更是幽天下之大默了。

大凡雙關語而涉及男女隱秘的，泰半都是無心之言，越是無心，所以說出來越是有點幽默感，耐人尋味。灣仔某甜品食物店，一次來了七個女郎到店吃甜品，其中一個名叫阿蓮的和店伴很相熟，便問她道：「你而家住喺邊處？」她答稱：「我住九龍！」店伴吃驚道：「啊呀，你住狗窿」？

這也是諧音雙關語，卻有討便宜之嫌了。跟着，店伴問阿蓮要吃什麽甜品？阿蓮便叫了五碗蓮子茶，兩碗牛奶。那店伴就大聲喊出去道：「又嚟，揸着阿蓮兩個大奶。」粵語叫「五」作「揸」，五碗就叫「揸着碗」，這時無意中喊了出去，全座哄堂，阿蓮紅暈雙頰，「唳衰」不已。

鵝頸橋街市場某橫街，有一賣瓜在路邊做「走鬼」生意，一個少婦和他講究價錢，便俯身將籮內節瓜揀擇，那料揀來揀去，沒有一個合式的，倒把一籮瓜揀得盡亂不堪，那瓜販悻悻地嘗道：「妳眞眼尖，大唔鍾意，細唔鍾意，長又嫌長，短又嫌短。妳睇哪，倒把我的瓜毛都拔甩晒嘞！」言本無心，卻是指物借意，把她幽默到入木三分，她面紅耳赤地走了。

廣東小姐與北方人打交道，因爲一時方言的誤會而弄至不歡的，莫如著名學者趙元任的族弟趙元涵了，他的學問倒也淵博，什麽都懂，祇是不懂廣東話。因爲他是常州人，而又是王老五，求偶心切。朋友介紹一位漂亮廣東小姐給他認識，見面時廣東小姐問他「先生貴姓」時，他便自報姓名：「我就是趙元涵。」那位廣東小姐誤以爲老趙存心戲她，拿市井流行語去討她的便宜，語涉雙關。立刻翻臉罵道：「看你外表斯文，竟是衣冠禽獸。」你道爲的什麽？原來廣東的廣府音，讀「趙」爲「噍」，讀「元」同「完」，唸「涵」成「行」，所以「趙元涵」三字，聽起來就是「趙完行」，有「吃完便走」之意，犯了女人的大忌。其實，老趙根本並不知道他的姓名會引起廣東小姐一場誤會呢！（炳炎）

兩夜總會傳將結束

有人千方百計找地盤，想開設夜總會，以及各種娛樂事業。也有夜總會在考慮着，如何來結束它！

最近，已有兩間最大型的夜總會，在召開股東會議，商討怎樣繼續維持夜總會部份業務，或者，乾脆停止！

一間大型夜總會的成立，困難頗多。歌星、樂隊、樓面、厨房等等，都要盡善盡美，絕非簡單事。但要結束它，倒也不容易。面子問題也！開辦酒樓夜總會的，都是一批有錢佬。大老闆拿出些少鈔票來，弄弄白相相。一且要結束，在面子上說不過去。對外如何交代？

夜總會失敗的最大原因，太多！一間難一間，鬥個不休！另外的唯一原因，節目相同。由於絕大多數的台灣歌星，全部掌握在娛樂公司手中。由公司擔保而來，再由公司派到各夜總會演唱，三四間夜總會同一節目，同樣的歌星演唱，作爲顧客的，當然會看厭！聽膩！

做夜總會，一定要有個特點，與衆不同，才能吸引更多的顧客上門參觀、欣賞。所以，有間設備完善，規模宏大，加上全是一流大牌演唱，可是，它的座上客不多，深夜冷落，一到十二時半，已作打烊準備。而它的營業時間，不過是做到兩點鐘的！

因爲，在它那邊演唱的大牌，也是另外幾間夜總會的演唱歌星。

爲了晚宴時間甚旺，在夜總會時間上貼掉多少，無所謂。但日子久了，算一算還蝕本，就划不來。既然不合算，不如結束它！這就是外面傳播着的有兩間夜總會要停的前因後果！

搖搖盪盪鞦韆

搖搖盪盪鞦韆。這是孩子們最喜歡的玩意。

彩圖乃讀者金文先生供給，先此誌謝。　編者

七種家禽素描

人類不僅馴養野獸，而且也馴養野鳥，這種被馴養的野鳥，統稱爲家禽。

古代所養家禽僅有多少不同，但就現代世界各地區域來說，受人飼養的家禽有七種，就是家雞、火雞、家鵝、家鴨、鴿子、孔雀、駝鳥，稱爲七種家禽。動物學家也有包括於「家畜」之內的，普通是馬、牛、羊、家、犬、豬、鴨、鵝、鴿等而言。

家雞：家雞是最先在東印度內馴養的，牠的祖先是野雞，這種野雞現在還生存於印度的矮森林裏。野雉的羽毛是深紅色的，住在矮林裏，在地上做巢。雄的野雉很喜歡打鬥，黎明時卽喔喔高啼，現在我們飼養的雄雞，會司晨，有深紅的羽毛，細長的身材和好鬥性格，都是從牠的祖先遺傳而來的。

火雞：火雞一名吐綬雞，原產地在北美大陸，生息加拿大、美國與墨西哥的高原或森林中。火雞的身體笨重，不善飛翔，牠的天性又喜歡獨居一隅，故極易馴養。

據說火雞原爲西印第安人所馴養，於一九四九年傳入歐洲，英國人誤爲產生於土耳其，稱爲「土耳其雞」，中國則以浙江舟山爲著名產地。

家鵝：家鵝是野天鵝的後裔，野天鵝是一種灰色的鳥，出沒於湖沼裏，在蘆葦和水草中討生活，產卵、育雛。家鵝還保留着許多野生的性質，但野生的天鵝差不多絕跡了，祇剩下許多被馴養的家鵝。北美洲的加拿大雁和非洲產的埃及雁，已可由人工養殖，被列爲家禽中鵝類之一員。

家鴨：家鴨的祖先是一種野水鴨，野水鴨卽鳧，極善飛翔，夏季生長北冰洋的格林蘭、冰島和西伯利亞，至冬季則遷往埃及、印度及南美等溫暖地帶。野水鴨被人養馴稱爲家鴨，一名鶩，已喪失飛翔能力，善於游泳，拙於步行。牠和家雞是最有食用價值的家禽。中國人以雞鴨鵝合稱爲三鳥。

鴿子：鴿子被馴養已有三四千年歷史了，現在的家鴿大約有二百種，如翻頭鴿、傳書鴿、玩鴿、扇尾鴿等等，各種家鴿的祖先，都是從石鴿來的。牠們雌雄相配，在家禽中祇有牠們實行一夫一妻制。石鴿的羽毛是淡藍色的，翼上有兩道黑紋，因爲牠們在巖石間營巢，故稱爲石鴿。

孔雀：孔雀的原產地是亞洲印度南部，在熱帶森林裏，直到現在還有許多野生的孔雀，馴養的野生的和沒有多大分別。現在世界各地都有飼養，牠是屬於雞類，體形似雉而大，有金色斑點的羽毛，雄的張開尾巴時像一把美麗的扇子，稱爲「孔雀開屏」。人們飼養孔雀，觀賞多於食用。

駝鳥：駝鳥原產地在非洲，是沙漠中的鳥類，直到近世紀才被人馴養，體高六尺以上，可以坐騎。頭上頸長，嘴扁而短，翼小，不能高飛。人們飼養牠的原因，是因爲牠的羽毛比別的鳥類美麗，可作爲婦女帽飾及圍巾等裝飾品，現在南非洲及南美洲都有飼養大的駝鳥的畜養場。（漢菁）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　香港之晨　轉播倫敦新聞　粵語新聞　警察通訊　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　空中問答　米高爲的故事　粵語新聞　舊語新談　粵曲　粵語新聞　時事實錄　小說　粵曲　祝君康健　民間故事　粵曲　親親仁人　交通情況報導　兒童節目　粵語新聞　逍遙世界　時事實錄　中文教育廣播　農民一週　新聞報告　夜夜此時聽　世界分奇　轉播倫敦新聞　世界電訊　各地民歌介紹　粵語新聞　風虎雲龍集　「無價奇石」　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　粵曲　清晨雅趣　日日新　新聞報告　時代曲　生活的旋律　廣播劇「人在天涯」　粵曲　倫理小說「一梯四伙」　港九時事　奇情小說「情海恩仇」　粵曲　新聞報告　倫理小說　衣食住行　「怨偶」　新聞簡報　一曲寄心聲　股市行情報導　粵曲　英語講座　港九時事　社會小說「七彩金魚缸」　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　知己知彼　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　秋燈夜語　懷想曲

商業第二台

新聞簡報　良晨樂趣　新聞報告　今日之歌　升中總測驗　粵語流行曲　係咁嘅喇　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　專曲點唱　股市行情報導　時代曲　年青人時間　新聞簡報　股市行情報導　升中總測驗　新聞報告　升中會考指導　大衆國語　爲你歌唱　美的音樂　新聞報告　忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　轉播港台新聞　時代曲　中篇小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　故事　粵曲　轉播港台新聞　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台新聞　時代曲　武俠小說　實錄　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報告　股市行情報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　武俠小說　轉播港台新聞　實錄　歌唱小說　新聞報告　粵語時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海清擂　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間小說　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮語神仙故事　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語青燈夜話　國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告　今日菜譜　「尼可拉力古奇」片集　麗的電視劇　卡通片　百戰雄師　新聞及天氣報告　粵語長片「青樓紅淚」　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　英語長片　小小樂園　兒童天地　大馬戲　世界新聞及天氣報告　股市行情報導　安達遊蹤　妙女郎　一家親　歡喜冤家　麗的電視劇「焦點」　今日新聞摘要　觀點與角度　畫廊夜話　粵劇精華　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

日場電影　兒童樂園　「何博士」片集　新聞簡報　爲人師表　新聞及今晚天氣　「過目不忘」片集　世界動態　股市行情報導　金融探案　世界新聞　天氣報告　爲善最樂　「逐車征西」片集　精神病專家　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片　「無敵劍王」片集　中午新聞　「西城傳奇」　粵語長片「孝感動天」　七彩「私梟煞星」片集　「芝麻街」片集　新聞簡報　七彩「海底城」片集　日本紀錄片　英國足球大賽　翡翠劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　心視劇場　七彩「市川崑劇場」　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「山谷風雲」片集

無綫電視明珠台

七彩英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　七彩「九小福」片集　影城快訊　新聞及天氣報導　觀點與角度　每週論壇　七彩「大偵探」片集　七彩「芳鄰妙事」片集　七彩「杏林雙傑」片集　最後新聞報導　七彩「拯救敵手」片集

微風
萍雨

籠裡的鳥兒，還會到處跑？」關上門，百無聊賴地走回房間，聽着他的車子從車房開出，經過跑道，聲音愈變愈小，終於完全聽不見。

七百多個日子就是這樣過去了，等待，送他走，然後又是等待。

初見他時，他好像相當冷酷，可以板着臉，一心一意地做事，一整天都不理她。

也難怪他臉上老是不掛笑容，忙得像夏天的蜜蜂，常常累得汗水像雨點一樣掉下，他根本沒有空閒笑。

後來又聽到了關於他的婚姻的不如意，一個野心想佔有全個世界的女人，維持那段婚姻，祇是想頂住那個院長夫人的名銜，好讓她去從事她的社交活動，好讓她去發展她的稱霸天下的事業。

有一個這樣的家庭，他當然也笑不出。

不曉得從甚麼時候開始，對他產生了同情，在尊敬和崇拜之外的同情。

而同情的本身，就有一份潛在的危險性，在同情的基礎上，可以發展各種各樣的感情，包括不正常的感情。

有一次，在午飯後，他把眼睛從X光片上移向她：

「妳家裡有些甚麼人？」

「爸爸，媽媽，弟弟和妹妹，」她稍爲有點吃驚地回答。

「爸爸在那裡做事？」

「他不能做事，骨髓結核，治了很久都治不好。」

他皺了皺眉：「這是很難治的慢性病。」

「他已經瘦壞了，多半時候都是躺在床上。」

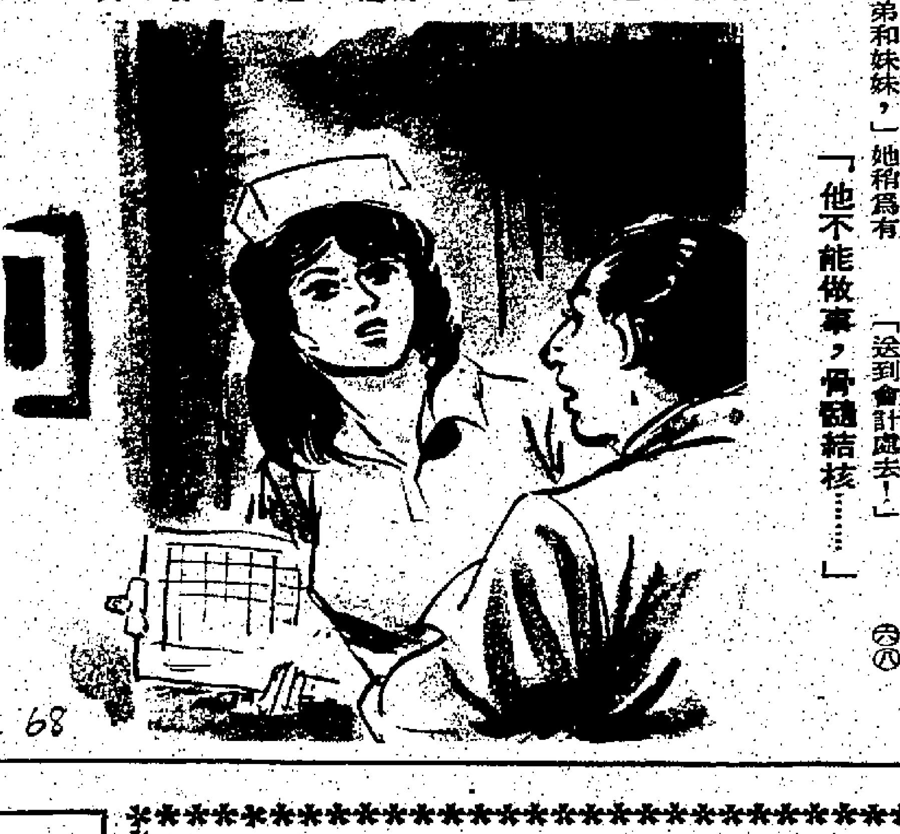
「石膏床？」

「不，祇是普通的床，我們沒條件送他進醫院。」

「爲甚麼不把他送來這裡？職員的家屬可以特別優待，」他看了看她，眼神裡少了一份嚴峻，多了一份溫情：「家裡的生活都由妳負擔？」

「唔。」

他在辦公桌上拿了一張用箋，在上面寫了幾行字，然後按喚人鈴，侍役進來了，他把字條交給侍役：「送到會計處去！」（六八）



「他不能做事，骨髓結核……」

半靜寂地帶
·丹尼·

復活節過後，一般消費性場所，生意顯得特別平淡。

有人由受難中得到復活，也有人從復活中得到受難。天下豈能一概而論。

×　×　×

本港男性多於女性。但在五十五歲以上的人，女性却多於男性。

所以，走娛媽路綫的人，容易獲得成功。

×　×　×

美國影星莎莉麥蓮與十一名婦女訪問大陸，在上海時稱：「大陸人民，不重視物質享受和賺錢。」

此莎莉麥蓮之所以稱爲「傻大姐」也。

羽劍龍槎
奇情武俠小說　散髮生

第二十回　冷眼旁觀　死死生生觀自在　清心直說　來來去去說無端

這時的林應彪，不禁要對牛吹吹與馬拍拍的那番話，加以回味。他們的言中之意，可能是指這班曾經在君山爭奪石敬亭的女魔，將會前來討好林應彪，因爲林應彪已是小聖的輔翊。而現在罷之於王欣欣與胡妹子的對罵，更加的覺得她們眞有此意。

但牛吹吹似是透露了，得勝者們是王欣欣，而且，兩名漁家女，也都入了石敬亭懷抱，則她們已得石敬亭，爲甚還要前來？這就是敗者不來勝者來，其作用就難於理解了。

林應彪卽道：「王仙姑，聽說，石賢弟已被你與這位胡妹子，還有她的一位姊妹，一同擄走了，你們還來這兒幹嗎？你們將石賢弟又藏在何處？」

王欣欣道：「你這話，又是從何處聽來？」林應彪道：「你不必追問來源，祇須說事實。」胡妹子哭道：「甚的事實？你聽的，全是一些無稽之談。却使我想了起來，定是吹家班人馬前來踏吹過一頓！」這却提醒了林應彪，要聽聽羅肯梅曾經來過，不如將責任全都推向吹家班身上。吹家班說了甚的言語，是眞是假，都是不負任何責任的。卽笑道：「牛翁與馬翁，來此用了晚膳，你們的事，他們全都說得極爲詳盡。所以，大家也不必買甚的關子了，有甚的企圖，不妨直說。」

王欣欣笑道：「二爺，你與我，還有甚的直說橫說？我們總算是一家人，早是一家人。我可以告訴你，曾經做過上下橫波的一班騷貨，個個都想沾上二爺的一點光寵，使她們今後不必受小聖的懲處，還願成爲小聖的爪牙。你二爺，如是願意的話，立卽可以設下三宮六院，容納這班騷狐狸。不過，你也總得以身體爲重，一個騷狐狸，就足可戕身，這多個，更是不易打發。」

胡妹子急道：「臭嫂子，你就沒有這份心腸嗎？你不能討好石公子，却想討好二爺，二爺可不會高興你這一身騷氣的臭嫂子。」林應彪送聲道：「荒唐！荒唐！」才說完，一聲霹靂，震耳欲聾。外面不僅風雨極大，還響起了陣陣暴響的雷聲。閃電也連串的發出，一道閃光剛過，繪裡已經又多了兩個女人。林應彪認得，正是佘三娘與桃葉。她們祇冷笑道：「居然還要找到這兒來！」

王欣欣淡然道：「這兒就不能來嗎？你們爲甚的來了？」佘三娘道：「王欣欣，你既前來，我們不妨打開天窗說亮話。石敬亭絕不是你一人可以獨得的。爲了大家的前途，我們不應該自尋死路。」（二〇〇）

得到世界的女人
周叔蘋

「普通算命是兩塊錢，」那男人身旁站着一個約十五六歲的男孩子答說。

「兩塊錢，那麼，先生，你替我算一下，」梅芳說。

那男子讓她坐在對面一張椅子上，仔細的端詳她。志強見梅芳一本正經的坐着，便向世明扮了個鬼臉，忍着笑，別轉頭。

那人看了半晌，便說：「小姐今年是十九還是二十？」

「二十歲！」梅芳說。

「幾月生日？」

「九月初八。」

他沉思了一下說：「小姐將來豐衣足食，相夫教子，後福無邊。廿二歲，那年紅鸞星動，白頭到老，將來有兩男一女。」

梅芳笑了說：「謝謝！」回頭她拉碧雲坐下：「你也算一算。」

碧雲窘迫地坐下。

那人擬視她半晌，問：「貴庚？」

「十九歲……六月初二生日……」

那人仔細端詳，半晌，他說：「小姐，你的命很不平凡……波折多……」

她的心碎然一跳。

「可是到了中年約三十歲前後會大富大貴，成爲一位貴夫人……可是二十五歲到三十歲之間有非常大的變化和風波……」那人一本正經的說着。

她感到了一陣不安，忙立起身說：「謝謝！」

世明放了四塊錢在盤子裏。他們便走了出來。

碧雲默然浸在沉思裏，將來自己會做一位貴夫人。許多年前，許老太太也這樣說過。難不成她眞會有一天做一位闊太太。不，不會的，這是一種迷信，一種謊言，騙人的謊言。她到那裏去找一位有錢的對象？廿五歲至三十歲有波折——是甚麼樣的波折？

「喂！你想些甚麼，喊了你兩次，你都聽不見！」是梅芳。她由沉思中驚醒，搭訕着說：「沒有想甚麼，祇是奇怪那個算命的所說的話而已。」

「哈！將來你是一位貴夫人、部長太太，還是甚麼麵粉大王的太太，哈……」梅芳天眞的開着玩笑。

「別開了，還有兩年你就要結婚了。對象是誰呀？」碧雲不讓少的回擊她，同時瞟了志強一眼，向梅芳做個鬼臉。後者臉紅了，低頭默不作聲。

「算命的話十有九不靈的，他們走江湖的第一張嘴吃飯呢，」志強在傍說。

「這也很難說，命運本是一件無法理喻的事。有的人一生幸福，有的人一生受苦。算命、看相有時也有點靈驗呢，」世明說。

「那麼我們要巴結巴結這將來的貴夫人了，」梅芳笑着說。他們邊走邊說不覺已到了碧雲宿舍門前。

世明還想請她們到咖啡館小坐，但被碧雲婉拒了。她說：「已十點多了，跑了一天，大家都該休息休息了。」世明和志強也不好再勉強，也祇好揮手道別了。

第二天晚上八點鐘，碧雲乘了一輛車來到卡爾登，一下車就看到藥少東穿得整整齊齊的立在門口。他回頭看見她，忙上前拉着她的手說：「我正耽心你可能不來了。」

「怎麼會，我不是一個說話不算數的人，」碧雲說。

「也許我緊張過度，變得神經質了，」他低頭望着她，眼光裡充滿笑意。跟他在一起，世界永遠是在春天裡，有生氣，有歡樂，有活力。（六九）

蘭亭慶典吟草
·李堯今·

孝和余雪兒蘭亭書展徵詩小啓原韻

蘭亭勝會足千秋，花甲今逢廿七周，
自有風華垂後世，新潮古典正交流。

蘭亭雅集寄意

蘭亭雅集仰前賢，列坐清吟勝管絃，
遊目騁懷娛視聽，賞心行樂趁華年；
形骸放浪原無礙，詩酒交酬信有緣，
今日香江臨盛會，重逢花甲共陶然！

×　×　×

修禊滄浪流，逍遙海上遊，
羣賢才濟濟，多士與稠稠；
妙筆同揮灑，聯珠共唱酬；
焦桐傳逸響，勝會足千秋！

青雲
黃思騁

「我是你的主人，」史美珊說。

「你那一點像我的主人？」

「我那一點都像主人。」

「我來看看你像不像個主人。」

史美珊正在想着如何應付這個局面，阿巧已一把揪住她的頭髮。一個從小嬌生慣養，從不參加任何勞動的女孩子，多數手無縛雞之力。而阿巧却是個從小在勞動的環境裡長大，在水荒的日子裡，她能挑十擔水上四樓。在這樣的對比之下，這一場摔角賽顯然會成一面倒了。

史美珊慌張地去抓對方的頭髮，但是不成功。阿巧拖着她的長髮，先在她的頭上劈了幾掌，又踢了幾脚，然後問道：「你夠不夠做我的主人？」

「放手，我要你放手！」

「要我放手容易，不過你得跪下來求我！」

這完全是一種報復行爲，跡近侮辱，史美珊當然辦不到。阿巧見她不肯下跪，立刻用力將她拖得踉踉蹌蹌，嘴裡還咒罵和說些侮辱的話。

史美珊逼得奮起反抗，她用手亂抓一陣，終於捉着了她的衣襟，用力撕扯着。

「你放不放？」阿巧問。

「你放手我就放手。」

阿巧用力扯她的頭髮，她忍不住痛楚，把手放開了。於是阿巧又爲所欲爲，摑她的臉，踢她的臀部，還撕碎她的衣服。

正在這個緊張關頭，邱時儒出現了，玩弄着手上的一串鑰匙，並不急於上前勸架。

「怎麼回事？」他說：「吃飽飯沒事幹嗎？」

「你快來呀，她打我！」史美珊哭着說。

邱時儒不慌不忙走上前，對阿巧說道：「放手！」

「她得向我道歉。」

「我叫你放手你就放手。」

阿巧放了手，史美珊就地倒下來，哭得很傷心。邱時儒也不理睬，祇是向阿巧道：「你們是怎麼打起來的？」

「她要開飯，我想等你回來，這就衝突起來了。」

「超過九點，我當然不會回家吃飯，開飯也不妨。」

「我討厭受她的指使，」阿巧說。

「爲甚麼不忍耐一點？」

「我受不了。」

邱時儒實際上並不愛這兩個女人，他愛的是阿茵，現在她們兩個人旣然不能維持這種局面，他也祇好動動別的腦筋。（一〇六）

暖流
傑克

續編之一三五：我一接近「他」的身，便一面倒了。

「哪！」王幼香反覆聲明，「我是照着習慣跳的。」

「好的，我會就妳的舞步，」汪度說。

於是兩人再次拍檔。王幼香一入他的懷抱，便緊緊靠擁，使汪度吃了一驚。

按照社交舞的規矩，男女雙方必須保持相當距離。尤其男方得說惕自守，不可越過三八綫，否則成爲輕薄的嫌犯。

可是這回却反其道而行之，不須挑戰，先自靠攏，汪度怎不吃驚？

那吃驚片晌便過，不待汪度詢問，王幼香解說她的理由！

「我開始學舞，便是那樣學會的。」

「哦，哦。」

「當時『他』是那樣教我的，」王幼香口中的『他』，是指亡故的丈夫，「你說這個姿勢不好嗎？」

「妳覺得這樣跳得自然，就這樣罷，」汪度含糊應答。

「我知道你心理不以爲然，」王幼香扁起素面，含笑問，「不過我既成爲習慣，不這樣就不會跳了。」

「那末，隨妳高興，祇要跳得自然，怎樣也無所謂。跳舞原爲娛樂，不用太過拘束。」

「我並沒拘束，倒是你似乎很拘束。」

「我？我自覺相當放縱了。」

「我不介意的。」

王幼香所謂不介意，暗示他別把男女的界綫分得太嚴。

「妳不介意嗎？」

「一介意就跳不成了，」王幼香繼續週溯亡夫教舞時的姿勢，「你批評我站立不穩，上半身向前傾側，說中了我的毛病。這毛病開頭便有，至今宿疾難醫，你說要矯正，我相信矯正不過來的。當初『他』見我向前倒，曾經再三糾正，然而祇是白費唇舌，不知怎的，我一接近『他』的身，便像犯有軟骨症一般，向『他』懷抱裏一面倒了。」

山川人物
陶侃曾戢野心

傳陶侃本有圖取大寶之志，祇是由於有警夢兆，故乃戢其覬覦帝位之心。

關俠農

陶侃，字士行，晉尋陽人。早孤貧，依母而居，少爲縣吏，鄱陽范孝廉逵，嘗過宿，倉卒無以待賓，侃母截髮爲髲（髲音替，髲少者以假髮入之也），以易酒餚，歡飲而去。逵乃稱於廬江太守張夔，召爲督郵，此侃晉身仕途之始也。後出爲廣州刺史，在州無事，朝運百甓於齋外，暮運於齋內，人問其故？答曰：「吾方致力中原，過爾優逸，恐不堪事。」又嘗語衆人曰：「大禹聖者，乃惜寸陰，至於衆人，當惜分陰！」於此，足見其習於勤勞個性之一班。明帝時，拜征西大將軍，都督荊襄軍事。

後平蘇峻之亂（按蘇峻，成帝時爲歷陽內史，有銳卒萬人，器械甚精，以是頗驕溢，自負其衆，明帝時，陰有異圖，迨明帝初崩，其意益顯，委政宰輔護軍庾亮，便召蘇峻爲大司農，加散騎常侍位特進，實欲奪其兵權。峻不應，舉兵反，並以討亮爲名，陶侃乃偕溫嶠庾亮，共討平之）！陶侃既有大功，身任八州都督時，據上流，擁有强大兵力，志原不少。據傳陶侃是時，本有圖取大寶之志，祇是由於有警夢兆，故乃毀其覬覦帝位之野心。晉書亦載云：「陶侃嘗夢飛翔沖天，天門九重，已入其八，餘一門不得進，乃以閽者以杖擊之，因墜地折其左翼，及寤左腋猶痛！後果都督八州，欲有闚擬之志，每憶折翼之兆，抑心而止。」而陶侃遂以一代名臣終！

至於陶侃爲人，足智多謀，心思縝密，不遺細事，人比爲諸葛孔明。據傳一次陶侃飭屬造船，命將其竹頭木屑，保而存之，咸不解所以？後正月大會，積雪初晴，廳事猶濕，於是以屑佈地。及永和（東晉穆帝年號）二年，桓溫率衆西行伐蜀，又以侃生前囑貯竹頭作釘裝船，兩物至是，皆收廢物利用之效。陶侃治下尤嚴，晉中興書曰：「陶侃爲荊州刺史，見佐吏博奕戲謔，乃令取其酒器擲蒱之具，悉投之於江，將吏則加以鞭扑曰：『摴蒱者，牧豬奴戲耳，君子當正其衣冠，攝其威儀，何以此爲？』」

又關於陶侃異事，嘗有數則，爰並述之。異苑載：「陶侃左手有紋，直達中指，至上橫節便絕，占者以爲過此實不可言！侃針挑令激，血流彈壁，乃作公字，取紙裹之，公跡愈明。」故侃身榮亦至三公之位而止。蓋侃平蘇峻後，凱旋江陵，成帝嘗以爲侍中太尉，改封長沙郡公也。異苑又載：「江西南康府都昌有釣磯石，陶侃微時常釣於此，得一織梭，歸以掛壁，他日化爲赤龍從空去！」毋喪日，陶侃去職居家，有二客來吊，不哭而退，化爲雙鶴沖天而去，時人異之！陶侃受恩知報，鎮武昌時，命張夔子隱爲參軍，范逵子珧爲湘東太守，凡微時所荷，一餐咸報！咸和（東晉成帝年號）七年六月疾篤，未幾薨於樊谿，時年七十有六，追贈大司馬，謚曰桓！祠以太牢！

女攝影家之死
以而

一：開門，嗅到香水氣息

甘太太午後無聊，曾到珠碧電影院，看了五時開映的一場電影，以打發一個下午時間。

完場後，步出院門，看看手表，剛好是七時。她是約好她的先生甘乃偉，在寫字樓等候她，同坐汽車返家的。

當她抵達寫字樓時，甘乃偉卽和她相偕起行，同往停車場，坐上他的汽車。

由於天氣寒冷，路上甚少行人。他們在車廂裏談談笑笑，很快就駛回寓所。

這時，天已入黑，路上行人更少。他把寓所花園前的鐵閘拉開，經過短短小徑，便走上三級石階，取鑰匙把大門扭開。

屋內已很黑，他順手拔向燈掣，但電燈未放亮。

「燈泡又壞了！」甘乃偉對他太太說。

他們祇好循着走廊道走前幾步，另拔一個燈掣。但脚上却踢到一件柔軟而巨大的物體。他俯身一看，且嗅到一種似是發自人體上的香水氣息。

甘乃偉知道事情不妙，扶着太太，急循牆邊轉入客廳，卽把客廳的電掣扭開。燈光照處，倒在廊道上的，竟是他們的愛女甘萬鈴。

她仰臥在地板上，長長的亂髮，披在肩部及面部。甘乃偉俯身伸手撫摸她的面頰和手臂，已僵冷如冰。甘太太站在一旁，悲傷及恐懼到呆若木雞。

「萬鈴死了！天公實太忍心呀！」甘乃偉對他太太說。而他的太太祇是掩面啜泣。

甘乃偉頹喪地走到電話旁，向警察總部報案。

×　×　×

朱文通探員聽到辦公室的電話不斷作響，接聽下，他就說：「你們的小姐甘萬鈴意外慘死嗎。知道了。我們立卽趕到，請你不要把屍體及任何物件移動。」

朱探員把聽筒放回電話機去。

發酬通告
本報三月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。
編輯室啓

市聲

歷史小說　兇宅
南宮搏

柔情如水

「知……道……」她第一次如此呼喚他，頭稍爲低俯：「我們先吃飯，飯菜會冷了的。」

他並未放鬆摟抱，而且，有漸漸激動的趨向：「在東市走來走去，我一直想着妳——」

「知道，我也是，我在裡面——」她拔起了他的頭，但在四目相對之時，她又羞澀地避開。

當她扮神弄鬼之時，森嚴的，好像經歷過無數的世事的，可是，在此刻，她回復了少女的本相。

「我不知道怎樣說好；」他乘機假着她的面頰：「我想，我甚麼心事意緒都沒有了。」

「知道——」她在漾蕩中，但她自抑着，又一次提出：「我們該吃飯了。」

「我們該吃飯了——」他重複着她的話，可是，他依然不肯放開她：「芙兒，讓我再抱抱妳，別催我。」

現在，她的身體放鬆了，她的手臂，也輕輕地環住了他，她在夢一般的意境中享受着。

這時間可能是很久的，他長長地舒了一口氣，再翻過她的身來，看到她矇眼的眼皮合着。

「芙兒！」他低喚，淺吻，然後，他再叫她吃飯。

彼此都沒有吃飯的意念，新婚的新激刺，好像一張網般籠罩着兩人。

這一頓飯，他們吃了一個時辰之久，而且，她在收拾起食物之後，並未離去，她依着他，如小鳥依着人地，彼此沒有交談，但是，那似乎比談話更有意義。

在靜態中長久，他問：

「芙兒，妳平時住在甚麼地方？我到你們後面，那個地下室，不像你們居住的房間——」

「我們住在一個密室中，夾牆中間，不在地下——」她坦率地說：「當年，我們就是躲在那兒，沒被抄到的！」

「抄家的時候沒被抄到？」他感到意外。

「是的，那是建造上的奧妙，這房子，救了我一條命，我奇怪，我們的家，爲何會有這樣的密室。」

「密室，夾牆，聽說大官大賈之家都會有的，但在抄不到的，却很少，這是你的運氣。」

「我們那個地下室，還有一間夾道，是正式的密室，我和阿媽躱的那個，不是正式密室，但却不曾被發現，我至今還奇怪着，何以那在抄人不找到那兒！」

他在傾聽中想：段家宅第，密室不止一處，那可以想見，他們對自己的行事早有退步的安排，也由此可見，他們的罪孽，必不是無緣無故的。

他吸了一聲，隨問：

「我可以看看你們那個救命的密室嗎？」（六〇）

百戒刀頭
忠義武俠小說　高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

旋濠是一個很工心計，而且精於韜略的人。換一句話說，是一個特級的大陰謀家。他這次特上廬山找霧道人，是爲了一件非常重要的事，而且測驗性格，一次復一次，一層復一層，試陣法兵略，試武藝，其中門智的成份多於門力。所謂門智，實在是門陰謀。

現在，他發覺霧道人要用陰謀報復，似乎得寸還要進尺，不背罷休，便自暗思量道：有這麼多的人跪下來，他還不肯干休。難道要我也跪在地上，才肯下來解救浮游子麼？假如眞是這樣，他也想得太過份了。

旋濠是尊貴的藩王，除了見皇帝陛下，不會向任何人屈膝。他怕霧道人提出這種請求時，談判便會決裂。因爲以陰謀對陰謀，霧道人表現得極爲高强，此時已佔了上風，甚麼條件都可提得出來，他要招格也不容易呢。

霧道人却在這時陰陰一笑道：「這些跪下來的人，還會對我耍花樣麼？暴不敢欺，明亂防暗，我再要脫身就難了。如要我下來，總該給個保証才是。」

旋濠便道：「道長打算要甚麼保証呢？祇管說！」

霧道人還未答話，樹上忽有幾點東西飛投下來，輕飄飄的，一看便知不是暗器之類。

旋濠又是一愕，便聽得霧道人陰笑道：「這是我隨身携帶的藥物，並不是毒藥，祇是一種忘憂的靈藥。你們總該知道，有一種名叫忘憂草，這藥確有忘憂之用，因而得名。假如你們對我不疑，便請吃下這些藥，嘗試忘憂的滋味。我就在這個時候走下來，替浮游子解開穴道。到了我回到樹上時，藥性過了，你們還會覺得飄飄猶有餘味呢。藥就在你們面前，各吃一點便成！」

這是另一個難題，和旋濠所想的截然不同。但同樣難以應付。

大家又是一陣沉默，沒誰敢拿藥來吃，也沒誰敢表示拒絕。

這種沉默是很自然的。藥的名稱，雖然好聽，但是，誰能保証所謂「忘憂草」並不是毒藥呢？吃了毒藥以後，怎知道會怎樣難受呢？這是生死大事，怎不該認眞鄭重考慮呢？話不可以亂說，藥不可以亂吃，何況霧道人是一個不可測的奇人，這更是雙方門智的一個重要關頭麼？

大家因此而齊齊呆住，不知怎辦才是。（四〇）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當卽妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啓
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票，則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，登天三元三天九元，每單位不得超過四段

分類廣告　搬運

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

大利搬屋公司　K-836132·855945　H-781846·782100

中聯搬運公司　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

新龍搬運公司

主勝搬屋公司　港772755　773544　九848810　885280

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

興發搬屋公司

招生

安德烈博士主理，卽招日夜各新班，電話859364
香港商科語言書院
英文拼音·英語會話·日文·法文·裁剪全科·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員·速記·電腦打孔班·TOEFL·信扎·中英會計班
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號創興銀行大厦5樓電話859364

TOEFL　授課早午晚新班　由歐籍博士
安德烈博士主理·香港商科語言書院
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道606號新興大厦三樓電858440
旺角彌敦道593號創興銀行大厦5樓電859364

打字　必考文憑科　香港商科語言書院
保證出入口文字打字成時間任選
旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440
旺角彌敦道601號創興銀行大厦五樓電859364

英人會話　師資優良，限日速成

溫兆明授泳　留英高級國際游泳教練　七日速成

YMCA　上環必列者士街51號　電H435272
柔道　體操　太極拳　五月份招生

洞玄術　傳授秘功